BON DIA Aruba

Diasabra 28 di Maart, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 52.38

LOCAL

Cayman ta secuestra muhe y famia den cas

Pagina 5

LOCAL

Alerta Aruba!

Autonan horta durante e dianan aki

Pagina 9.

LOCAL

Diadomingo awor

Protesta contra ceramento di Drive Inn

Pagina 5.

Stephen Daal a keda eligi como proximo presidente di ATIA



Na man robes, presidente saliente di ATIA, sr. Juan David Irausquin, hunto cu sr. Stephen Daal, presidente nobo di ATIA.

ORANJESTAD - Stephen Daal a keda eligi como e proximo presidente di ATIA durante su reunion anual di miembro cu a tuma lugar ayera nochi. Fuera di esaki, e miembronan a eligi nan directiva pa e proximo aña. Mes momento e presidente saliente Juan David Yrausquin a repasa su dos añanan como presidente di e gremio comercial. E ta sigui kere den dialogo y a mustra kico a logra. “Nos a cai y lanta bek” Yrausquin a bisa. Un reunion cu Prome Minister na comienso di su presidencia no a conduci na nada, segun Yrausquin a conta. Su entrenamiento pa dialoga y dirigi reunion, a yude pa compronde e situacion di Aruba. No tin confiansa ainda entre Gobierno y ATIA, y esaki lo sigui. Gobernantenan tin tenchi hopi largo y asina cu miembronan di ATIA bai prensa, cos ta bira pio. Prensa ta gusta esaki pasobra e situacion ta bira ‘hot’, segun Yrausquin. “Mi no ta worry cu esei. Nos ta sigui dilanti” e presidente saliente a sigui bisa. Durante e reunion tabatin dos orador, Rene Leonora y Alexander Rinnooij Kan (cu mester a presenta via video debi na un enfermedad). Den nos edicion di dialuna, nos lo amplia mas riba e anochi interesante aki. Miembronan a aproba implementacion di structura nobo den forma unanime tambe.



Minister Wever ta splica kico a pasa cu haitiano na estado siman pasa

Ningun momento Curacao a sera porta pa AZV pa motibo cu tin debenan astronomico pendiente

Gobierno a para garantia pasobra e pashent no tin status legal



Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – E informacion cu AZV lo ta mal pagado y cu consecuencia cu Corsow a sera porta pa nos aseguro medico general no ta berdad. Esaki segun Minister encarga cu Salud Booshi Wever. Un mal comprondemento siman pasa por bien ta cu a genera e rumor aki pero mesora e mandatario a desmenti esaki y a conta e version cu lo mester ta esun real.

Segun e mandatario, un pashent na estado, cu tin status illegal, lo a haye den problema pasobra cu AZV lo no a cubri su cuido medico. Gobierno de facto a wordo notifica siman pasa cu e persona aki su status no ta ok, esta un indocumenta. A haya informacion cu si e persona aki no haya e atencion medico mesora, e persona aki lo por fayece of e yui lo a fayece.

Esaki pasobra e cuido medico necesario e no por a haya na Aruba pero si na Corsow. Pero como cu e no tin seguro, e persona aki no por a haya e atencion na Corsow. Si Gobierno no a para garantia pa e persona aki, e persona lo a pasa malo. Y Gobierno no por laga esaki pasa sin mas segun Wever ya cu nos tur ta humano.

A para garantia y via AZV a manda e persona Corsow y e persona aki a wordo atendi exitosamente. E placa cu Gobierno ta usa pa e persona illegal ta for di un pot cu nan ta yama 'illegale pot' pa cual nan ta saca fondo. Aruba ta mara na tratadonan internacional cu ta hustifica accionan asina.

Di otro banda Wever ta subraya cu pesei ta importante pa no emplea hendenan indocumenta y asina percura pa nan bandona nos isla mas liher cu ta posibel pa evita situacionan asina. Unabes descubri, mester trata nan a base humano, pero esaki no mester ta e caso mes segun Wever. Ta ripara cu hendenan cu ta traha illegal na Aruba ta costa comunidad constantemente.

Como tal e hecho cu AZV lo no por paga mas na Corsow a pone cu e isla bisinja lo a sera porta pa Aruba no ta berdad. Por bien ta en berdad cu e debe cu AZV tin na Corsow ta grandi, pa no bisa astronomico, pero segun Wever tin un plan di pago cu AZV ta cumpliendo cune cabalmente.

Algo cu Wever a puntra AZV e siman aki ainda y a confirma e ultimo informacion.

Ya caba a inicia trabounan preliminar na banda di e camindanan

Siman di 14 di april ta cuminsa traha e Turbo Rotonde pa cruzada di Texaco na Sabana Blanco

E trabounan lo dura 3 luna di tempo y ta costa 2.7 miyon florin

ORANJESTAD – Durante luna di april trabounan lo inicia riba e turbo rotonde cu lo bin na Sabana Blanco. Esnan cu ta pasando na altura di Sabana Blanco e siman aki por a nota trabounan di construcion riba caminda tumando lugar, unda cu e splits varios parti na altura di e cruzada conoci como e crusada di Texaco na Wayaka.

Den combersacion cu e persona encarga cu e proyecto, ing Jossy Kock di DOW, e la splica Bon Dia Aruba cu e trabounan tumando lugar aworaki ta trabounan preliminar cu lo mester adelanta e trabou real cu ta cuminsa medio april. Un trabou cu lo dura 3 luna y lo termina cu un otro Turbo Rotonde.

E careteranan cu ta sera aworaki ta pa duracion di apenas 3 pa 4 dia dilanti aeropuerto. E trabounan na banda ta parti di e trabou completo di e turbo rotonde. Pa por facilita e trafico, ta asfaltando pida di caminda en coneccion con ta bai desvia e trafico proximamente.

Un di e camindannan cu lo usa ta esun banda di ex domeinbeheer pa drenta e verkavelingsplan einan y Sali te na unda cu awor tin e edificio di Mufflex riba e caminda grandi. E construccion mes di e rotonde ta inicia medio april. Pero nan ta canando delanta y ta bira despues di pasco grandi cu ta sera full e area aki. E fecha fiho no por wordo duna pero e lo ta e siman di 14 di april.

Den e caso di rotonde, manera ta conoci tin un tempo planea di 3 luna, unda cu tin cu tene cuenta tambe cu eventualidad manera problema cu tuberia di utilidad. A trata di evita esaki y pesei tin reunion constant cu e companianan di utilidad pa wak pa e bai mas suave. Por haya strobansa na caminda pero no ta spera cu esaki lo tuma lugar. Tambe mester tene cuenta cu e tempo y wak si awa lo yobe cu ta stroba e trabounan. E suma monta pa e proyecto aki ta casi 2.7 miyon florin.

Den pasado tabatin un conferencia grandi pa presenta e plan. E biaha aki no a haci esaki mesora. A cuminsa prome cu e trabounan na banda y ta ora cu tur cos ta cla pa sera e cruzada completo, lo tene un conferencia di prensa grandi pa informa tur hende di e cambionan cu lo bin. A opta pa bin cu e trabounan delanta prome como un diferente forma di traha compara cu e otro 'approachnan'.

A contacta gerencia pero nan no kier papia

Cu tur probabilidad lo declara The Aruban Resort Bancarota debi na debenan astronomico

Comerciantenan na Aruba no ta confia gerencia y doñonan di e hotel

ORANJESTAD- Posibel debenan astronomico y falta di cumplimento cu pago na comerciantenan ta consecuencia di bancarota di The Aruban Resort cu posiblemente lo tuma luga e siman nos dilanti. E problemanan rond di The Aruban Resort keto bai ta keda persigui e hotel manera un spirito cu no kier bandona e edificionan aki. Mester corda ainda cu ta apenas algun aña atras e hotel aki tabata den lus negativo, unda cu a surgi varios discusion, te cu a yega na bende esaki, unda cu a bin cu un grupo nobo cu ta e grupo di Fred Gillman y Gary A. Tadych y algun otro personanan mas, cu a cumpra e hotel.

Ultimo simannan aki ta un sin fin di problemanan tin pa cu e situacion financiero di e hotel, unda cu empleadonan a cobra nan salario mas laat cu normal y tambe e compania tin debenan astronomico cu restaurantnan, Elmar, WEB, Car rental, companianan cu ta brinda servicio di tour, actividadnan aquatico, enfin, un cantidad di debe cu e compania aki tin rond di e isla na diferente comerciante y ta trata di debenan cu ta core di miles sino ta miyones di florin, cual companianan no kier sigui warda riba nan placa. E situacion aki a bin debi na discusion entre e grupo nobo cu a cumpra e hotel algun tempo atras cu masha entusiasmo, a pone cu esun cu tabata tin e cranchi placa habri, a dal esaki sera, di manera cu ningun cen no por yega na e compania mas.

E situacion futuro di e hotel awe ta masha den duda, motibo di aki ta cu e "senior debt holdersnan" a dicidi di sera cabes y pidi pa bancarota di The Aruban Resort. Si esaki ta e caso, e compania lo tuma e desision di pidi proteccion contra di e bancarota cu tur e personanan cu e compania debe ta pidi contra di nan, si nan dicidi di sigui manera cu a bisa e grupo di The Aruban Resort cu e grupo di comerciantenan local lo bai haci.

E situacion a bai asina leu cu tin sumanan di placa cu mester keda transferi pa un cuenta di banco aki na Aruba di e compania, pero tin un abogado cu a conseha e personanan aki na Aruba cu ta bon pa nan no transferi e placa cu tin pending pa e account conserni, comokiera cu si e comerciantenan local, cu e hotel debe dicidi di pidi bancarota e siman aki di e hotel, e palca ei tambe lo bai, pesei mes nan a dicidi di keda sin haci e transferencia aki. E tristo di e situacion aki ta cu e placa cu mester keda transferi pa un cuenta aki nan, di cual tin un abogado hopi prestigioso ta controla e accountantnan aki tambe, ta pa cumpli cu pago di entre otro coriente, awa, salario y otro obligacionnan mensual cu e compania tin.

E situacion di e hotel ta hopi delicado y ta spera cu por haya un solucion, sino mañan Aruba ta para cu un ghost hotel riba un strip asina importante, ya cu e hotel La Cabana si ta sigui opera y ta masha tristo pa tin un hotel asina bunita, cu tur su cambernan renoba, ta para ei dilanti y ningun hende por haci uso di dje.

Bon Dia Aruba ta publica e noticia aki dos dia despues di a ricibi e informe aki, esaki ta debi cu como medio responsabel, nos a tuma contacto cu e propietarionan di e empresa The Aruban Resort na Merca cu ta sr. Gary Tadych y e la bisa nos cu e lo tuma contacto cu nos durante dia. Sinembargo e la manda un email, bisando cu nan representante di comunicacion lo tuma contacto cu nos, pero te awe ainda nada no a tuma luga y nos a dicidi di publica e noticia aki, ya cu tin masha hopi duda riba loke ta e situacion financiero di e hotel y e futuro di e hotel aki. Adhunto nos a pone e contesta di un di e propietarionan di e hotel, di cual nunca nan no a cumpli cune. Pues mañan nan no por bisa cu nos no a contact nan.

Forwarded Message ----
From: Gary A. Tadych <g.tadych@ >
To: Complete Media Support <info@completemediasupport.com>, Kevin Van Ommeren <kevinvanomeren@yahoo.com>
Sent: Friday, March 27, 2009 12:21:00 PM
Subject: Re: Contact ASAP

Our corporate communication person will be calling you today.

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Situacion na The Aruban Resort ta preocupante y no tin claridad riba futuro di e hotel

Trahadonan ta den duda di nan trabou

ORANJESTAD- Na Aruban Resort, sindicato FTA a trata di haya forma pa clarifica cu gerencia dos punto cu ta serio. Un di nan ta na prome luga si e hendenan a cobra nan salario e siman aki, loke finalmente a tuma luga tambe. E trahadonan di casino tabata tin precupacion cu un dia anterior nan no a cobra nan salario.

E di dos ta cu FTA ta representa e trahadonan for di algun siman atras y no tin un miembro di gerencia pa atende FTA pa negosha e contrato colectivo, ya cu e director general ta malo. Esei ta e di dos punto, y un di tres punto cu ta serio y cu ya a bin den publicidad ta e debe cu e compania aki tin na un compania di seguro priva, den e caso aki FATUM, ya cu nan no ta pagando e prima di pension di e empleadonan cu ta un suma riba 300 mil florin.

E asunto aki ta serio y a haya oportunidad pa combersa cu un di e funcionarionan Mericano cu ta representa e compania y nan a keda di ofrece pa yega na un acuerdo. Esaki nan no a wordo regla. Y no ta exclui cu durante dia lo cuminsa cu un proceso legal, pa wak si ta pone e fondonan disponibel of no.

MOMENTONAN DIFICIL

E empresa aki ta pasando den momentonan dificil, problema entre e gruponan, pero no ta asina aki cu gerencia y dunado di trabou ta kita placa for di salario di e trahadonan, den cual ta un violacion di lei, cu tin un decreto riba e fondonan di pension, si bo not a cumpli, bo ta haya bo den problema y esaki ta pasando cu e dunado di trabou. A duna nan un oportunidad pa yega na un areglo y no a tende di nada y esei ta un parti cu ta preocupa e trahadonan awor aki.

Un di e puntonan cu a bin padilanti ta e asunto di bancarota, pero esaki no por a wordo confirma, pero esaki a bin padilanti si, pero ta evidente cu tin e mensahe aki cu a circula rond y un di e motibonan cu a propone pa reuni cu Minister Briesen, Minister di turismo cu no ta na Aruba awor aki, y ta tratando pa coordina un reunion cu Minister Presidente pa splica e precupacion cu tin bou di e trahadonan y ta spera cu e no lo yega dje leu aki. Den e proyecto aki tin hopi placa hinca di turistanan cu a cumpra nan simannan di timeshare y esaki lo nifica un problema serio pa e pais.

Sindicalista di FTA, sr. Anselmo Pontilius a bisa cu pa loke ta e futuro di e hotel, ta dificil pa haya un hende pa clarifica kico ta bai pasa y den otro siman lo bai wak kico ta bai pasa pa asina tin un claridad prome cu cuminsa negosha un contrato colectivo mes. E trahadonan ta ricibiendo nan salario, pero tin duda serio si e compania ta cumpliendo cu tur e obligacionnan legal, cu ta primanan di AOV, AWW, loonbelasting, si esakinan ta keda paga manera mester ta, y si esaki a keda cumpli e ultimo lunanan manera mester ta y si no ta asina, e trahadonan tin derecho di pidi pa esaki tuma luga.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Intermediacion di Hues a duna su fruto ayera atardi

Delwin Gomez y Rudy Lampe a yega na palabracion riba articulo ofensivo

ORANJESTAD – Intermediacion di Hues a pone cu despues di practicamente 2 ora di tratamento di e caso sumario cu Rudy Lampe a cuminsa contra sr. Delwin Gomez, a logra cu a yega na un palabracion caminda Rudy Lampe ta hala e caso aden y cu Delwin Gomez ta manda un carta mustrando cu no tabata su intension pa ofende Rudy Lampe y cu ningun momento e tabata kiermen cu Rudy Lampe lo a haya parti di e 700 mil florin pero cu e ta keda cu su duda riba e parti di dispensacion cu Comision di Berdad a haya di Gobierno.

Ayera atardi mr. Flanegien a representa Rudy Lampe, mientras cu mr. Wix a representa sr. Delwin Gomez. Den sala di Corte tambe tabata presente srs. Bergen y Hessen mientras cu sr. Delwin Gomez a wordo acompanja pa su yiu homber mr. Gomez.

ARTICULO OFENSIVO

Mr. Flanegien a bisa Hues cu sr. Gomez no ta politico y tampoco periodista y ta publica articulo ofensivo contra sr. Lampe cu si ta politico. Ta comprendibel cu un politico mester tin lomba hancho pero no por ta asina cu ta tilda sr. Lampe di cosnan cu no ta berdad.

El a mustra cu sr. Lampe mester a tene un conferencia di prensa pa aclarea supuesto acusacionnan di sr. Gomez encuanto e Comision di Berdad.

Dia 11 Maart 2009, segun mr. Flanegien, sr. Gomez a publica un articulo incorecto encuanto Comision di Berdad y ta insinua cu sr. Lampe lo a comete fraude. Tambe sr. Gomez a insinua cu Lampe lo a falsifica e rapport di Comision di Berdad. Gomez ta di opinion cu Lampe y otronan tabata conciente cu e rapport di Comision di Berdad no ta contene e berdad y cu esaki lo perhudica hendenan y intencionalmente Lampe a firma esaki pa asina por haya 700 mil florin.

Mr. Flanegien ta haya e articulo aki inhustamente ofensivo. E articulo aki ta laga e lesado no critico kere cu di berdad Lampe lo a comete fraude. Ta un acusacion infunda y ta duna un mal imagen di Lampe. El a splica Hues cu na 2002 Comision di Berdad a keda lanta pa haci investigacion riba Fondo Desaroyo Fondo. El a mustra Hues cu e Hues cu a atende e caso a mustra den su sentencia cu e no ta haya cu Comision di Berdad a comete falsificacion y tur e 8 sospechosonan a wordo persigui y un ex minister a keda condena.

Lampe ta para riba cu e y ningun miembro di e comision a haya 700 mil florin. Ta solamente dos miembro a ricibi pago. Lampe a demostra cu e tabata haya pago pa su funcion como docente di IPA. E abogado a remarca cu sr. Gomez ta referi na e hecho cu Benny Sievinger lo a declara cu den Parlamento diferente politico lo a bisa cu Comision di Berdad lo a haya 700 mil florin pero no ta bisa na kico esaki a wordo gasta. Segun mr. Flanegien enberdad 700 mil florin a wordo destina pero no por bisa cu esaki a wordo destina na Comision di Berdad. Ta solamente dos miembro di e comision a haya pago.

E ta haya cu Gomez ta bay asina leu di yama Lampe fraudelento pero no tin prueba pa mustra esaki. E ta di opinion cu aki Gomez ta ofende Lampe inhustamente y ta tacha su bon nomber y integridad. Lampe ta insisti pa rectifica. El a senjala cu despues di e publicacion di sr. Gomez, diferente articulo a sali publica a base di loke Gomez a publica.

REACCION

Mr. Wix a bisa Hues cu dia 11 di Maart 2009 sr. Gomez a publica un columna caminda e ta duna su punto bista riba Comision di Berdad y e mesun dia Lampe a tene un conferencia di prensa caminda henter prensa a asisti na esaki y a reacciona riba e columna ampliamente. El a mustra cu mayoria di e miembronan di Comision di Berdad tabata victima di persecusion politico di e gobierno di AVP.

E raport di dicho comision a resulta di ta falso ya cu a basa su mes riba un raport di DOW cu no ta cuadra cu e berdad y hasta e director a pidi disculpa pa esaki. Den un caso sumario di Frank and Sand contra gobierno, Corte mes a cuestiona contenido di e raport. Mr. Wix a sigui bisa cu sr. Gomez den su articulo ta menciona corupcion, falsificacion y fraude. E 700 mil florin cu a wordo paga na Commision di Berdad no a bay corecto. E ta haya cu aki sr. Gomez ta pone su punto di bista y ta menciona cu loke a sosode ta na su opinion un fraude. E ta haya cu aki no por bay exigi rectificacion. Segun mr. Wix, sr. Gomez den e articulo ta bisa cu den su concepto Lampe mester tabata sa cu e raport no ta corecto cu por causa potencial danjo na otronan y intencionalmente a firma esaki. Cu esaki e abogado no ta haya cu sr. Gomez a acusa Lampe di a comete fraude. El a bisa cu esaki ta hole fraudulento. El a bisa Hues cu sr. Gomez cu e articulo aki kier a haya splicacion di e dispensacion cu e miembronan di Comision di Berdad a haya di Gobierno. Te dia di awe sr. Gomez no a haya un contesta riba algo cu no ta usual.

Mr. Wix a bisa cu ta den temporada di eleccion y por spera masha hopi expresionnan ofensivo y por spera casonan sumario pa rectificacion. Lampe a acusa e partido cu Gomez ta liga cune esta AVP di corupto pero awor cu e ta haya reaccion e no por wanta. “If you can't take the heat, don't stand in the kitchen”, tabata expresion di mr. Wix.

E ta haya cu un sentencia di Hues pa rectifica ta un violacion di derecho di expression liber. El a mustra cu como politico, Lampe mester por contra criticanan. E ta haya cu Gomez por expresa su opinion riba Comision di Berdad. Gomez no a acusa sino a trece su punto di bista padilanti.

Mr. Wix ta haya cu Lampe a reacciona debidamente caba den prensa riba articulo di Gomez y no ta haya cu mester bay rectifica. Haya cu ta bon pa Hues haya un traduccion literal di e articulo pa asina tin un bista bon cla cu no ta un ofensa sino cu ta e opinion di sr. Gomez.

INTERMEDIACION DI HUES

Hues a bisa cu e ta haya cu a wordo splica e motibo di dispensacion pero Gomez no ta haya cu el a wordo suficiente splica.

Hues a bisa Lampe cu no tabata e intension di Gomez di ofende encuanto e 700 mil florin. Lampe a bisa cu e no a reacciona riba Gomez sino a bisa cu e lo bay cuminsa un caso. Awor e ta spera e decision di Hues. Hues a propone pa Gomez traha un carta caminda e ta expresa cu no tabata su intension di ofenda Lampe y tampoco cu el a haya parti di e 700 mil florin. Despues cu e partidonan a reuni den nan seno, a yega na un palabracion cu sr. Gomez lo manda un carta den transcurso di dialuna pa sr. Lampe caminda basicamente e ta expresa su disculpa na loke a sali publica y cu no tabata su intension pa ofende Lampe pero cu e ta keda cu su duda riba e asunto di dispensacion. Lampe a bay di acuerdo cu esaki y di e forma aki a yega na palabracion concreto cu ta hala e caso aden y cu Gomez ta skirbi e carta.

Lo por spera cu otro siman e carta di Gomez lo wordo presenta durante e conferencia di prensa di partido RED.

Pa mustra nan malcontento cu e decision pa sera e facilidad aki

Un grupo di persona tin planea pa protesta na Drive Inn diadomingo anochi

Nan ta haya cu no por 'djis sera' un lugar cu tin asina hopi recuerdo

ORANJESTAD – Un grupo di persona tin planea di protesta diadomingo awor na Drive Inn contra di e decision di seramento di e facilidad aki. Manera ta conoci, diamars awor ta e ultimo dia di funcion di Drive Inn despues di cual e doñonan a opta pa sera e facilidad aki pa motibonan economico. Un grupo di persona a dicidi cu esaki simplemente no por bai asina sin mas y a dicidi di hinca un protesta den otro cu lo tin cu hala atencion di e doñonan.

E protesta ta planea pa diadomingo awor 7:45pm pero no ta conoci ainda ki tipo di protesta esaki lo por ta. E propietarionan mientrastanto ta na altura di e protesta y ta compronde esaki completamente. Tabon conoci cu tin un nostalgia cu ta circula y cu ta dificil pa tuma e paso aki. Pero e paso aki mester wordo tuma pasobra simplemente comercialmente e no tabata rendable mas.

Tabata e siman aki cu Bon Dia Aruba a raporta cu otro siman diamars Drive Inn Theatre ta sera su porta pa semper. Esaki a keda confirma pa e Managing Director di Seaport Cinemas Richard "Turi" de Veer na Bon Dia Aruba. "E posibilidad tei cu nos lo purba keda habri pa un siman mas" de Veer a bisa pero no por a sigura esaki ayera ainda. Como motibo principal duna, e ta mustra riba e caida den entrada ultimo añanan y introduccion di tecnologia moderno digital pa tur otro cinema theater cu nan ta doño di dje.

Manera ta conoci The Cinemas ta pasando den un proceso di transformacion di peliculanan di 35mm pa peliculanan digital cu ta bini via un sistema di un "Computer Hard-Drive". E transformacion aki ta permiti The Cinemas pa proyecta peliculanan den 6 sala na Renaissance Marketplace y 6 sala na Paseo Herencia den un calidad obviamente superior usando e ultimo tecnologia cinematografico. Ademas di e tur e cambio aki, un sala na Paseo Herencia y un sala na Renaissance Marketplace lo tin e tecnologia di 3-D na unda e cliente mester bisti un bril special pa por disfruta di e efecto special aki.

MetaCorp a inverti den aparatonan sofistica pa por hiba e industria di cine na Aruba na e nivel maximo disponibel. Mientrastanto tecniconan di exterior ta na Aruba pa por instala e aparatonan pa sigura cu amantenan di bon cine awor lo por disfruta di e nivel maximo di calidad y sonido di cada pelicula.

Pa e parti di Drive Inn sinembargo, e transformacion aki lo rekeri un inversion mucho grandi cu ta pone cu nan no ta mira cu tin sentido pa keda cu esun aki so cu e 35 millimeter, mientras cu tur otro ta digital. Como tal a tuma e decision doloroso di sera porta despues di un 40 aña di operacion cu tin hopi recuerdo pa hopi hende na Aruba.

Segun de Veer, loke no ta bai pasa tampoco, ta cu nan ta bai bende e lugar. Como tal e sitio ta keda di de Veer, pero ta solamente cine lo no pasa mas einan. Lo remove e screen cu a bira un marca historico pa Aruba, ora cu hendenan pasa na altura di e sitio cu awe nos conoce ainda como Drive Inn. E lo wordo uza pa otro eventonan segun de Veer, pero no por a confirma ki tipo di evento esakinan lo ta.


Otro siman diamars Drive Inn Theatre ta sera su porta pa semper.

Den pasado a uza e facilidad aki pa e.o. vlooienmarkt tambe, lugar pa bende auto, y asina tin mas evento diferente cu a uza e tereno aki conoci na Drive Inn. Despues di otro siman, bisa cu 'mi ta banda di Drive Inn' lo ta solamente un uso di palabra, sin contenido ya cu e Drive Inn manera cu nos conoce, lo no tei mas.

Cayman ta secuestra muhe y famia den cas

POS CHIKITO--Diahuebs pa banda di 1.30 di merdia, Central ta manda patruya di San Nicolas,na un cas na Pos Chikito, na unda hendenan ta tende un muhe grita y supuestamente ta sera den un cas y no por sali. Polisnan mester a busca den bisindario basta rato,y hasta a controla algun cas robes, pero alfin a bin tende e senjora ta grita y a bin localiz'e. E señora I.L. naci na Aruba di 35 aña, ta bisa polis cu e homber y conoci di polis M.P. naci na Aruba di 28 aña, conoci como Cayman, tin'e sera den cas y no ta lague bay. Net ora Polis kier a bay kibra e porta pa saca I.L., e tal Cayman a yega y a cuminsa grita "ta ken a yama polis". Polis a duna Cayman ordo pa e habri e porta locual cu el a haci tambe. Polis a hala su atencion debidamente y a splica e muhe riba su derechonan. Polis a bahe na un otro cas.

BON DIA Aruba

Sacando awa contamina di dam di Monserat pa facilita buskeda pa curpa di Natalee Holloway









ORANJESTAD—Algun habitante di Noord no ta nada contento cu ta sacando awa di e dam di Monserat pa asina por busca e curpa di Natalee Holloway. Comentarionan cu Bon Dia Aruba a ricibi ta cu no tin un indicacion serio cu berdad e curpa ta benta eyden, specialmente pa motibo cu tabatin hopi tempo cu e dam tabata seco y no a haya nada, ademas cu awa di yobida acumula den e dam ta bay perdi.

Sinembargo, ta trata aki di awa cu no ta sirbi pa uzo, ni pa muha mata. Santa Rosa, cu tin maneho di e damnan pa su cuenta a confirma cu desde cu a traha casnan tur rond di e dam, practicamente a crea un situacion ahygienico den e dam cu tur consequencia negativo. E awa ta totalmente contamina y bou ningun circumstancia por permiti su uzo, ta e informe cu a haya di Santa Rosa. Pa tal motibo tambe autoridadnan a haya prudente pa laga saca e awa, y asina permiti e buskeda na e supuesto curpa.

Mester bisa cu e buskeda ta a base di peticion di e tata di Natalee Holloway, esta Dave Holloway, kende a pidi Fred Golba pa bin Aruba (pa di 9 biaha) y organiza e buskeda cu mester dura 10 dia. E motibo ta e declaracion di un testigo, cu ta biba den e area, y lo a mira Joran van der Sloot na lodo, cu un zapato den man. Joran lo tabata hunto cu su tata den e jeep Suzuki cora. E testigo aki a pasa e asina yama polygraph test, pa mira si e ta gaña of no. E dam ta keda un poco panort di e ruta cu Joran lo mester a tuma ora cu el a bin for di beach pa su cas, e anochi cu Natalee Holloway a desaparece.

Yamativo di e desaroyo nobo ta cu Tim Miller di Texas Equu Search a critica Golba di ta crea problema pa su organizacion, cu tin intencion di bolbe Aruba y efectua un buskeda grandi den lama atrobe. Ta trata di un buskeda cu tin un costo enorme, di 1.6 miyon dollar. Segun Miller, Fred Golba a yega Aruba tin permiso di autoridadnan aki y a crea iritacion. E fundado di Texas Equu Search tin miedo cu pa motibo di iritacionnan asina, autoridadnan na Aruba lo por stroba otro intentonan pa busca e curpa di Holloway.

Sinembargo, Bon Dia Aruba a comprende cu no tin ningun iritacion entre autoridadnan na Aruba y Fred Golba, y ta cooperando cu e buskeda aki. Comentarionan cu nos a ricibi ta mustra cu e dos buskedanan aki, esta di Texas Equu Search y di Golba ta para leu di otro. Ta trata aki di dos teoria completamente diferente, y e pregunta ta, cua di e teorianan aki lo sigui den e pelicula di Natalee Holloway cu lo pasa na Lifetime, dia 19 di April proximo. Manera ta conoci, Beth Twitty a laga sa cu e no tabata na altura di e buskeda di Golba na Aruba.

Mientrastanto, Golba a haya colaboracion di instancianan pa pomp e awa, pa asina e por bay "coba den lodo," determina pa haya e curpa di Natalee Holloway.

Director di INSAM sr. Trevor van Gellicum

Instituto Medico San Nicola ta cuadra totalmente cu reglanan y leinan di e pais aki

ORANJESTAD – Na Instituto Medico San Nicolas(INSAM), director di e organización, sr. Trevor van Gellicum a tene un conferencia di prensa, pa asina aclaria algun ponencia di e ex directo di AZV, sr. Jos Mud, prome cu e la bandona Aruba. sr. Trevor van Gellicum a bisa cu 24 di februari 2005 e lei di INSAM a wordo trata den Parlamento y e lei a keda implementa por medio di un decreto gubernamental na juni 2005, pues 26 di mei 2005 e la wordo firma entre minister y Gobernador y e lei a inicia e persona huridico INSAM prome di juni 2005, y pesei no ta comprende pakico ta bisa cu INSAM ta ilegal.

Fuera di esei a wordo menciona cu e pagonan haci na INSAM dor di AZV ta ilegal, pasobra no tin un contrat. Berdad no tin un contrat preto riba blanco cu tur e areglonan, locual cu a wordo palabra cu otro, aunke cu tin desde 2005 palabracion entre directiva di AZV y e director di ISNAM riba hopi di e productonan ofreci dor di INSAM y productonan cu ISNAM tabata trahando riba dje hunto pa ofrece nobo na e comunidad na Aruba. No solamente producto, pero optimalisacion di e productonan y percura pa bin cu calidad mas halto di servicionan cu ya tabata wordo ofreci.

Den e palabracionnan a sinta varios biaha y a intercambia conceptonan di contrat, cu instinto medico y AZV, te cu sr. Mud a bin Aruba, a manda e ultimo version, paso ya tabatin un concepto dia 23 di juni 2008, esei a haya y tabata tin hasta un comunicacion di email entre e comisario di AZV y sr. Mud, un copia di dje t'ei, den locual a wordo splica cu den e dianan proximo e lo wordo trata pa asina e keda firma hunto na october aña pasa. Dia 31 di october 2008 INSAM a wordo puntra pa bin cu contrario riba e contrat, 31 di october 2008 a entrega e ultimo version cu comentario riba dje y desde e tempo ei nunca mas a haya un contesta di AAZV.

Algo otro a sosode, cu a wordo informa riba un tarea nobo, cu ta un peticion pa un contract. Cu tin di haber cu e contrat pa un cardiologo, na december docter Lacle a wordo manda via Minister, Minister a bin cu e decision cu e la bisa AZV cu e no ta haya necesario pa kita Dr. Lacle full di Aruba, paso sentencia tabata cu Lacle no mag di tin un contrat mas. Nan a kibra e contrat entre AZV y docter Lacle y asina a puntra INSAM si por firma un contrat cu Lacle y a acerca un contrat cu Docter Lacle, ya cu tin mas aña di relacion cu docter Lacle. Esei a palabra cu AZV y den e palabracion ei, a wordo puntra cierto informacion, paso si bo firma contrat cu un grupo, dus di parti di INSAM cu docter Lacle, tambe bo kier un contrat cu AZV ta sostene loke bo a firma cu e cardiologo. Si bo a firma un salario cu e cardiologo di 100 florin y AZV bisa cu e ta paga 80 florin, ken ta bai para responsabel pa e 20 florin, dus esei ta uno. Otro aspecto ta e calidad, kico AZV kier den calidad y tambe den produccion.

Den e palabracionnan ei, hasta na december cu sr. Van Gellicum a wordo yama for di un reunion di e hunta di comisario di AZV. Den combersacion cu sr. Mud, e la wordo yama y a mustra kico mester pa e wordo regla y a bisa cu mester cierto informacion, kico ta e rekisito y e deseo di AZV pa e cantidad di produccion cu nan ta spera di docter Lacle pa e haci, pa asina sera e contrat. Sr. Mud a priminti cu e lo duna INSAM informacion y te awe ainda no a hay'e, y a bisa cu solamente un suma di placa INSAM lo haya pa e servicio. Si ta menciona cu sr. Mud lo tabata warda riba sr. van Gellicum pa sinta y pa negosha riba contrat entre INSAM y AZV. Hasta a compronde cu e la bisa cu sr. van Gellicum ta sconde pe, e la bisa cu sr. van Gellicum ta malo, pero ta masha straño paso sr. van Gellicum a bisa cu hasta ora e ta malo, ta apenas mitar dia e ta haya chens di sosega, paso apenas cu e la descansa, mesora telefon ta cuminsa ring y e ta sigui haci su trabou. A lamentabel e situacion aki, paso e ta pone e instituto den un lus negativo, mientras cu no mester ta asina.

Despues di 4 luna di negoshacion intenso entre partidonan

Triple A y Sindicato STA a firma CAO nobo valido pa 3 aña ayera

Tin un punto pendiente cu hues lo tin cu dicidi otro luna





ORANJESTAD – A dura 4 luna pero ayera Triple A y sindicato STA a firma e CAO nobo valido pa 3 aña y cu ta vence na 2011. Un negoshacion cu tabatin su momentonan dificil pero cu na final tur partido por a biba cune. Un CAO cu ta diferente den hopi aspecto, specialmente si nota cu e CAOnan anterior tabata mas bien adaptacionnan leve di esunnan anterior. Den esun aki a renoba hopi cos y a cambia e texto pa e tempo actual.

A tuma e tempo suficiente kico mester a haci compara cu esun anterior. E idioma di e CAO anterior ta data di e tempo 2001. A cambia e texto completo y esaki a cana bon segun Steinmetz. E puntonan primordial ta un aumento annual segun e indice di compra pa tur e trahadonan. E no ta basa riba e aumento segun CBS.

Un cambio cu no tabata presente den e añanan anterior tabata e loke nan ta yama 'groeistappen' cu ta e mecanismo unda cu hende por haya aumento salarial si nan a presta bon. Esaki ta bek. A splica e sindicato con esaki lo funciona. Tin hopi otro beneficio, manera kinderpremie, bashiepremie etc. Hopi punto aki a resulta den un aumento monetario. E ta cuadra cu un CAO cu mester por funciona.

Triple A a cuminsa cu un plachi inicial y esei ta algo normal. Ta cuminsa cu puntonan extremo y ta yega acerca durante negoshacion. Entre otro por a nota cu na comienso, e sindicato a pidi un aumento di 23% den un tempo di 3 aña. Aki esaki a cambia. No por papia di un porcentahe corecto pero un average di e salario ta pone esaki riba mas of menos entre 6 pa 7%.

Tin un punto importante unda cu ta resorta riba e parti di dianan di fiesta y diadomingo. Pa basta aña tin un diferencia di opinion entre sindicato y gerencia durante CAO'nan anterior. E pregunta ta cuando aumento esaki mester ta pasobra esaki no ta stipula textualmente. E caso ta den corte ainda y ta spera un sentencia na april. Cualkier sentencia cu bin, partidonan lo acepta esaki y no haci fastioso mas. Lo acepta kico cu e por ta.

Cu e firmamento di e CAO aki, no tin casi mas problema laboral cu tabatin pendiente. E punto cu ainda no tin consensus ta e unico punto cu ta porcierto den corte y cu hues tin cu dicidi otro luna.

Alerta Aruba!

Autonan cu a wordo horta durante e dianan aki

Ban yuda polis pa detene e malhechonan!!!

SANTA CRUZ—Ladronisia di auto ta sigui tuma luga manera nada no ta pasa. Vocero di Polis, a duna e ultimo casonan di ladronisia di e autonan: Nissan sentra cora A8112, horta for di parkeerplaats di Eagle bowling. Nissan Sentra shinishi A-25069, horta for di Kamerlingh Onnestraat. Mazda 323 blanco A-44902, horta for di sero Patrishi, Brommer SK 2006 cora MFA1408, horta for di Tanki Leendert. Quadracer MXU 300 MFA-873, horta for di den Sisalstraat. Pickup Nissan dobbel cabina shinishi, horta for di den Weststraat. Nissan Sentra blanco A-13233, horta for di Montaña. Brommer Honda cora XR 500 R, MFA-925, horta for di Bushiri. Scooter KYMCO cora MFA-367, horta for di L.G. Smith Blvd.

+++

Debi cu cos ta malo pe

Homber ta horta awa y coriente

NOORD—Polisnan di Noord ta bai diahuebs, na un cas na Sabana Liber, na unda personanan a gara un ladron. Na yegada e habitantenan a bisa polis cu nan a gara un homber ta horta awa na nan cas, y ora cu e homber a sinti su mes descubri, el a sali na careda .E habitantenan a sigui su tras y a mire drenta den un cas na Sabana Liber. Nan a yama polis cu a bay na e cas. Na yegada polisnan a haya e homber J.E.T. naci na Aruba di 44 aña, ta sinta ta come trankil. Polisnan a constata tambe cu J.E.T., tabata hortando coriente for di Elmar. Elmar a wordo pone na haltura y nan a bini pa kita e waya di coriente.E sospechoso J.E.T. a admiti di a comete e hechonan castigable menciona y a bisa cu cos ta frega p'e. Polis a splike cu awor, cos lo bay bira peor pe, como cu awor e ta bay sera tambe pa ladronisia, y nan a detene. Elmar a bin na e sitio y a haci e trabounan necesario pa stop ladronisia di coriente.

+++

Ladron di quadracer a huy

ORANJESTAD—Diahuebs mas o menos 4.30 di marduga, central ta manda patruya di Playa,naun cas den Sisalstraat, na unda habitantenan a stroba un ladron di bay cu un quadracer. Na yegada polis ta mira un quadracer MFA-873, gebolter memey di caminda. E habitantenan ta conta polis cu nan a tende un desorden, y ora cu nan a yega pafo, nan a mira un van blanco sin number.Ora cu nan a grita e personanan den e van, nan a sali full speed y a bay. E consecuencia ta cu e porta patras di e van a habri y e quadracer a cay afo y a keda memey caminda. Polisnan a hiba e quadracer warda, pa su doño bin buske.



Diadomingo 29 di Maart di 5'or pm

Actividad "Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e!!" na Cas di Cultura

For di censo 2000 a sali afor cu 8.4% di nos poblacion ta sufri di presion halto

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social, en especial Seccion Derechonan Humano ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e actividad "Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e" cu ta tuma lugar diadomingo 29 di Maart di 5'or pm pa 8'or pm na Cas di Cultura.

E meta di e actividad aki ta pa informa e hende muhe y comunidad en general con pa pone mas atencion na salud propio y asina hiba un bida mas saludabel. Seccion Derechonan Humano ta mira e importancia pa para keto un rato na e tema " hende muher y salud" y informa nos hendenan ariba e posibel efecto y impacto di e desaroyo economico ariba e salud di hende muhe y ariba e situacion di nos salud como hende muhe.

For di censo 2000 a sali afor cu 8.4% di nos poblacion ta sufri di presion halto y cu e malesa aki ta manifesta su mes mas cerca hende muhe. Di e censo 2000 tambe por a constata cu un grupo grandi di nos hendenan (4017) den nos comunidad ta diabetico, cual ta 4.5% di e poblacion total. Di e cantidad di diabeticonan registra na censo, 60% ta hende muhe. Y asina tin mas malesanan cronico, unda hende muhe ta desproporcionalmente representa.

Diez aña despues di e censo 2000, diferente investigacion encuanto salud di nos hendenan en especial di e hende muhe a tuma lugar.

Pa e anochi aki lo tin como orador señora Dr. Desiree Helder di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) cu lo elabora riba e efecto y custumbernan di bida relaciona cu alimentacion y movecion di nos hendenan.

Tambe e lo duna e resultadonan di e ultimo investigacion cu a tuma lugar aki na Aruba. Señora Cherryldine Muller-Buckley riba e anochi aki lo duna consehonan practico con pa introduci cambionan den nos bida cu efectonan positivo pa salud. Ademas lo tin canto di señora Tica Giel hunto cu su coro hubenil di harmonia cu ta alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever y cual lo wordo acompaña pa e conocido pianista señor Johnny Croes. Señora Alydia Wever lo presenta un baile di salud y tambe lo tin un declamacion di poesia di Zaira Zaandam. Durante e anochi aki lo tin diferente organisacion y gruponan presente cu informacion relata na un bida mas saludabel.

Un invitacion ta bay na comunidad, en especial e hende muher pa asisti na un anochi informativo cu un programa bon varia cu e tema "hende muhe y salud" cu ta tuma lugar diadomingo 29 di Maart di 5'or pm pa 8'or pm na Cas di Cultura. Entrada ta gratis.

Minister Lee dialogando cu Ehecutivo di Blue Flag

Compromiso pa proyectonan di mehoracion di calidad di beach

ORANJESTAD - Recientemente a bolbe na nos isla un miembro ehecutivo di Blue Flag international pa asesora e progreso na nos beachnan. Tabata 1 aña pasa cu e organisacion cu ta certifica beachnan conforme normanan di mas riguroso pa calidad, maneho, facilidad y seguridad a bini Aruba pa prome biaha. Sr. Henny Kromhout, di Miembro di hunta di directiva di Foundation for Environmental Education (FEE), cual ta organisacion ta inclui e certificacion di Blue Flag pa beach, a haci un bishita na varios di e beachnan bou di mehoracion y cualnan ta candidatonan pa e certificacion internacional aki. Durante di su bishita el a intercambia cu Minister di Cultura, sr. Tai Foo Ramon Lee, bou di cual ta resorta parkenan di naturalesa incluso e proyecto di Coastal Zone Management (CZM) cual ta optimalisando varios beachnan rond nos isla.



Durante un intercambio ameno na cual sr. Kromhout a ser acompaña pa sra. Astrid Muller di AHATA su Environmental Committee y pa sr. Byron Boekhoudt coordinator di CZM, a amplia riba e progreso visiber na Arashi, Mangel Halto y Baby Beach. Ta asina cu sr. Kromhout 1 aña pasa a haci su prome inspeccion y awor a bin encontra hopi cambio positivo. Sr. Kromhout a splica na e mandatario responsabel cu ehecucion di proyecto di optimalisacion di beachnan cu e cuerpo di hurado internacional a duna un declaracion hopi positivo di Aruba su trayecto hiba cual ta pone Aruba riba curso pa logra e tan codiciado certificacion.

Minister Lee a tende di e siguiente stapnan cu e ekipo di Aruba, cual ta consisti di sector publico y priva, mester cumpli cu nan awor. Minister Lee na nomber di gobierno a mustra su compromiso pa sostene na maximo e siguiente fase di e proyecto financia pa FDA, como tambe oficialisa e structura cu lo percura pa operacion y mantencion di beachnan aki como tambe parke marino di Aruba. Vision di Minister Lee ta pa complementa Aruba su producto cu parkenan di naturalesa bon regla y cu tur facilidad.

E comision organisador a gradici Minister Lee di Labor, Cultura y Deporte, pa ta un di e anfitrionnan di e bishita aki y a palabra di lo sigui fomenta lasonan di trabou entre tur instancia pa asina logra profila Aruba su beachnan di calidad halto. E reunion a termina cu afirmacion di compromiso di tur banda pa logra pa Aruba mas pronto posibel desplega e bandera blau na nos beachnan, indicando asina di ta surpasa tur norma di calidad.

Year	Make/Model		Car Show Price (AWG)
2000	Nissan	Ad Wagon	6695
2004	Daihatsu	YRV	8240
2000	Chevrolet	Impala B	9167
2000	Chevrolet	Cavalier	9888
2003	Chevrolet	S-10 Reg Cab	11742
2004	Nissan	Almera	12875
2003	Suzuki	Liana	13905
2005	Chevrolet	S-10	14420
2006	Chevrolet	Optra	14420
2004	Chevrolet	Venture	15347
2005	Nissan	Sentra B15	15347
2000	Chrysler	Gr. Caravan	15450
2005	Hyundai	Getz	15450
2007	Zoyte	Joy	15965
2003	Pontiac	Aztek SE	16377
2004	Chevrolet	Epica LT	16480
2004	Chevrolet	Epica LS	16480
2006	Nissan	Platina	16480
2005	KIA	Carens	16995
2005	KIA	Magentis	17510
2006	Nissan	Sentra B-15	17510
2004	Suzuki	Vitara 3 Drs.	18025
2004	Nissan	Maxima	18540
2005	Nissan	Almera	18540
2005	Chevrolet	S-10 Crew Cab	18952
2006	Chevrolet	Aveo LT	19467
2008	Suzuki	Swift GL	20085
2002	Dodge	Ram	20497
2005	Chevrolet	Colorado 4X4	21527
2001	Isuzu	Rodeo	21630
2006	Chevrolet	Epica LS	22557
2005	Ford	Mondeo	25647
2008	Daihatsu	Materia	25750
2007	Chevrolet	Optra LS	26677
2008	Suzuki	SX-4	28840
2001	BMW	520	30385
2002	BMW	530i	30385
2007	Chevrolet	Epica LS	31827
2005	Chevrolet	Avalanche	32900
2005	Chevrolet	Equinox	33475
2005	Nissan	Altima	33475
2007	Daihatsu	Terios	34505
2007	Chevrolet	Trailblazer LS	42127
2002	BMW	X-5	48925
2008	Chevrolet	Tahoe LS	67877

Scohe for di MAS di 500 auto!

San Nicolas CAR EXTRAVAGANZA 2009

Fecha: 29 di Maart
Orario: 10:00 AM - 3:00 PM
Lugar: YMCA (San Nicolas)

ARUCAR • STERN • TOPCAR • ULTIMATE

New	Make/Model		Car Show Price (AWG)
New	Chevrolet	Spark base	17000
New	Chevrolet	Spark LS	18300
New	Suzuki	Alto DX	19055
New	Chevy	C2 Comfort 3dr	21500
New	Nissan	Sentra B13	22660
New	Chevrolet	Aveo HB	22900
New	Chevrolet	Spark LS	22900
New	Chevy	C2 Comfort	22900
New	Nissan	PUD21	24102
New	Chevrolet	Aveo base	24900
New	Daihatsu	Sirion	25235
New	Chevy	C2 Comfort 5dr	25500
New	Chevrolet	Optra HB LS	26700
New	Chevrolet	Aveo HB LS	27500
New	Suzuki	Swift GL	27707
New	Chevrolet	Optra LS	28700
New	Nissan	Almera	29819
New	Nissan	Tiida	29870
New	Nissan	PUD21	29870
New	Chevrolet	Aveo LS	30700
New	Suzuki	Swift GLX	31827
New	Nissan	Tiida	32960
New	Nissan	Almera	34505
New	Suzuki	Swift GLX	34917
New	Nissan	Tiida	35484
New	Suzuki	SX-4	36050
New	Nissan	PUD22DCAB	36565
New	Suzuki	Jimny JLX	37595
New	Suzuki	SX-4	37595
New	Suzuki	SX-4	40170
New	Chevrolet	Epica LT	42200
New	Nissan	Sentra B16	42745
New	Chevrolet	Colorado LT 4X2	46247
New	Suzuki	Grand Vitara 3 drs.	46350
New	Nissan	PUD22DCAB	47380
New	Suzuki	Grand Vitara 5 drs.	49440
New	Dodge	Caliber SXT	49440
New	Nissan	X-TRAIL T30 4X2	49955
New	Nissan	Sentra B16	49955
New	Suzuki	Grand Vitara 5 drs.	50985
New	Suzuki	Grand Vitara 3 drs.	50985
New	Subaru	Impreza Wagon	50985
New	Nissan	PUD22DCAB	53148
New	Suzuki	Grand Vitara 5 drs.	54590
New	Suzuki	Vitara 2Ltr.	55105
New	Nissan	Qashqai 4x2	58195
New	Chevrolet	Captiva Sport LS+	58700
New	Suzuki	Vitara V-6	58710
New	Jeep	Grand Cherokee	61800
New	Chevrolet	Equinox LTZ	61800
New	Dodge	Nitro SXT 4X2	62830
New	Chevrolet	Captiva Sport LTZ	64800
New	Nissan	Teana	65817
New	Jeep	Liberty Sport	65920
New	Jeep	Wrangler X 4Drs.	71070
New	Chevrolet	Malibu LTZ	71070

Hopi mas modelo disponibel!

Pasa na bo banco preferi pa bo aprobashon adelanta.























Hopi mas modelo disponibel!

Corda trece bo rijbewijs valido y 2 ultimo payslip! (salario mensual)





Durante evento special di AVP cu Joe Kennedy

Servicio na Comunidad y independencia petrolero lo ta na beneficio di Aruba

ORANJESTAD—Aruba tin tur ingrediente pa bira totalmente independiente di petroleo, y asina bira ehempel pa mundo. Asina Joe Kennedy a bisa e siman aki durante e evento di Mike Eman na Renaissance Convention Center. Kennedy, yiu mayor di Robert Kennedy y sobrino di John F. Kennedy tabata invita pa Eman, pa duna un discurso.

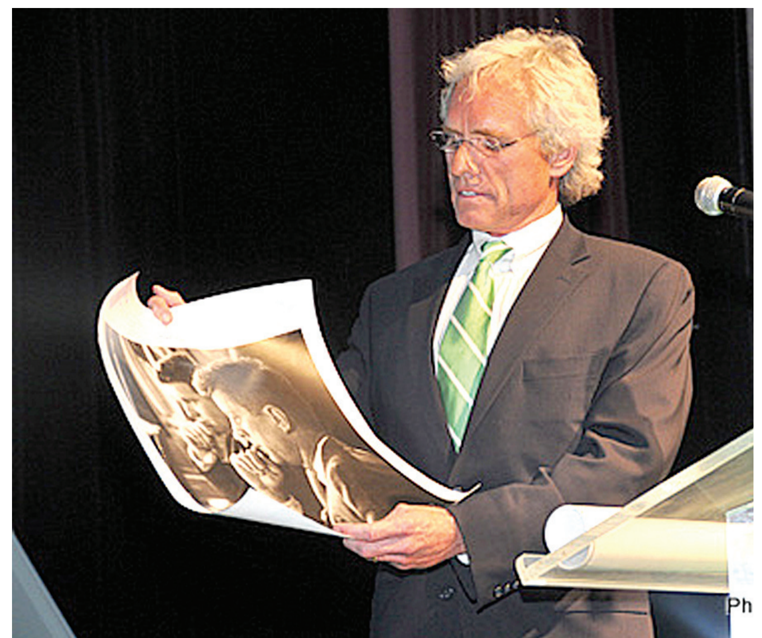
Eman y Kennedy a conoce otro durante un bishita na e Biblioteca di Presidente Kennedy, y aki a crece un amistad entre ambos. Segun Mike Eman, su admiracion pa locual John F. Kennedy y Robert Kennedy ta representa ta bay mas leu cu e similaridad cu tin entre e cu Joe Kennedy. Ambos a perde nan tata na edad hoben, tatanan cu tabata comprometi cu servicio publico y interes grandi pa eradica pobresa.

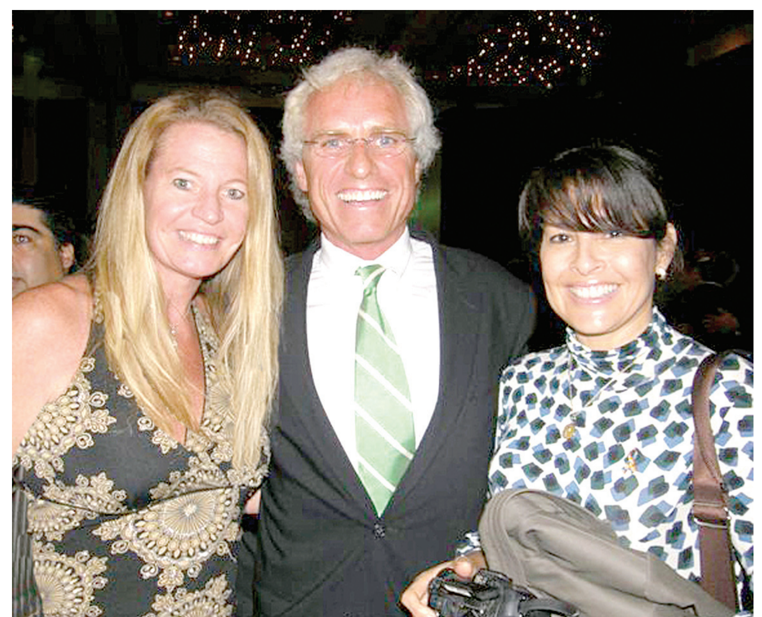
E evento, cu tabata bon concuri, tabata pa recauda fondo pa Mike Eman, pero tambe pa duna reconocemento na individuonan, miembronan di AVP y otro, cu a resalta pa nan liderazgo riba diferente arena, manera deporte, comunidad, comercio, inovacion, educacion y politica. Asina por ehempel a reconoce Nicole Hoevertsz, Pastoor Jairo Maduro, Michelle Winklaar, Mike de Meza, dr. Ryan Peterson, Luciano Milliard, Magali Brito y Mike Eman mes.

Na e ocasion, Mike Eman a elogia e trabou di Joe Kennedy pa sigui pasonan di su tata, pa bringa contra pobresa na Merca. Tin mucho hende cu a goza e previlegio di educacion y a cay pa e tentacion pa logra fortuna, Eman a señala. Pero ta mas admirable, e compromise pa sirbi comunidad, algo cu Joe Kennedy a demostra cu su esfuerzonan pa yuda mas di 200 mil famia pober na Massachusetts.

Di su banda, Joe Kennedy, cu tabata un Congresista Mericano pa estado di Massachusetts y ta encabeza e organizacion 'Citizens Energy Corporation,' a ilustra su admiracion pa e conviccion di Eman. Pero, su enfoke tabata riba e posibilidad pa Aruba bira totalmente independiente di petroleo, y cu esaki lo nifica realmente prosperidad pa nos pais. Segun Kennedy, mundo financiero a bin abou despues cu prijs di petroleo a subi te na 150 dollar pa bari. Esaki ta ilustra e poder di petroleo riba economia di mundo y esnan cu kier prospera den futuro, mester busca e formula pa bira independiente di e producto aki pa su energia. Y Aruba tin biento, solo y lama, Kennedy a enfatisa.







Registracion pa eleccion Europeo na Club Caiquetio den ambiente di Bingo



Nadya van Putten

ORANJESTAD - Diasabra awor dia 28 di maart tin posibilidad pa un y tur registra pa por vota den e eleccion pa Parlamento Europeo. Esaki lo tuma lugar na Club Caiquetio na Paradera for di 6'or di atardi te cu 12'or di anochi. Corda trese paspoort of cedula valido y nos lo saca copia di esaki, lo yuda yena e formulario y nos mes lo zorg pa e yega na e lugar indica. Despues di algun siman lo bo risibi e stembiljet na cas. Na mesun momento tin chens pa purba bo suerte cu un tremendo Bingo cu premionan fabuloso. Tambe lo tin un bar y cushina bon surti cu musica ameno.

Pakiko ta importante pa bo registra y vota pa Parlamento Europeo. Nadya van Putten, candidata numero 5 riba lista di Groen Links, a splica den aula di Universidad di Aruba lo siguiente:

"Nos ta biba den un tempo unda politiconan por haña voto na un manera facil, por ehempel dor di insulta gruponan grandi di immigrante, dor di accepta VIA (registracion etnico di Antiyano y Arubano), dor di bisa cu bendemento di e parti Caribibense di Reino Hulandes ta e solucion di tur problema. Nos ta biba den un tempo unda Geert Wilders y su fanaticada ta creciendo cada bez mas y mas. Den un peiling di 22 di maart e partido di Wilders ta para riba 29 zetels.

CON NOS POR HAYA OIDO

Con nos por haya oido? Con un isla chikito manera Aruba por haya grip riba e asuntonan aki?

Tin dos manera:

1. Corte Comun Europeo. E caso Eman/Sievinger/Croes no a solamente a duna Antias y Aruba e derecho di voto. Pero a set un presedente cu "Hulandes Caribense" y "Hulandes Europeo" ta igual. Esaki ta sumamente interesante mirando cu dentro di poco, Anti Discriminatie Wetgeving lo bin na vigor na Europa cu lo hasi e fenomeno di 2de rangsburgers imposibel. E ley aki ta initiava di lider di partido di Groen Links, Kathelijne Buitenweg, miembro di e bloque European Greens.

2. E di dos ruta ta pa tin un persona of mas den Parlamento Europeo cu tin atencion specifico pa asuntonan cu ta importante pa Antias y Aruba. Un persona cu por spot asuntonan cu ta importante na tempo, cu por el contrario-arresta ley cu efectonan negativo, regla opt-out options pero tambe den e peor posibel situacion zorg cu Antias y Aruba por prepara na tempo pa un ley cu efecto negativo. Y mas cu claro nos no mester lubida cu tambe por tin varios cos positivo tambe.

Eta importante pa pueblo di Antias y particularmente Aruba realisa cu un voto pa Parlamento Europeo ta mucho mas cu e ehercemento di bo derecho di voto. E ta un forma di duna un señal. Un señal den direccion di Gobierno Hulandes unda nos ta declara cu nos ta demostra cu nos ta parti di Reino Hulandes y ademas un señal den direccion di politiconan manera Wilders cu e parti aki di Reino Hulandes no por wordo marginalisa".

Pesei corda registra pa por vota pa Parlamento Europeo diasabra awor for di 6'or di atardi na Club Caiquetio na Paradera den un ambiente di Bingo, musica cu bar y cuminda sabroso. Nos lo tey pa duna mas informacion y contesta cualke pregunta of duda cu pueblo por tin. Laga nos no wak nos color politico sino uni pa un miho futuro pa nos futuro generacionnan.

SERVICIO BON DIA Aruba



Por cumpra auto awor y cuminsa paga despues

Aruba Bank tin un deal super atractivo pa evento "San Nicolaas Car Extravaganza 2009"



ORANJESTAD - Aruba Bank lo participa e weekend aki na e "San Nicolaas Car Extravaganza" dilanti YMCA San Nicolaas cuminsando Diadomingo awor for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi.

Durante e campaña special aki, e agencianan di auto Arucar, Stern, Topcar y Ultimate Automobiles lo tey pa show mas di 500 auto cu nan tin na benta na prijsnan special. Solamente pa e dia aki, clientenan cu scohe pa cumpra nan auto via Aruba Bank lo por conta cu e bentaha di cumpra awor y cuminsa paga na Juni 2009. Tambe lo tin un interes super atractivo y sin lubida e terminonan special di pago. Aruba Bank su team amicabel y profesional lo ta presenta pa por duna aprobacion al instante! Esnan cu kier aplica pa un prestamo, mester trece nan ultimo 2 slipnan di salario (salario mensual) y tambe un rijbewijs valido y ID valido.

GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:
- **Ludwina del carmen Kelly**, geboren op 21 juli 1972 in Venezuela, wonende in Bario Andres Eloy Blanco, Caya Democracia 42, Venezuela;
- **Anny Josefina Kelly**, geboren op 4 April 1974 in Venezuela, wonende in Bario Andres Eloy Blanco, Caya Democracia 42, Venezuela;

Om op donderdag, 23 April 2009 om 13:30uur's middags voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Micheline Louize Maduro ingediend verzoek tot benoeming bewindvoerder.

Delegacion di Departamento di Cultura di Guajira (Colombia) ta firma acuerdo di intercambio cu Aruba

Conexion cu Riohacha ta ofrece hopi potencial entre ambos pais



ORANJESTAD - Recientemente tabata na Aruba un delegacion di Departamento di Cultura di Colombia pa intercambia cu autoridadnan local riba posibilidadnan entre ambos pais. E delegacion consistiendo di Angel Roys Mejía di e Fondo Arte Riohacha, Miguel Angel López-Hernández di Casa de la Cultura de Riohacha y Harmas Murgas di e Conseho Departamental de Cultura di Guajira, Colombia. Tabata sr. Reuben “Boy” van Ommeren cu a guia e grupo aki na Aruba. Na despacho di Minister Tai Foo Ramon Lee e grupo a reuni cu Minister di Cultura, sr. Lee, asesora pa sra. Ruby Figaroa Eckmeyer directora di Departamento di Cultura di Aruba (DCA), sr. Wladimir Wolff di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte y sr. Stanley Dabian funcionario di DCA.

Durante di e intercambio a elabora riba e similaridadnan entre Aruba y Caribe Colombiano, particularmente e region di Riohacha, tanto pa locual ta cultura, vegetacion, musica, literatura, clima y varios aspecto mas. E lasonan entre e region costero di Colombia y nos isla ta data for di tempo pre-historico, unda excavacionnan arqueologico di Aruba ta mustra relacionnan directo cu tribunan di indjan Wayuu cu ainda ta biba na e region di Riohacha. A sondea posibilidadnan pa amplia intercambio cultural entre Riohacha y Aruba, mirando cu awor Tiara Air a habri un ruta directo pa Riohacha, dos biaha pa siman.

E delegacion di Colombia a haci uso di e oportunidad pa entrega Minister di Cultura di Aruba un pakete di material y informacion. Alabes a extende un invitacion na Aruba pa sigui riba intercambio riba tereno di Cultura entre Aruba y Riohacha. Den transcurso di nan bishita e delegacion a logra formalisa esaki cu un protocol di intencion cu Departamento di Cultura di Aruba unda lo amplia riba e similaridadnan y sondea potencial conexionnan nobo unda ambos pais lo beneficia.

Sr. Raymundo Dijkhoff

Democracia Real ta exigi un investigacion riba funcionamento di Departamento di Cultura

ORANJESTAD – Problemanan na Departamento di Cultura no ta debi na trahadonan sino debi na e directora. Specificamente di e situacion na Departamento di Cultura di Aruba. Desde december cu a pidi e Minister pa sinta hunto, supuestamente na januari e reunion aki mester a tuma luga, pero te ainda esaki no a sosode.

E siman aki tabata tin un lectura di sra. Joyce Bartels Daal na Departamento di Cultura, e situacion realmente a mustra cu no tin solucion. E mocion di desconfiansa den e director di Departamento di Cultura a sali na cla. Despues cu baluartenan di cultura y trahadonan di departamento di Cultura a bisa e directora cu e no tin maneho, cu ta un dictadura tin, e no sa con pa trata hende, e no tin conocimento di hende, e directora ta dedica su tempo na persigui, e tin cabes duro, e no kier scucha opinion di otronan, e ta pone regla y e no kier cumpli cu esakinan.



Sr. Raymundo Dijkhoff

E no ta firma lista di presencia, e ta yega ora cu e kier y hasta tin biaha e ta bisa cu e no ta bin trabou paso e ta traha na cas. E directora a admiti cu e no sa mas kico pa haci y si e situacion sigui asina aki, e lo bay doek op Departamento di Cultura di Aruba. Con por ta posibel un directora ta kere cu e por doek op un departamento. Esaki claramente ta un mocion di desconfiansa contra di e persona aki pa maneha e departamento aki. Desde cu a nombra e directora un aña y mei pasa, e Departamento di Cultura ta totalmente stagna y semper tabata wordo bisa cu e mal situacion na Departamento di Cultura tabata pa motibo di e cuater personanan aki cu no tey mas, ainda e situacion ta malo of e la bira peor.

Aworaki candidato di Democracia Real sr. Dijkhoff a bisa cu tin 8 trahado ta pidiendo pa bay traha na otro departamento. Minister ta protehando directora asina hopi y ta permiti fechorianan y hasta su director financiero dos siman pasa a pidi retiro di su ministerio y no ta traha mas eynan, pa motibo di conflicto cu e directora di Departamento di Cultura.

E problema ta cu desde cu e comision reorganizacion di Departamento di Cultura cu tabata tin como presidente sr. Tabare Monzon a fayece y e directora actual a tuma over, tur cos a bay robes.

E directora actual ora a tuma over, el a tuma decisionnan sin consulta cu su miembronan di e comision y el a pasa e plan di maneho di cultura over, mientras cu esaki no tabata cla ainda y e so ta traha riba esaki manera cu e tabata kier. E señora aki tabata apunta como beleidsmedewerker na Departamento di Cultura, a haya un schaal igual cu director di e tempo aya, mientras cu e schaal aki a wordo nenga na dos otro persona cu si tabata tin derecho riba e schaal aki.

El a bira miembro di e comision di cultura, despues el a tuma e comision aki, despues el a keda nombra como directora di e departamento, despues e la keda nombra como presidente di dos comision y awor el a haya posicion den comision di obhecion y despues di critica di e trahadonan di Departamento di Cultura, e mester a sali for di e posicion aki.

Ta obvio cu e sra aki den cuater aña a logra loke e tabata kier y den posicionnan di conflicto di interes. Tur hende cu poco sentido comun, por wak cu minister a regla tur cos pa e sra aki y contra di ley di bon gobernacion.

Un biaha mas PDR ta exigi pa bin cu un investigacion riba tur locual a pasa desde cu e sra aki a tuma e comision di cultrua di 2006 y no por sigui hunga cu placa di pueblo di e forma aki, simplemente pa faborece algun hende.

Parlamentario di MPA, Monica Kock

Corsow tumando accion pa combati adiccion

Aruba ainda para na banda



Sra. Monica Kock

ORANJESTAD - Parlamentario di MPA, Monica Kock ta bisa cu recientemente a habri e clinica di adicion Jellinek na Corsow. Esaki ta un logro masha grandi mes. Si nos wak e accionan cu Corsow ta tuma MPA ta keda masha desapunta mes cu na Aruba no ta mirando desaroyo riba e tereno aki. Mas tristo ta cu Jellinek a informa cu nan ta tratando di institui un clinica na Corsow pa tratamento contra adiccion. Esaki ta den cooperacion cu FMA, Brasami y Capriles Kliniek, pero cu Aruba no ta mustra interes. Y awo esaki a bira realidad pa Corsow tambe.

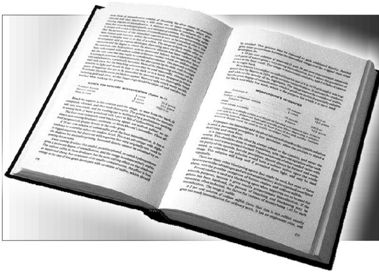
Ya caba MPA a trece varios biaha dilanti cu na Corsow tin un maneho di 10 aña caba pa combati adiccion. Cu FMA ta atentiendo e situacion di nos adictonan ambulante y asina ta evita cu nan ta riba caya y causa destruccion y inseguridad. Te awo Minister Wever ta keda insisti cu e shelter ta e solucion, pero nos tur sa cu un shelter no ta soluciona e problema di adiccion. Pueblo ta wardando casi 8 aña caba pa Minister tuma accion pa trece cambio y cuminsa combati adiccion. Lastima te awe Minister no ta compronde cu e problema aki ta sigui crese y cu esaki ta un malesa.

Famianan di un ser keri no sa kico mas pa haci. No tin suficiente facilidad na Aruba pa e problema di adiccion. Unda nan ta manda nan yiu. Nos por ripara cu na Corsow si e Minister ta tuma accion pa yuda e pueblo cu e malesa aki. A habri diferente instancia, a usa e ley di curatela y awo a bin cu un clinica contra adiccion. Nos tur sa cu e problema di adiccion no ta dismuniu di su mes. E lo sigi crese y ta duna hopi sufrimiento pa e famia. Pero tambe ta pone cu nos ciudadanonan no ta funciona optimal. MPA tin cu conclui cu den gobierno di MEP e problema di choller, adiccion no tin interes mes pa esaki.

Diadomingo awor atraves di Tele Aruba

Programa riba proyectonan di cuido medico

ORANJESTAD – Diadomingo awor lo tin un otro programa di gobierno den cual lo presenta dos ceremonia unico inicia bao di Gabinete Oduber y esaki relaciona cu estudionan pa optimalisa e cuido medico na Aruba. Den e promer parti lo pasa discurso di Minister drs. Booshi Wever y entrega di diploma na 5 medico cu a sigui na Aruba e estudio di dokter di seguro (verzekeringsarts). Den e di dos parti lo pasa e ceremonia relaciona cu un otro proyecto unico, esta inicio di e estudio pa docter di cas (huisarts) na Aruba cu lo cuminsa na September proximo.
E programa aki lo pasa diadomingo awor pa 2:15 di merdia y e ripiticion lo ta pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

EXPRESIONAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:

ARIBA ARIBA

E ta nifica:

SUPERFICIALMENTE

Ban usa mas expresion den nos idioma.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
Un di a palabranan cu ta desapareciendo ta:

PRETENDIDO

E ta nifica

TERCO

Ban purba recupera algun di e palabranan aki

Nos Cultura

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

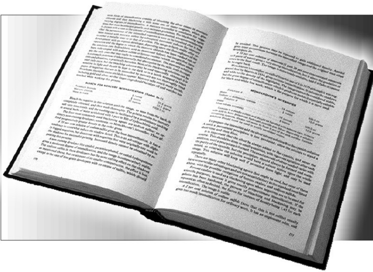
MEDIONAN DI PRENSA, TANTO ESCRITO COMO RADIODIFUSION.

UNDA E FALTA TA/

E falta ta cometi contra construccion di un frase.
E falta ta sinta den e combinacion escrito y radiodifusion.
E prome parti ta adhetivo y e di dos ta sustantivo.
Y nos no por combina esakinan manera ya menciona.
E frase corecto lo mester a bira:

MEDIONAN DI PRENSA TANTO SKIRBI COMO PAPIA.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

- Mi curason tabata bisa cu loke bo tabata haci no tabata bon, cu bo no por a bira felis.
- Pakico bo no a spierta mi?
- Lo bo no a scucha mi.
- Di con bo sa esei?
- Angel por fabor ki dia bo a yega di scucha mi?
- Destino a causa mi hopi daño.Mi no tin posiblidad pa haya felicidad bek.
- Esei ta berdad… awo ta laat.
- Clara, tog mi ta contento cu bo a bini. Mi no a spera di mira bo mas.
- Mi a sinti cu tabata mi obligacion. No lubida cu bo ta tata di nos yiunan.
- Bo no a cambia Clara.Mi ta pidi bo , ora mi muri no yora mi.
- Esei mi por sigura bo.Yora no ta yuda ora no tin speransa.
- Y lo bo no straña mi?
- Tampoco. Mi a custumbra sin bo. Awor ta pakico bo ta kere cu awo si lo mi bai straña bo?
- Pakico bo ta puntra?
- No, pa nada. Mi a kere cu despues di e combersacion aki lo bo bai straña mi.
- No Angel, awe mi a bin pa despedi pa semper di bo.
- Un suplica anto.
- Cua?
- No odia mi tampoco.
- Tampoco! Ni na bida mi a odia bo, corda awo cu bo ta bayendo pa semper.
- Lo bo lubida mi?
- No, pakico lubida bo awor? Si tempo cu bo a bai cu bida tabata hopi mas duro cu awo, mi no a lubida bo.Corda awo cu cos a drecha. Ainda mi no por compronde cu bo ta muriendo. Abo cu tabata hiba bida den bo adernan, goso, paranda
- Delaster añanan tabata otro.
- Por fin bo a realisa cu bo no por a sigui manera bo tabata bai.
- Prome cu bo bai laga mi conta bo mi delaster secreto.Dia m'a laga bo ….
- Stop, no bin cu storia.
- No ta storia, ta un secreto.
- Mi no ta interesa. Hib'e cu bo den bo graf. Mi mester bai. Mi por bisa bo hopi cos, ma awo no tin sentido mas.
- Ni un sunchi di despedida?
- No!
- Bo ta duro.
- Ki sunchi ta nifica ora bo curpa ta birando friu.?
- Y tog lo mi aprecia esei masha hopi.
- No, mi kier keda cu recuerdo di e sunchi cu nos a duna otro yen di calor di un amor cu a muri… cu bo a mata.
- Y tog…
- No, Angel, ora amor perde calor tur cos ta caba. Mescos cu bo awor. Te asta bo colo ta bayendo for di bo curpa.
- Morto ta haciendo su trabou.
- Ki bo experencia ora bo tabata cara cara cu morto?
- Miedo. Un miedo panico te den tuti di mi wesonan. Ma ya esei a bai. Ya mi a conforma.
- Un bon señal.
- Bo ta bai? Bon, anto ayo, te despues. Mi ta drentando den un scuridad profundo.
- Ami lo sigura bo cu lo mi sigui ta e sombra di bo scuridad. Te nunca hamas.

Clara no a caba di bisa esei cu poco poco el a sinti cu Angel tabata cayendo den coma. El a keda un rato mir'e fihamente y poco poco el a sali. E no a caba di cera e porta cu e verpleegster a bin y a bai cu ne te na e porta. Mientras nan tabata cana nan no a cruza niun palabra cu otro.Y na porta Clara a bis'e:
- Atrobe danki pa duna mi e oportunidad di despedi di dje.
- Di nada! Mi ta spera cu e delaster encuentro aki a haci bo bon.
- Si hopi bon mes.

Esakinan tabata e storianan di e tres parehanan cu yen di entusiasmo kier a casa. Nan a kere cu dia nan casa nan lo bai ta felis, ma destino a dicidi otro. Y nan mescos cu cantidad di pareha a experencia cu bida casa no ta loke bo ta pensa cu lo bai ta. Y pa por logra esaki tur dos mester coopera, Si esei no ta e caso lo e bira un fracaso.
Loke a pasa e tres pareanan aki.

Di nan no a tende mucho cos mas, solamente na e consultorio pa casualidad e homber serio y nechi bisti tabata nada menos cu Beto. E golpi di Sandra a cambi'e completamente.E no a bolbe casa y el a bira un hende cu tabata papia masha poco. E tabata awo liber, ma solitario despues di esun cu kier a keda cu su libertad te asta despues di casa. Y a bin resulta den un tragedia cu nunca a spera. Y cu a bin cambia su bida completamente y a hacie un kluizenaar pa resto di su bida.

Y e señora cu tabata reacciona asina convenci durante e combersacion na e sala ei tabata nada menos cu Clara. Esun cu a experencia den propio carni kico traicion den matrimino por causa.

Ma tempo cu ta miho remedi a cura tur eheridanan aki y a hacie un mohe cu por a enfrenta bida manera e tabata bin.

Di Tica y Andres nunca mas a tende di nan. Nunca mas nan a bolbe bin bek e peso di un debe exagera a kea persegui nan pa resto di nan bida.

Y Sandra ta sigui keto bai den un clinica pa hendenan mentalmente malo. Sin speransa di bolbe bira bon.

FIN

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe ta uno di André Maurois.
Maurois tabata un autor Frances.
El a yega di bisa

DIFICIL DEN UN DISCUSION NO TA DEFENDE BO OPINION , MA CONOCE ESAKI.

Un pensamento cla.
Ora nos discuti no ta importante defende loke nos ta discutiendo.
Den calor di discussion nos ta perde for di bista riba kico nos ta discutiendo.
Oa di discuti nos mester sa hopi bon riba kico nos ta disctiendo.
E ora e discussion por ira fructifero.

DIFICIL DEN UN DISCUSION NO TA DEFENDE BO OPINION, MA CONOCE ESAKI.

Durante Tripartite entre Surnam, Antias y Aruba

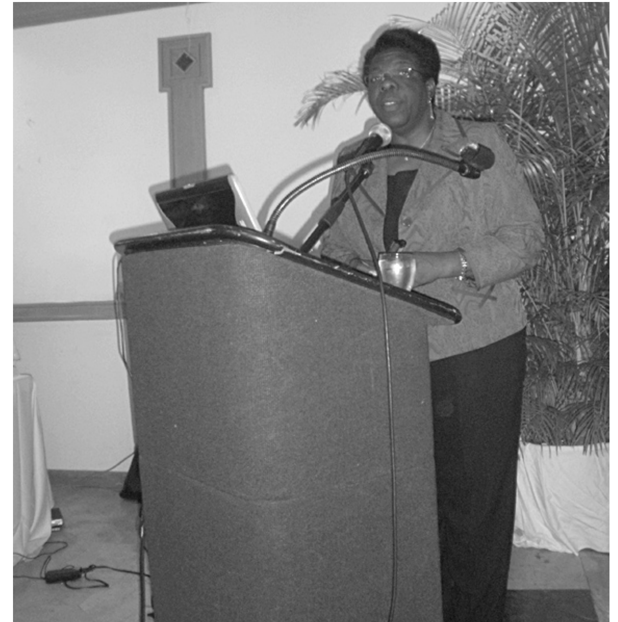
Diferente presentacion encuanto delincuencia hubenil



Sr. Martis



Sra. Van der Wal



Sra. Leeflang

ORANJESTAD - Dialuna durante Tripartite entre Aruba, Antias y Surnam, sra. Van der Wal a haci un presentacion na e delegacion encuanto di delincuencia huibenil. Aki a bin na claridad cu nos delinquencia bou hobennan no ta asina halto manera ta ser spera. For investigacion aki ta sali cu mayoria di delinquencia ta na skol cu actitud violento bo no ta nace cune, sino ta sinje. Importante ta pa crea posibilidanan pa preveni, un maneho di crea condicionnan. Loke tin mas influencia ariba hobennan ta famia, despues ta bin skol, misa. Sra. van der Wal a senala cu ta necesario maneho integral di hubentud. Sra. Omaira Leeflang tambe a duna un presentacion pa loke ta trata ensenanza muy enespecial e maneho di idioma. Ademas ela elabora encuanto di HIV y su consecuencianan y maneho a respecto.

Di importancia ta pa nos tin cooperacion tanto ariba ambos tereno. Loke ta interesante cu ela trese dilanti ta cooperacion ariba tereno di literatura Caribense. Ta bon pa na nos skolnan secundario por stimula nos hobennan pa lesamento di literatura Caribense.

Tambe e delegacion a haya presentacion di dr. Martis di meteorologische dienst di Antias y Aruba y sr. Narrain di un organisacion"Amigo di Tera" encuanto global warming. ta necesario pa nos traha hu nto pa refleha y bin cu alternativanan pa preveni mas destruccion di nos mundo.



Sr. Narrain

Na parokia Birgen di Fatima na Dakota

ATSA a tene un Santo Sacrificio di Misa pa celebra Dia Internacional di Trahador Social





ORANJESTAD–Ayeramainta den cuadro di celebracion di Dia Internacional di Trahador Social a tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa na Parokia di Fatima na Dakota. E acto religioso aki a conta cu asistencia di miembronan y no miembronan di Asociacion di Trahadonan Social di Aruba (ATSA), cu a formula e invitacion aki pa asina cuminsa nan dia dunando danki na Señor pa e profesion cu ta nan eherce den nos comunidad.

Despues di e Santo Sacrificio di Misa tur esnan cu a asisti tabatin chens di desea otro pabien riba nan Dia Internacional di Trahador Social, y disfruta di un dushi pasaboca. Den oranan di anochi nan tabatin un celebracion masha agradabel na Community Pool. Pabien na tur Trahadonan Social riba nan dia special.







Vocero di aeropuerto Hendrik Croes ta wak bek riba un siman exitoso

Cantidad grandi di participante di Safety Week ta mustra interes cu tin pa seguridad di aeropuerto

A clausura siman cu presentacion di Cuerpo di Bombero







ORANJESTAD – E airside Safety Week di Triple A a resulta uno exitoso atrobe, cu por cierto a culmina ayera tardi cu un ceremonia. E empleadonan di Triple A y otro trahadonan a haya chens pa tuma parti na varios curso pa nan desaroyo personal y seguridad di aeropuerto.

Si tuma nota di e cantidad grandi di persona cu a acudi e aña aki, por bisa cu e ta birando mas y mas popular unda cu cada persona ta mira e importancia pa nan mes tambe ora cu nan traha na aeropuerto. E ta a porta na e seguridad di aeropuerto sigur.

Pa finalisa e siman tabatin un demonstracion di parti di cuerpo di bombero cu a mustra kico nan ta haci den un caso di emergencia pa e parti di airside y aeropuerto. Tin otro presentacionan tambe cu esnan cu a wak, por a participa pa wak si nan por a yuda. Triple A ta contento di con e la bai pa wak con hopi e hendenan a disfruta y siña di esaki.

Un otro forma pa midi esaki, ta e FOD Walk unda cu hendenan ta cana riba rampa y recohe obhetonan sushi cu por tin efecto riba e funcionamento di aeropuerto, particularmente e pista unda cu avionnan ta subi y baha y taxi tambe.

Ta biba riba un isla cu tin hopi biento cu t a pone cu ta facil pa objetonan ta bula subi riba tereno. A cuminsa alguon tempo pasa cu un grupo limita di 5 hende cu awor a crece te na 75 hende. Esaki ta pone cu e concientisacion a aumenta y cu hendenan ta mucho mas conciente di e loke tin cu sosode pa aeropuerto keda limpi y sigur.

Tabata dialuna ultimo ora cu e director di Triple A Peter Steinmetz a haci e apertura di e siman, cu a mustra e importancia di tin un siman aki.

Henter e siman ta dedica na seguridad unda cu cada dia tin un programa extenso hinca den otro cu ta duna chens na esnan cu ta participa (trahadonan y companianan envolvi cu aeropuerto), pa update nan conocemento riba tereno di aviacion.

Na e occasion di apertura Steinmetz a bisa "Mi ta spera cu boso no tin cu siña mucho hopi pasobra boso ta suppose di sa mayoria di e asuntonan di seguridad caba".

A presenta mas bien update an di asuntonan di seguridad manera cu tempo ta demanda. Na final di e siman, aclausura e atardi aki cu un ceremonia special.





Oferta pa De Palm Island

Pa cada adulto cu cumpra un entrada un mucha ta drenta gratis!

ORANJESTAD - Manera ya ta custumber De Palm Island semper ta bin cu oferta special pa famianan pasa un dia placentero sin cu mester kibra cartera. E biaha aki pa cada adulto cu cumpra un entrada pa De Palm Island un mucha ta drenta gratis. Bin disfruta di nos waterpark, snorkel na gusto y admira mundo marino, en especial e Blue Parrotfish, hunga wega riba beach of djis relaha bow di un di nos cabananan. Come y bebe cuanto y ki ora bo kier, tur cos ta inclui den un solo prijs. E oferta aki ta valido pa muchanan te cu 12 aña y ta dura te cu 3 di Mei proximo.

No perde e oportunidad pa pasa fin di siman y e dianan di fiesta den porta na e unico luga na Aruba unda bo ta pasa dushi y spaar. Pa mas informacion tocante De Palm Island bishita www.depalm.com/depalmisland



LOCAL

Hasta nos grandinan ta encanta cu e campaña "Get Hooked"

Subway Aruba ta añadi "Fish Fillet" na den su menu di "Seafood Season"

B/2

LOCAL

Minister President a felicita Radio Kelkboom cu su 55 aña di existencia

B/3

LOCAL

Loco Lobo Production cu Conciertonan grandi na caminda!!!

B/11

Bestianan nobo a yega pa di dos edicion di Jeehah Kids Day

Awe y mayan na Alto Vista



B/13

Renaissance Marketplace un biaha mas cu les di Zumba pa mucha e diasabra aki



ORANJESTAD - Despues cu luna pasa nos muchanan a disfruta di les di zumba, e fin di luna aki atrobe Renaissance Marketplace ta pone un diasabra disponibel specialmente pa nos muchanan.

Diasabra awor dia 28 di maart pa 9:ooamnos muchanan lo tin e oportunidad di disfruta di Zumba completamente gratis

Durante cual e instructornan Dwayne y Naziha lo sa di train e muchanan riba un nivel profesional.

B/12



Hasta nos grandinan ta encanta cu e campaña "Get Hooked"

Subway Aruba ta añadi "Fish Fillet" na den su menu di "Seafood Season"

ORANJESTAD - E campaña di "Seafood Season" cu e aña aki tin como tema "Get Hooked" di Subway ta kirando tur expectativa. For di momento cu a anuncia e menu adapta pa e temporada aki di cuaresma, a nota un crecemento grandi den e pedido pa e sandwichnan di seafood. Tur esaki, banda di e menu tradicional cu ya ta inclui sandwich di tuna y crabmeat. Recientemente a anuncia e campaña pa e aña aki cu a inclui BBQ Shrimps y Teriyaki Shrimps riba e menu.

E siman aki a añadi un sandwich mas na e famia di "Seafood Season", cu ta e sandwich di "Fish Fillet". Amantenan di bon pisca awor tin e opcion pa scoge pa e "Fish Fillet" di Subway cu ta un pisca moli cu ta digeri masha lihe mes. Clientenan di Subway por opta pa come sea den un sandwich, den un wrap of hasta hunto cu un salada. E "Fish Fillet" aki ta combina bon cu lechuga, tomati, pickles y ciboyo, salo y peper y sin lubida cu clientenan tin e opcion pa inclui riba dje tambe un "dressing" special di mayonnaise of "Ranch Sauce" pa asina duna e sandwich, wrap of salada mucho mas sabor!







Siman pasa un grupo di e cas di nos grandinan, Srt. Mchael Pavilioen a haci un bishita di cortesia na e restaurant di Subway na Paradera. Eynan nos grandinan a haya un bon oportunidad di por a saborea un di e sandwichnan di Subway y claro....nan a prefera e menu cu ta inclui cabaron.

E productonan aki ta obtenibel den tur e 8 restaurantnan di Subway na Aruba y lo tey pa un tempo limita, pues durante e temporada di cuaresma.





Minister President a felicita Radio Kelkboom cu su 55 aña di existencia



ORANJESTAD – Relaciona cu e celebracion di e 55 aniversario di Radio Kelkboom dia 20 di maart 2009, Minister President sr. Nelson Oduber a haci un bishita na e radio-emisora y p'asina personalmente felicita sr. Emile Kelkboom y familia cu e bunita logro aki. Sin duda algun cu Radio Kelkboom durante tur e 55 añanan a sa di entretene su oyentenan cu programanan informativo, cultural, social etc.

Minister President Oduber ta desea cu e radio-emisora aki lo cumpli hopi aña mas di existencia sirbiendo e comunidad Arubano.





Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

DOW ta trahando riba reparacion di diferente caretera



ORANJESTAD - Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa cu DOW ta trahando riba reparacion di diferente caretera, manera Rooi Afo, Washington y Piedra Plat. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta contento cu e trabaonan di reconstruccion y reparacion di careterana y acera y canto di caminda cual ta yuda trece alivio di e molester di pueblo cu nos careteranan na Aruba, y asina contribui pa un mihor calidad di bida. Tin mas trabao ta sigui den 2009.

Desde Gobernacion di Gabinete Oduber III Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a percura pa Gobierno inverti den nos infrastructura y asina structuralmente remedia e malhecho cu e Gobierno di 1994 pa 2001 a haci cu Pueblo. Structuralmente Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a percura pa tur distrito yega na turno y pues continuamente a haci reparacion of haci construccion di e careteranan mas necesario. Asina tur distrito a haya cada bez mas y mas asfalt.

Den aña 2009 tin mas construccion y reparacion cu ta andando of ta bay tuma lugar, na por ehempel Papilon, Macuarima, Rooi Bosal y Jan Flemming. Esaki ta trata diferente caretera cu falta asfalt y/of otro caretera cu ta yena cu buraco y cu lo haya su turno pa un bon man di reparacion.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi tur distrito comprension y pasenshi pasobra pa motibo cu e presupuesto di caretera ta limita no por construi y drecha tur caretera di un solo bes. Pero e trabaonan di caretera ta den full swing y lo continua den tur distrito di Aruba. Por ultimo Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta pidi tur usuario di e careteranan cu ta hayando un bon y merecido trabao di reparacion pa tene un tiki pasenshi te ora e trabaonan finalisa.

Fundacion Aruba Limpi cu presentacion pa Ank Bijleveld y Minister Lopez-Tromp







ORANJESTAD - Durante su bishita cu Sra. Ank Bijleveld a haci na Aruba, el a atendi na un presentacion cu Fundacion Aruba Limpi ta haci na e scolnan. E scolnan Maria Regina, hunto cu e scol Arubianita a asisti na e lectura importante cu e fundacion ta duna.

Esaki ta bay, en cooperacion cu CEDE Aruba, pa asina concientisa e muchanan for di un edad hoben riba e importancia di mantene nan ambiente limpi y ordena. Minister Marisol Lopez-Tromp a haya e iniciativa aki uno hopi bon. Fundacion Aruba Limpi ta haci e presentacion aki na tur e scolnan preparatorio y den e futuro sercano na tur e scolnan basico tambe. Cu ayudo di un presentacion di PowePoint, e representante di Fundacion Aruba Limpi Jonnie Tilma ta splica kico ta sushedad riba caya y con pa preveni esaki.

E meta ta pa pone muchanan bira conciente y motiva nan for di un edad hoben pa tira sushi den un bari di sushi. Cu esaki, nan lo bira mas conciente di e relacion entre e prevencion di tiramento di sushi riba caya, un ambiente limpi y asina crea un ambiente agradabel y harmonioso pa biba. Na final di e presentacion, e scolnan a ricibi un poster pa gradici pa nan participacion, pero tambe weganan di memoria, cu por wordo uza den klas y un dibuho pa pinta, pa cada un mucha.

Les di streetdance pa mucha homber na Simadanza



Scol di baile Simadanza ta bay cuminsa cu les di baile estilo streetdance specialmente pa mucha homber entrante prome di April. Streetdance ta un estilo di baile masha gusta bou di hobennan y awor e mucha hombernan por atende les di e baile moderno aki. E edad ta di 11 aña pariba.

Docente di baile Tracy Pietersz, kende tin experiencia pa duna les di streetdance na hobennan na Hulanda, lo ta bay duna les na e mucha hombernan na Aruba.

Tur interesado por yama Simadanza na telefon 582-6072, entre 2 or y 6 or di atardi of pasa personalmente na Simadanza den Dakota Shopping Paradise.

Baile ta un pasatempo sano tanto pa curpa como pa mente y e alumno ta pasa ratonan agradabel cu otro hobennan.

Habitantenan mes a duna un man pa laga e vecindario limpi atrobe

Ecotech hunto cu fcca a tene accion di limpieza na Sero Patrishi







ORANJESTAD - Recientemente EcoTech a duna un man den un campaña di limpieza pa e bario di Sero Patrishi. Esaki como parti di un esfuerzo conhunto entre FCCA y EcoTech na unda cu EcoTech a percura pa bakinan di sushi grandi pa asina hunto cu un grupo di habitantenan, tene e accion di limpieza aki cual a percura pa e vecindario keda limpi y bunita. Tambe tin esfuerzo di e habitantenan mes pa por tira un bon bista pa evita cu antisocialnan ta deposita sushi sin mas den e bario aki. Ecotech ta masha contento di atrobe por a duna un aporte na embeyecimiento di nos barionan aki na Aruba.

Digicel y Womens Club contento cu e respaldo di pueblo pa e campaña aki

Genevieve Garcia ta bay Miami cu tur su gastonan paga

Como premio di e campaña di manda SMS

ORANJESTAD - Digicel a saca un solo ganador cu lo por bay Miami awor cu tur su gastonan paga como e premio di e campaña di manda SMS. Manera ta conoci e compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico a start cu un campaña di SMS na unda cu clientenan por a manda un SMS na number 7575 cu e palabra MIAMI y cu chens pa gana dos pasashi cu tur cos paga pa bay Miami.

E campaña a termina dia 16 di Maart ultimo. Cada SMS tabata costa 1 florin y tur entrada ta bay como un donacion na e fundacion cu ta traha na bienestar di e hende muhernan di nos isla.

Womens Club anualmente ta yuda un cantidad di otro instancianan y riba nan mes ta organiza diferente proyectonan na beneficio di nos comunidad. Un di nan retonan sinembargo tabata alohamento y ta precisamente aki Digicel a dicidi di saca un man y asina yuda e organisacion cu ta existi pa hopi aña caba.

Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Digicel a haci entrega di un donacion cuantioso na Womens Club como parti di e entradanan cu a bini durante e exitoso campaña di SMS. Riba e fotonan por mira e representantenan di Womens Club hunto cu gerente di Digicel Aruba, esta Michelle Winklaar y e director di mercadeo pa e islanan ABC, esta Wanda Broeksema den compania di Elaine Singh di Digicel Aruba, entregando e premio na e feliz ganadora Srta. Genevieve Garcia. Pabien y danki pa sostene Womens Club.





E reto y meta di Sr. Mr. Dr. Mito Croes:

Traspasa frontera nan y amplia nos horizontenan pa busca mas felicidad y progreso pa Aruba

Ban uni nos tur pa sostene y vota Mito!

Compatriota di bon boluntad, Saludos !
Manera ta conoci caba e actual partido politico mas grandi den gobierno hulandes , un partido cu den ultimo eleccion a acumula 2.5 miyon voto, a postula Mr. dr. Mito Croes como candidato # 11 riba su lista di candidato pa e eleccion di parlamento di Union Europeo 4 di Juni proximo.
Mito a nace, crece y bay scol na Piedra Plat y despues a specializa su mes den leynan constitucional di Reino y di Union Europeo. Mito ta nos compatriota, independiente di
Bo, Su y Nos color politico. Mito ta digno y e persona ideal pa representa Aruba como parlamentario den Union Europeo.

Ban uni nos tur pa sostene y vota Mito.

Cu alegria y beneplacito nos pueblo y tambe hopi ciudadano residencia na Antiyas, Hulanda y Surinam a ricibi e noticia di e postulacion di Mito.
Nan tambe ta forma parti di e logronan di Mito manera lo wordo ilustra despues.
Despues di a caba scol na Aruba, Mito a continua su estudionan superior na universidadnan di Leiden y Tilburg, Hulanda y a logra su titulo di mr. in de Rechten cu specializacion "Ley Constitucional di Reino Hulandes".
Despues Mito a bira docente na universidad di Antiyanan hulandes. Varios di nos actual huristanan na Aruba y Antiyas a haya college di Mito. Durante su periodo como docente na Universidad, Mito pa un periodo a bolbe bay Europa pa por specializa su mes tambe den proteccion internacional di derecho humano na e mundialmente renombra Institut des droits de l'homme na Straatsburg Francia.
Despues di transcurso di casi 20 aña ocupando funcionnan politico tanto na Aruba, Antiyas y na Hulanda Mito a reanuda su estudionan y recientemente a gradua como doctor den ley constitucional di Reino y Union Europeo.
Su conocemento combina cu su vasto experiencia riba e materia aki a hasi cu na Hulanda y henter Europa Mito ta wordo considera como un "Eminencia riba tereno di leynan constitucional Europeo". Na Latin tin un otro cualificacion pa Eminencia, esta "primo inter-pares", locual ta significa e prome den e igualnan. Cu otro palabra Mito ta sobresali riba tur esnan cu tin e mesun nivel di estudio y conocemento cu Mito mes tin.
Esaki como Arubiano y como su patriota mester yena nos cu orguyo.

Esaki ta otro motibo pa Ban Uni Nos Tur Pa Sostene y Vota pa Mito.

Mito ya tin hopi logronan di envergadura grandi riba su nomber y merece hopi credito y merito. Su humildez no ta permitie refleha tur e creditonan cu legitimamente e merece y cu talvez te ainda e no a ricibi den un forma digno.
Mito a dedica mayoria parti di su bida na studia y profesionaliza su mes cu e meta primordial di sirbi su dushi Isla Aruba, sirbi e interes general di nos Pueblo.
Mito no a studia primeramente pa interes personal of cu finnan lucrativo.
Pa Mito semper ta conta "interes general" riba cualquier otro interes, inclusive riba su propio interesnan personal.

Esaki ta mucho mas motibo ainda pa Uni nos tur pa sostene y vota pa Mito.

Un logro cu hopi talvez pa equis motibo concientemente of no ta ignora, pero cu semper lo keda graba den e anlanan di e historia politico di Aruba, ta e "Protocol Mito".
E Protocol aki tabata crucial pa yega na e realizacion di nos "Status Aparte".
E Protocol aki tabata e base, e plataforma solido pa por a prepara e prome Mesa Rondo na 1983 y cu despues felizmente a desemboca den e "Status Aparte" dia 1 di Januari 1986. Pa medio di e Protocol aki Mito a demostra su nivel di diplomacia tactico, practico y determina. Pa prome vez Mito a logra un consensus entre tur e partidonan politico di tur e Islanan pa sostene nos Status Aparte. Esaki tabata e apertura real pa nos Status Aparte. Ningun politico antes no por a logra esaki. Sin e consensus aki talvez ainda nos ta bringando pa nos Status Aparte.
Un di e logronan maximo di dr. Mito te aworaki y mi ta subraya e palabranan
"te aworaki" pasobra falta e mihor ainda pa bini di Mito pa nos tur.
Despues di un bataya di 5 aña Mito a logra convence Corte mas halto di Union Europeo e Corte di Justicia di Comunidadnan Europeo na Luxemburg cu nos Arubiano como ciudadano Hulandes residencia na Aruba(y tambe Antiyas) a base di nos Statuut y leynan Europeo, ta legitimamente ciudadanonan Europeo cu tin e mesun derecho di vota pa e Parlamento di Union Europeo cu cualquier Europeo residencia por ehempel na Hulanda, Francia, Spaña etc…
Mescos cu un torero den un arena ta domina e toronan su dilanti, mescos Mito so - bisti den un toga color cora cu preto cu e a presta di un colega Spaño y cu a hasi Mito luci manera un torero Spaño- den e mahestuoso sala di Corte Supremo Europeo na Luxemburg, a domina no menos cu 25 Juez Europeo sinta su dilanti y a enfrenta como 15 abogado experto di diferente paisnan Europeo cu a bin cu contra-argumento. Binticinco Huez cu ta representa cada Pais miembro Europeo y cu ta representa e mihor di e mihornan riba tereno di Ley Constitucional Europeo finalmente mester a duna Mito razon. Cu esaki Mito a logra e reconocimento di nos derecho Constitucional cu tanto e a anhela pa nos Pueblo, pa cual tanto e a sacrifica, studia y dedica gran parti di su bida. Ora hende corda y trata di visualiza e scenario di e magno proceso aki, hende su curpa ta grima. Pa Mito esaki no ta significa e final. Pa Mito e mihor falta pa bini ainda pa brinda nos. Mito su meta y reto ta traspasa fronteranan y amplia nos horizontenan pa busca mas felicidad y progreso pa nos Pueblo. Esey ta Mito ! No ta pornada cu Mito pa nos, su compatriota, ta un Orguyo Nacional independiente di Bo, Su y Nos color politico. Cu hopi orguyo mester demostra esey na Mundo henter.

Esaki ta mas y mas motibo ainda cu ta yena nos cu orguyo y amor patrio pa ban uni nos tur pa sostene y vota Mito ! E ta digno y ideal pa representa nos pueblo den e Parlamento di Union Europeo !

Un pregunta oportuno y legitimo: pakico tanto interes, tanto bataya y afan pa tin un representante den e Parlamento di Union Europeo ? y su importancia ??
Den su buki recien "De herdefiniering van het Koninkrijk", cual su contenido ta e replica di e scriptie cu e a defende dilanti un colegio numeroso di profesornan y cu a dune e maximo derecho y honor pa tin e titulo di doctor, den ley constitucional Europeo, Mito ta boga y splica e motibonan di con Aruba den cuadro di e mesun Statuut por busca, establece y estrecha "partnership" strategico nobo den paisnan fuera di Reino, manera e Region den Caribe,
Sur y Centro America, pa busca posibilidadnan nobo relaciona cu un un variedad innumerable di tereno cu por conduci nos Pueblo na mas felicidad y progreso.
Aruba ya no lo ta depende unicamente di e boluntad y e politiconan y e funcionarionan Hulandes.
Den persona di Sr. mr. dr. Mito Croes, un yiu di tera, nos compatriota y nos amigo, reconoci como un Eminencia riba ley Constitucional Europeo, Aruba por y ta conta cu un persona digno y ideal pa representa Aruba den e Parlamento di Union Europeo.
Den tur esey e buki ariba menciona di Mito cu ta contene 511 pagina, ya den tempo record a bay pa su di tres edicion. Esaki ta otro prueba di e balor, e importancia y e respet grandi cu en particular expertonan al caso na Hulanda y Europa, tin pa Mito.
Ta na su lugar termina den un forma patriotico cu un ripiticion poco mas amplio y e mesun suplica, riba un tono talbes poco insistente, pero cortes:

"Nos tur, sin importa nos raza, religion of color politico, ban uni nos tur pa sostene y vota pa Mito por bira nos Parlamentario den e Parlamento di Union Europeo, votando asina nos ta aporta y yuda Mito cumpli y realiza su reto y meta pa traspasa fronteranan y amplia nos horizontenan pa busca y logra mas felicidad pa Aruba. Uni conhuntamente nos ta tuma parti di un proceso historico y di transcendental importancia: pa prome vez nos ta vota pa nos haya nos mes representante den e Parlamento di Union Europeo, un parlamento cu ta representa mas cu 450 miyon ciudadano, y nos lo celebra hunto cu nos amigo, nos compatriota, y yiu di tera directamente di Piedra Plat, cerca di Paradera/Sero Piet, Ayo y vecindario_--------- Mito humilde, eminencia, nos Orguyo Nacional.
Pesey laga nos tur bay registra promer cu dia 21 di April proximo

Milton D. Gomez
Un Compatriota Consciente.

Remitido

Parlamento mas responsabel

Si nos sigui e historia di ultimo decadanan nos mester por ripara cuanto mal maneho tabata tin riba nos pais.
Debenan gigantesco cu ta core den miyones di Florinnan cu ta e pueblo cu ta pone e gobernantenan ey nan, ta bay paga.
E pueblo ta haya tur e peso riba su mes pa saca mas placa for di entrada pa cubri e mal maneho aki.
Un sistema cu por logra haya parlamentario mas responsabel pa goberna e pais ta ora cu pa medio di leynan por pone e parlamentario cu a firma pa e proyecto corupto por wordu persigui pa ley.
Esaki lo pone cu e parlamentario ta busca tur informacion drechi, ta busca conseho, promer cu pone su firma bou di e ehecucion di un proyecto.
Nos mester tene na cuenta cu tin tantisimo instancianan cu ta por ehempel Controlaria General, Central Accountants Dienst, Raad van advies, Banco central, gremionan, enfin varios instancia cu ta duna nan conseho, cu ta costa placa di pueblo, pero e gobernante toch si e cos no ta na su beneficio, e ta pone tur e consehonan aki un banda y firma pa su probecho personal.
Cu un ley asina henter e asunto di stempelparlament, cheer leaders, marioneta ta pasa pa pasado.
Hopi pais rond mundo ta den problema cu e crisis financiero, y ta lucha cu alma y cuerpo pa por sobrevivi, pero aki nos no ta mira algo ta sosode pa resolve nos problemanan.
Tur dia mi ta topa pensionadonan cu ta pasa den duro pa motibo cu tur product ta subi prijs, menos nan entrada di pensioen.

Prijs pa bari di petroleo ta baha rond mundo, pero aki na nos pais e prijs di gasolin ta subi pa motibo cu mester mas placa pa caha di gobierno.
Mi ta kere cu ta mas cu justo tambe pa pensionadonan haya un nietotoelage, mescos cu mayornan ta haya kindertoelage.
Hopi ta e pensionadonan cu tin nan nietonan cerca nan ora e mayornan ta bay traha, pa motibo cu awendia cu e bida tan caro asina dos salario so por yuda cubri e gastonan diario di cas.
E pensionado tin gana di cumpra cosnan pa por duna e nietonan nan deseo, pa nan por treat nan nietonan, pa nan por duna nan nietonan algo mas.
Simplemente nos gobernantenan por kita e belasting for di nos pensionado, y duna e pensionado cu merece esaki despues di a traha tantisimo añanan pa su pais, un poco tempo di alivio, sin mester paga belasting mas.

No ta e parlamentarionan a pasa un pension cumulativo na 1997, pa nan por cobra dos of mas pensioen pareu.
Trahando cu un salario grandi ainda ta disfruta di un pensioen banda di e salario cu ta bira un entrada lucrativo.
Hancho pa un par di ciudadano, smal pa un mayoria grandi di nos pueblo!

Everardo van der Biezen.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Na esnan cu ta promove y ta haci donacionnan di anti-conceptivonan

Nos por a mira den e temporadanan di Carnaval cu a pasa, cu tabata tin diferente organizacionnan y instancianan cu ta promove y ta haci donacionnan di anti-conceptivonan den nos comunidad.
Awor mi ta puntra, ta pakico mester tin tanto promoviendo di e anti-conceptivonan den nos comunidad y den nos hubentud nan? Den pasado no tabata tin nada di e anti-conceptivonan aki, ta pasobra tur hende Cristian tabata respeta nan curpa y nan tabata tin disciplina den loke ta moral y inmoral y nan ta cumpli cu e di nuebe Mandamento di Dios cu ta bisa: "Lo bo no comete e pica di fornicacion."

Of ta bosonan kier promove e libertinahe sexual den nos comunidad, pa pone hopi hubentud nan cai den e tentacion nan y den e deseonan di fornicacion?
Bosonan no sa, cu e palabra anti-conceptivo aki, ta bini di anti-concebi y cu esaki ta pa no concebi, pa no sali na estado?

P'esey tambe e anti-conceptivonan ta bay contra di Dios Su boluntad, di Dios Su procreacion humano.

Esaki no ta pa hende dicidi y ni pa huzga tocante bida pa no sali na estado door di uza anti-conceptivonan, pasobra ta Dios ta E autor di bida y no hende. Un pareha cu ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio y nan a dicidi pa no haya yiu mas, anto ta p'esey Dios a crea un hende muher pa e por tin su dianan, cu e ta den fertilidad pa e por sali na estado y tambe e tin su dianan cu e no ta fertil pa e no sali na estado. Nos ta corda tambe, cu Papa Juan Pablo II (q.e.p.d.) a condena tur sorto di anti-conceptivonan, ta pasobra esaki ta pone cu hendenan ta bay contra di Dios Su procreacion humano y tambe ta pone hendenan cai den e libertinahe sexual. Awor kico ta e pica di Fornicacion? E pica di Fornicacion ta e pica di carni, cu ta e relacion sexual prohibi pa Dios, cu ta esnan cu ta biba compaña, esnan cu ta casa pa raad so, e libertinahe sexual y e prostitucionnan. Tur esakinan ta e sex liber di fornicacion, na unda cu nan ta uza e anti-conceptivonan pa no sali na estado y e organisacion ta promove e safe-sex pa hende no haya malesa nan contagioso manera "Aids" etc. Na esnan cu ta promove y ta haci donacion di anti-conceptivonan, bosonan no ta comprende cu ta e diabel kier pa por tin mas sex liber den nos comunidad pa kibra E Ley di Dios tocante fornicacion y pa kibra Dios Su Sacramento di

Matrimonio den Iglesia, aki ta na unda cu hendenan ta bay biba den e pica di condenacion, door di bay biba contra di Dios Su mandamentonan.

Den Bijbel, 1 Corintionan 6: 13-20; San Pablo ta bisa nos:
"Ma bosonan no sabi sinembargo cu curpa no ta pa fornicacion, ma curpa ta pa Señor y Señor pa curpa. Dios kende a haci Señor resucita, lo haci nos tambe resucita pa medio di Su Poder. Bosonan sabi di berdad, cu boso curpanan ta miembronan di Cristo? Lo mi kita anto loke ta pertenece na Cristo y entrega na un muher di bida? Esey nunca!! Of bosonan no sabi, cu esun cu tin relacion cu un muher di bida, ta bira un curpa cun'e? Scritura di berdad ta bisa: E dosnan aki ta bira un curpa, pero esun cu ta uni cu Señor ta bira un Spirito cun'E. Abstene boso anto di fornicacion. Cada otro pica cu un hende ta comete, ta tuma lugar pafor di su mes curpa. Bosonan sabi esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta biba den boso, kende boso a ricibi di Dios. Bosonan no ta di boso mes, bosonan ta cumpra y e prijs ta paga. Glorifica Dios anto den boso curpa."

Awor, bosonan di fundacion cu ta motiva e uso di anti-conceptivonan den nos comunidad pa no sali na estado y pa no pega cu malesanan etc., anto bosonan no ta mira cu esaki ta un capa di e diabel pa motiva mas sex liber den nos hubentud nan? Y esaki ta un capa tambe pa kibra e Mandamento di Dios tocante di fornicacion, pa kibra e Sacramento di Matrimonio di Dios y pa stroba e procreacion di Dios Su boluntad.

Bosonan no sa e consecuencianan di esnan cu ta bay perdi?
Lesa den Bijbel 1 Corintionan 6: 9 y 10; loke San Pablo ta bisa nos:

"Boso no sa cu esnan cu ta comete inhusticia lo no drenta den E Reino di Dios? No ganja boso mes! Na esnan cu ta bishita e muhernan di bida, na esnan cu ta adora diosnan falso, na esnan cu ta comete adulterio, na e fornicadornan, na esnan kibradornan di matrimonio, na esnan cu ta practica homo-sexualidad, na esnan cu ta drumi cu un homo-sexual, na e violadornan di hobennan, na e ladronnan, na esnan golos pa placa, na e burachenan, na e calumniadornan, na e gañadornan, ningun di esakinan lo no drenta den E Reino di Dios."

Akinan Hesus lo huzga nos pa medio di Su 10 Leynan cu nos ta yama Mandamentonan, lesa Bijbel den Mateo 5: 17, 18; loke Hesus ta bisa nos tocante di Su Leynan: "No kere cu Mi a bini pa kita Ley y Profetanan;
Mi no a bini pa kita Ley, sino Mi a bini pa trece cumplimento, pasobra di berdad Mi ta bisa boso, mas lihe ainda cu cielo y tera lo caba, ma ni un gota y ni un punta di Ley lo no bay perdi."

Nos como Cristiannan mester ta conciente di loke nos ta haci cu nos curpa pa nos no cai den e trampanan di e diabel.

Y si awendia mes cu tin embarasonan hubenil ta sosodiendo, sea na school y den nos comunidad, anto esey ta bini pa falta di kende?
Esey no ta bini pa falta di e mayornan mes cu nan ta responsabel pa nan yiunan den educacion Cristian segun Dios Su Leynan, segun Dios Su Mandamentonan y segun Dios Su Boluntad den

Bijbel y di Dios Su procreacion humano?

Ta e mayornan ta responsabel di nan actonan cu pa nan yiunan, pasobra si e mayornan ta educa nan yiunan na cas tocante moral y inmoral, ta educa nan yiunan den e bida Cristian den Dios Su Mandamentonan y den Dios Su Sacramentonan, anto dificilmente un hoben por cai den e tentacion nan di libertinahe sexual di awendia. Y na esnan cu ta promove e anti-conceptivonan aki, anto bosonan mester stop cu e mal obranan aki, pasobra esaki ta un capa di e diabel pa pone hopi hende cai den tentacion y pa nan bay biba contra di Dios Su Boluntad y Mandamentonan.

Den Bijbel, Juan 14: 15, 21, 23, 24; Hesus ta splica nos tocante di Su Mandamentonan: "Si boso ta stima'Mi, boso lo cumpli cu Mi Mandamentonan. Esun cu ta cumpli cu Mi Mandamentonan cu e'l a hanja, ta e ta esun cu ta stima'Mi. Y esun cu ta stima'Mi, lo ta stima pa Mi Tata. Mi tambe lo stim'e y lo Mi manifesta'Mi den dj'e.

Si un hende ta stima'Mi, lo e cumpli cu Mi palabranan y Mi Tata lo stim'e y Nos lo bini cerca dj'e y keda biba cerca dj'e. Esun cu no ta stima'Mi, no ta cumpli cu Mi Palabranan. E palabranan cu boso ta tende, no ta di Mi, ma di Tata cu a manda Mi."

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
3/19/2009 t/m 3/26/2009

NR.	FUNCION	SALARIO	NR.	FUNCION		NR.	FUNCION	SALARIO
549	Pool & Beach Att. (3)	1.207,70 p/q	582	Housekeeping Superv. (1)	Afl 2,562.30	614	Helper, Constructie (1)	Afl 1,600.00
550	Cleaner (1)	Afl 1,505.25	583	Security Supervisor (1)	Afl 2,300.00	615	Maintenance Man (2)	9,00 p/u
551	Housekeeper (1)	Afl 1,525.00	584	Round Cook (1)	Afl 2,562.30	616	Room Attendant (2)	8,00 p/u
552	Kok (1)	Afl 2,500.00	585	Waitress (1)	1064,80 p/q	617	Lanbouwer (3)	Afl 1,550.00
553	Juwelier (1)	Afl 3,000.00	586	Autowasser (2)	Afl 1,550.00	618	Tuinman (5)	Afl 1,550.00
554	Cashier (1)	Afl 1,700.00	587	Onderhoudsman (1)	Afl 1,800.00	619	Manicurist/pedicurist (1)	Afl 1,505.25
555	Tegelzetter (2)	Afl 1,890.00	588	Restaurant Supervisor (1)	Afl 2,700.00	620	Flight Operation Mngr. (1)	Afl 8,000.00
556	Metselaar (3)	Afl 1,890.00	589	Concierge (2)	Afl 1,505.25	621	Aircraft, Pilot (1)	Afl 7,848.00
557	Landbouwer (1)	Afl 1,505.25	590	Reservations Agent (1)	Afl 2,000.00	622	Kitchenhelper (1)	Afl 1,505.25
558	Technical Engineer (1)	Afl 5,000.00	591	Security Guard (1)	9,00 p/u	623	Manager, project (1)	Afl 8,000.00
559	Aircraft Engineer (1)	Afl 8,000.00	592	Merchandiser (2)	Afl 1,600.00	624	Helper, Constructie (1)	Afl 1,600.00
560	Schoonmaker/ster (2)	Afl 1,505.25	593	Maintenance man (2)	Afl 1,600.00	625	Dieselmonteur (1)	Afl 1,900.00
561	Naaister (2)	Afl 1,800.00	594	Bakker helper (2)	Afl 1,750.00	626	Dieselmonteur (2)	Afl 1,900.00
562	Keukenhelper/ster (1)	Afl 1,505.25	595	Kok (1)	Afl 1,600.00	627	Kite/Windsurf instr. (2)	Afl 2,000.00
563	Metselaar (1)	14,00 p/u	596	Kokhelper (2)	Afl 1,505.25	628	Handyman (1)	Afl 1,800.00
564	Tegelzetter (1)	14,00 p/u	597	Kok (1)	Afl 1,800.00	629	Ingr. Retail Trade/Superm. (	Afl 2,500.00
565	Cleaner (1)	Afl 1,505.25	598	Manager F& B (2)	Afl 2,625.00	630	Chiropractor (1)	Afl 4,000.00
566	Timmerman (1)	Afl 1,505.25	599	Metselaar (2)	Afl 2,100.00	631	Helper, Constructie (3)	Afl 1,600.00
567	Tegelzetter (1)	15,00 p/u	600	Lasser (1)	Afl 1,900.00			
568	Tuinman/vrouw (1)	Afl 1,600.00	601	Marmer Bewerker (1)	Afl 1,750.00			
569	Schoonmaakster (1)	Afl 1,506.00	602	Cleaner (1)	Afl 1,650.00			
570	Schoonmaker/ster (1)	10,00 p/u	603	Verpakker (2)	Afl 1,505.25			
571	Bewaker (4)	Afl 1,506.00	604	Schoonmaker/ster (2)	Afl 1,505.25			
572	Cookhelper (2)	Afl 1,505.25	605	Eventsplanner (1)	Afl 1,550.00			
573	Slager (3)	Afl 1,600.00	606	Marketing Clerk (1)	Afl 1,550.00			
574	Verpakker (3)	Afl 1,505.25	607	Naaister (1)	Afl 1,600.00			
575	Kok (2)	Afl 1,650.00	608	Schoonmaakster (1)	Afl 1,505.25			
576	Kapper (1)	Afl 1,505.25	609	Waiter/Waitress (5)	Afl 1,505.25			
577	Arbeider (1)	Afl 1,506.00	610	Administratie Medew. (1)	Afl 1,700.00			
578	Kok (1)	Afl 1,506.00	611	Metselaar (2)	11,00 p/u			
579	Manager, Resort (1)	Afl 10,000.00	612	Warehouse Attendant (1)	Afl 1,505.25			
580	Front Desk Superv. (1)	85,00 p/d	613	Metselaar (1)	Afl 2,000.00			
581	Front Office Clerks (2)	9,63 p/u	614	Helper, Constructie (1)	Afl 1,600.00			

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A)
cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna
pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 am / 01:15-03:30 pm
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5834943 5837422

Loco Lobo Production cu Conciertonan grandi na caminda!!!



ORANJESTAD - Den Wong Sheung Wong, Loco Lobo Production a presenta nan calendario di concierto pa e aña aki.

Nan a anuncia un total di tres concierto cuminsando dia di 20 di Mei den Don Elias Mansur Ballpark e gran grupo Aventura. Dia 6 di Juni tambe den Don Elias Mansur Ballpark Silvestre y El Torito. Y pa celebra dia di independencia Colombiano dia 18 di Juli den Don Elias Mansur Ballprak Son de Cali y Felipe Peleas.

Cuminsando cu esun di Aventura cu ta e prome, lo ta un di e conciertonan den cual e grupo aki lo ta despidiendo di publico manera un grupo. Nan a nenga otro isla y paisnan serca di nos pero a bisa si na Aruba y lo ta den concierto dia 20 di mei. Mirando cu e dia despues ta un dia liber e ta perfecto mey mey di siman. Entrada pa esaki lo ta Platinum VIP ta costa 300 florin, Standing VIP ta consta 150 florin y entrada general ta 75 florin. Ta pidi tur hende pa busca bo carchi lihe, specialmente si bo ta buscando VIP paso e lugarnan aki ta limita. High Performance a sigura cu stage lo ta spectacular y cu tecnologia cu ainda nos no a wak.

E concierto di 6 di juni ta e combinacion perfecto di musica, presentando El Torito y Silvestre. El Torito ex-integrante di Torros Band lo tey pa presenta su exitonan di pasado como tambe esnan nobo. E cantautor mas exitoso di Colombia, Silvestre lo tey pa asina presenta su exito 'Me Gusta'. Pa Aruba lo ta riba stage Tsunami y otro banda sorpresa.

Pa celebra dia di independencia di Colombia ta presenta e concierto di 18 di juli cu Son de Cali y Felipe Pelaes. Son de Cali ta consisti di mayoria di e integrantenan di ex Grupo Niche y sigur lo presenta nan Exitonan actual como tambe esnan di pasado. Felipe Pelaes ta un cantautor masha grandi di Colombia presentando bachata y mas. Y pa Aruba lo ta riba stage Robert y su Solo banda Show como tambe Caludius y Oreo.

Asina ta prepara bo mes pa un aña grandi pa Loco Lobo Productions y nan Conciertonan.



















Renaissance Marketplace un biaha mas cu les di Zumba pa mucha e diasabra aki

ORANJESTAD - Despues cu luna pasa nos muchanan a disfruta di les di zumba, e fin di luna aki atrobe Renaissance Marketplace ta pone un diasabra disponibel specialmente pa nos muchanan. Diasabra awor dia 28 di maart pa 9:ooamnos muchanan lo tin e oportunidad di disfruta di Zumba completamente gratis Durante cual e instructornan Dwayne y Naziha lo sa di train e muchanan riba un nivel profesional. Despues di e les pa mucha, e mayornan tambe por probecha y participa den e seccion di adulto cual lo cuminsa pa 9:30am Zumba tur mucha tin oportunidad di pasa y disfruta di un dushi Kids Meal na Subway cu 10% di descuento. Subway ta ofrece e special aki unicamente riba Diasabra 28 di Maart for di 10:00am pa 12:00pm. Mayornan ta keda invita pa trece nan yiunan trempan pa por balia, goza y haci ehercicio riba ritmo di Zumba, tambe e oportunidad pa haci compras y tambe saludable, turn a bo centro commercial preferi; Renaissance Marketplace.









Bestianan nobo a yega pa di dos edicion di Jeehah Kids Day

Awe y mayan na Alto Vista







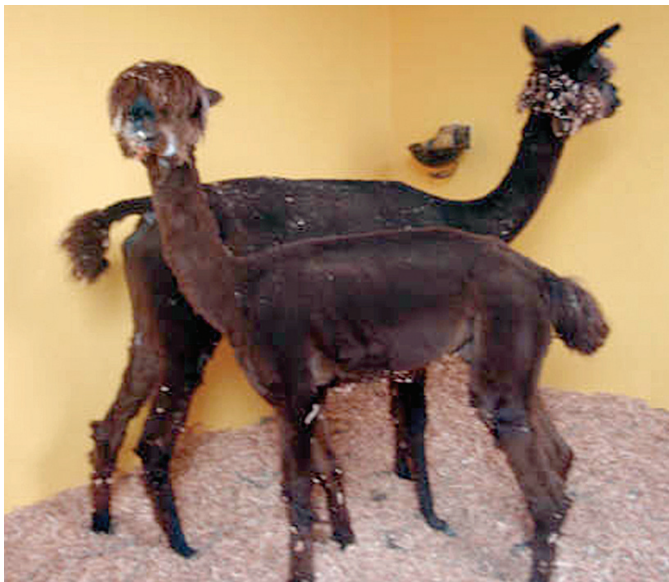
ALTO VISTA – Tanto bestia como hendenan ta prepara pa for di mayan merdia habri porta y ricibi tur mucha y famianan cu kier bin mira e bestianan exotico den e di dos edicion di e Jeehah Kids Day. Mirando e acogida grandi ricibi na e prome occasion, a dicidi pa amplia oportunidad cu dos dia, caminda for di 11'or di mainta y te cu 6'or di atardi por bishita.

Bin mira colebra manera e python of e boa, e tiger Ocelot, pushi Bengal, cabrito enano, e Emu cu ta un sorto di avestruz y parhanan exotico manera wacamaya, cockatoo umbrella of moluccan y hopi mas. Tambe lo tey e zebranan, cabay, cabay enano, macaco, mula, pony, cayman, pato, ganso, turtuga, morkooi, warawara y alpaca.





Pesey si biaha pasa bo no a logra yega, esaki ta bon chens. Si bo a bay biaha pasa caba, bin atrobe paso tin bestianan nobo pa conoce. Tambe corda cu fuera di tur esaki, lo tin tambe otro atraccionnan manera coremento riba pony, coremento den koets, Dino Jump, pintamento di cara, chens pa duna bestianan di come bou supervision y hopi mas.
E adres ta Alto vista #116 y e dianan ta awe y mayan solamente entre 11'or di mainta y 6'or di atardo. Corda cu entrada ta gratis.







BON DIA Aruba

Celebracion Dia di Himno y Bandera na Museo Numismatico tabata un exito

ORANJESTAD - Dia 18 di Maart ultimo Museo Numismatico, hunto cu e pueblo di Aruba, a celebra dia di Himno y Bandera.

Riba e dia aki Museo Numismatico a habri su portanan pa un y tur bin admira e monedanan di Aruba, Antiyas y di paisnan rond mundo. Ademas por a disfruta di e cushina cu cuminda y cos dushi netamente arubiano esnan presente por a disfruta tambe di e presentacion di Edjean Semeleer cu su bunita cancionnan dunando honor na nos Himno y nos Bandera. Stichting Juan Mario Odor kier a gradici tur esnan cu a bishita Museo Numismatico y tambe tur esnan cu a coopera cu un donacion pa asina engrandece nos dia di Himno y Bandera.









Sector priva y publico trahando hunto pa logra certificacion Blue Flag

Mehoracion na Arashi, Mangel Halto y Baby Beach ta na caminda pa surpasa normanan internacional

ORANJESTAD - Blue Flag ta ta un certificacion internacional unda voluntariamente por somete beachnan pa evalua conforme criterianan estricto. E "seyo ecologico" aki ta ser otorga na beachnan cumpli cu e lista di 29 criteria integral por hisa e bandera blou cual ta duna señal cu e ta di un calidad halto pa salud di hende, medio ambiente y naturalesa. E programa ta traha pa stimula desaroyo sostenibel na beach y marina, evaluando 1) calidad di awa, 2)educacion y suministro di informacion ambiental, 3) seguridad y 4) servicio y facilidadnan. E obhetivo principal ta pa mehora conocemento tocante di medio ambiente di costa y lama y promove incorpora asuntonan di maneho ambiental tumamento di decision. E iniciativa di Blue Flag ta trata di uni tur stakeholders den maneho, desaroyo y conservacion duradero di recursonan fragil y balioso na nos costanan.

Beneficionan di voluntariamente busca e seyo ecologico aki ta:

Crea participacion entre diferente grupo di interes pa un solo causa, mehora situacion local door di stimula cumpli cu normanan halto, oportunidad pa mustra mundo logronan local realisa door di mehoracion, crea accion (y alocacion di fondo) pa cumpli voluntariamente cu criteria, operacion independiente door di involvimento di diferente stakeholder. E seyo ecologico ta sigura tanto bishitante como local di tin beachnan di calidad halto, formando asina un instrumento mas pa mercadea e producto "Aruba".

ARUBA SU INICIATIVA

Na november 2004 un grupo grandi representantenan di sector priva como tambe gubernamental a reuni pa tuma e prome paso pa inicia e proceso pa Aruba logra e seyo di Blue Flag. For di esaki a forma un comision cu a encamina e procesonan necesario conforme rekisito di Foundation for Environmental Education (FEE) cual ta organisacion ta inclui e certificacion di Blue Flag. A acapara e trabounan den espirito di Coastal Zone Management (CZM) como cu ta encera un gama amplio di diferente segmento di comunidad. Despues di a haci estudionan preliminar na 2006 Aruba, pa medio di contribucion di AHATA, a aplica pa somete na e proceso di Blue Flag y en cooperacion cu Gobierno di Aruba a reserva fondonan pa mehoracion di calidad di beach. A scohe concientemente pa Arashi, Mangel Halto y Baby Beach y a hiba un proceso intenso di participacion amplio y diseña mehoracion na esakinan. Na 2008 Aruba e hurado internacional di Blue Flag a evalua positivamente un raport preliminar di e situacion di Aruba.

E luna aki tabata na Aruba atrobe, Sr. Henny Kromhout, Miembro di hunta di directiva di Foundation for Environmental Education (FEE), esta di Blue Flag international pa asesora Aruba su progreso. Durante di su bishita sr. Kromhout a reuni cu e grupo di trabou y varios instancia envolvi den e proceso. Asina a reuni cu representantenan di Ministerio di Medio Ambiente, Ministerio di Asunto General, Ministerio di Infrastructura, Ministerio di Economia y Finansa Publico, Minister di Cultura, incluso DOW, DIP, SERLIMAR, Inspeccion di Medio Ambiente, Departamento di Asunto economico como tambe sector priva. For di sector priva a reuni cu representantenan di sector hotelero, esta AHATA, ATSA, Cruz Cora, SNBA, ATIA, FDA y tambe gremio ambiental.

PUBLIC PRIVATE PARTNERSHIP

Na conclusion di su biahe e representante di Blue Flag a expresa di ta impresiona cu e forma di traha en conhunto na Aruba riba causanan comun. Awor cu mehoracionnan na e 3 beachnan piloto ta mas visibel e ta kere cu lo tin mas entusiasmo pa sigui cu e proceso. Aruba tin algun reto su dilanti ainda pa por logra e certificacion y ta unicamente cu aporte di tur instancia y sostene pa comunidad esaki lo bira posibel. Entre esakinan ta e asunto di baño publico, con ta anda cu desperdicio na beach y e oficialisacion di e organisacion local pa carga esaki. Na final di cada reunion e compromiso a ser haci pa sigui traha pa realisa cu mehoracionnan integral na maneho di beach y costanan di Aruba.

Por bishita www.blueflag.org pa mas informacion tocante e seyo ecologico pa educacion ambiental.

BON DIA Aruba

Setar a coopera cu varios celebracion di nos dia nacional









ORANJESTAD - Setar como e compania di Aruba ta demostrando di verdaderamente ta nr. 1. Manera ta custumber e compania ta para tras di cultiva tur loke ta di Aruba. "Stima Semper Loke ta di Nos" ta e slogan cu nan ta usa pa tur actividadnan y celebracionnan tipico Arubano. Asina tambe cu desde inicio di e actividadnan manera Feria Patriotico y Festival Un Canto na Aruba e compania di nos ta sostene tanto e organizacion como e diferente transmisionnan cu ta tuma lugar pa promove nos dia nacional.

E aña aki Setar un biaha mas a sponsor e premionan pa e Contacto Inter cultural cu schoolnan a participa na ne. E presionnan a inclui un Computer, un Ipod y un Wawphone di Setar. Otro actividadnan cu Setar a colabora cu ne e aña aki ta entre otro e careda di bicicleta di Maria Goretti College, festival di canto organiza pa Colegio Felipe Tromp, e actividad di Poesia di Grupo di Correctornan di Papiamento y Instituto di Cultura y actividadnan deportivo y pa e famia organiza pa organizacionnan activo manera Lifida, Aruba Juniors, Don Flip Organization, Brazilian Flash, Artesania Arubano, Amigoenan di Archivo Nacional di Aruba, Stichting Parochie Raad St. Cruz, Fundacion Museo Arubano, Centro di Bario di Tanki Leendert y varios otro actividadnan rond di Aruba.

SETAR ta contento di por contribui na mantencion di nos valornan y cultura Arubano y ta felicita tur organizacion cu ta haci nan esfuerzo pa organiza actividadnan asina bunita rond di nos isla riba e dia aki.

Riba e potretnan algun momentonan di e actividadnan relaciona cu e celebracion nacional di nos Himno y Bandera.





Remetido

Origen Arubadag 2009

Esaki ta e kritiek di un meneer cu a skirbi coi kens den corant siman pasa:
Dia cu nos a dicidi di organisa "Aruba Dag" na 1985, nos no tabata sa mes cu tabatin un organisacion na Hulanda cu yama "Vereniging Aruba Isla di Oro". Ni cu na 1976 tabatin un "Arubadag", tur esey ta masha bunita.

Pero pa bin bisa cu "Aruba Dag" 2009 su oorsprong ta na 1976. No ta existi ningun link absolutamente nada. E baby cu a wordo insimina na augustus 1985, y cu su tata y mama yama C.A.R. y ta na haltura cuanto trabou a pasa, cuanto obstaculo tabatin na caminda cu mester a wordo vence prome cu e baby aki a nace, anto otro hende ta insinua cu ta nan yiu e ta, bay leu, hopi leu mes.
Loke ta strañami mas ta cu e baby a crece y e aña aki ta haci 24 aña y diripiente ta sali un mama nobo cu despues di 24 aña ta aparace for di nada anto ta insinua cu oorsprong di Arubadag 2009 ta Arubadag 1976. Kom nou, bo ta un mama calacuna cu despues di 24 aña ta aparace pa reclama un yiu. Un yiu ta 1 mama so e tin y mi ta bolbe ripita, e yiu aki su mama ta C.A.R. y a nace prematuro paso insiminacion a tuma lugar na augustus 1985 y 8 luna depsues el a nace y a wordo batisa como "Aruba Dag".
Bo no ta di promer, un par di aña pasa tambe den un programma di Robby Schouten un par di empleado di Arubahuis a claim cu "Aruba Dag". Sra. Rosinda "Dechi" Langedijk-Thijsen, pa bo informacion, bo Arubadag ta wordo skirbi aan mekaar y di C.A.R. ta twee woorden"Aruba Dag". Bay busca e link y bay patenta e nomber Arubadag, ya ningun hende no ta use nunca mas, menos abo. Foei.
C.A.R. no solamente a marca historia cu "Aruba Dag" pero ariba difirente otro tereno, pero tocante esey otro biaha. C.A.R. no a busca fama nunca, C.A.R. a gewoon haci.

COMMENTAAR

Mi sa cu ta haci bo dolor cu e Arubadag su oorsprong ta di 1976 y no na e aña cu abo a celebre! Check www.arubadag.com y bo ta weita tur e pruebanan, potret, krantenknipsels etc. of bo kier ignora tur esaki??? Sorry meneer, pero bo no por erase historia. E no tawata un fiesta en grande pero eynan e yiu a nace, cu bo gusta of no. Mi persona mes tawata presente na e Arubadag aki. E tawata e PROMER ARUBADAG den historia. Abo stop di busca fama y honor. Señora Rosinda Langedijk Thijsen a wordo honra pa esaki caba. Bo kier bisa cu e Arubianonan cu tawata presente e dia ey tur ta gaña??? E tawata un fiesta cu a wordo batiza pa Arubadag anto e Vereniging Isla di Oro TA existi. Bai busca drechi di tur e evidencianan aki prome bo skirbi coi kens den corant, bo ta haci bo mes ridiculo. Ademas señora Rosinda Langedijk Thijsen NO a busca NIUN honor pa su mes, ta un nieto di dje y mas hende tawata kier pa e señora aki haya su honor. E ta un señora grandi y masha humilde mes y e no merece cu ABO ta papia asina onbeschoft di dje. Por ta den BO famia tin mama calacuna, pero haci nos un gran fabor, NO insulta hende inocente.
Bo ta echt uit bo mes rabioso paso hasta bo kier discuti con ta skirbi Arubadag. What difference does it make. Tur Arubiano sa e nificacion di e dia di Aruba.

Bo ta gewoon frustra cu boso C.A.R. no a haya niun honor y cu tambe ta Arubahuis (of ta Aruba Huis??) mes ta organiza Arubadag na Hulanda...en ze jullie diensten niet meer nodig hebben.....
Te aki mi a yega cu bo.

Un lector

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Nos enseñanza pa 2010

Nos por ripara cuanto problemanan tin den hopi pais pa educacion di e ser humano.
Hopi palabra elocuente cu enseñanza ta na promer luga, cu e hoben tin derecho riba enseñanza, derecho riba un bon biba etc, etc. Nos sa tambe cu awendia duna les no ta agradabel mas, cu pa un hoben bay siña, traha huiswerk, pone atencion durante lesnan, ta hopi duro.
Ta necesario pa mayornan duna e educadornan e cooperacion pa bienestar di nan yiunan, yuda controla e hoben, controla si e ta hasi su tarea, si e ta dedica tempo na su estudio.
Mas y mas nos ta mira hobennan cu no por wanta nan soño den klas, cu nan ta pega soño pa motibo di a keda riba internet te marduga, nan a keda chat of manda message te laat den anochi.
Hopi hoben no por conta sumanan simpel di rekenen, pa motibo di a custumbra di hasi tarea cu calculator, y ora nan haya nan sin cu nan por usa e calculator nan ta keda pega den cosnan simpel.
Si cada cabes di famia purba trece normanan di cas, por ejempel respeta grandinan, drumi na ora y no keda te laat den anochi riba caya, hasi bo huiswerk, e ora ey hopi por ser logra na scolnan pa educacion di e hubentud.
Nos pais ta perdiendo hopi educadornan riba nivel halto pa motibo cu a aumenta e salarionan na Hulanda cu mil euro, cual ta pone e maestronan riba e nivel aki bay bek nan pais.
Nos hobennan mes cu ta bay studia den exterior ta keda caminda nan ta haya hopi mas salario cu riba nan pais, y mas cu claro nan tin un debe di estudio pa paga bek, kiermeen cu nan lo keda caminda tin miho salario.
Mester ataca e problemanan aki cu confianza si no kier perhudica e hubentud cu tantisimo lesnan cu no por wordu duna pa motibo di scarcedad di maestro.

Everardo van der Biezen.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Na autor di remetidonan firma pa Delwyn Gomez

'Hasta ora pahra cana bo ta nota cu e tin hala': Bo no por sconde pa loke bo ta. Manera menciona den mi articulo titular 'kende nos ta', na unda mi a reaciona riba e remetido firma pa señor Delwyn Gomez, bisando cu e contenido ta pone mi duda den conocemento di ley di sr. Gomez kenda ta un abogado, awe un otro articulo firma y publica pa e mes un abogado aki, por habri wowo di un y tur y nos por conclui cu e firmante di e remetidonan aki no ta e autor.
For di e articulo aki mi ta comprende cu señor Gomez simplemente ta permiti pa e autor di articulonan aki, kende ta patrosinador di e partido berde us'e como firmante pa asina e autor por contribui na e campaña di AVP cual partido ta den deuda cu ne y 'cueste loque cueste' kier discredita pader Lampe su partido cu ta un menasa pa e partidonan tradicional cu no ta acepta control riba maneho financiero di nan gobierno.

Probablemente e autor di e remetidonan ta mira cu tin hopi posibilidad cu despues di 8 aña di su partido den oposicon esaki,si ainda pueblo ta sostene e sistema corumpi di hiba politica, logra forma un coalicion, lo e no tin man liber pa cumpli cu promesanan cu e a haci na e patrosinador especifico aki.

Pakico e saltonan di desesperacion aki,di e autor en cuestion? Pakico no skirbi e berdad tocante Comision di Berdad?. Pues cu e 10 malechornan menciona den e raport aki tur a keda haya culpable?. E autor sa masha bon cu loke e ta pone riba papel ta puro shisheria cu no tin pia ni cabes. Esaki mi ta mustra di e siguiente forma:

1. Comision di Berdad a keda establece bao di exigencia di e pueblo votador cu a duna MEP na 2001 un total di 12 asiento. Nos tur sa cu MEP durante su campaña a priminti di bay investiga e mal uso di placa di pueblo den 'fondo di desaroyo San Nicolas'.
2. Pader Lampe tabata un di e miembronan di e comision y e presidente tabata sr. Elio Nicolaas kende tabata responsabel pa e trabaonan di e comision y pues no pader Lampe.

Señor autor, Aruba a trata bo bon y bo tabata tin tur oportunidad riba nos pais y bo a crece. Pero e realidad ta cu bo kier mas poder y placa y awor bo ta sinti bo meta menasa cu e presencia di e partido di pader Lampe cual partido ta boga pa pone un fin na un sistema corumpi cu ta haci nos gobernantenan corupto y establece un sistema di politica nobo cu lo atrae hendenan integro pa goberna nos pais.
Foei señor autor, ta momento pa bo debolbe na pueblo di Aruba loke e a haci pa bo y cuminsa na skirbi e berdad y stop di ataca un homber manda pa nos Creador pa salbaguardia nos pueblo di un sistema corumpi cu ta na bo benificio e.o. y sigur no na esun di pueblo.

Awor cu ni abo ni bo partido AVP y tampoco MEP por acusa pader Lampe mas di ta un satellite di MEP of di AVP bo a haya bo obliga na cambia bo manera di ataca e homber di pueblo y pa pueblo aki.

Ta bon pa señor autor y pueblo en general realisa cu pader Lampe a mustra cu e ta dispuesto pa hiba e lucha di Betico q.e.p.d. te na final. Cu pader Lampe den gobernacion, pueblo den su totalidad lo recibi loke actualmente hendenan manera e autor aki ta kita for di pueblo pa nan propio enrikesimento. Pader Lampe lo percura pa husticia social reina aki na Aruba loke tabata precisamente e meta final di e luchador pa nos Status Aparte.

Mario Lopez (RED Democratico)

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Riba e tapijt cora di "Premio lo Nuestro"



Luny Tunes ta e duo di productornan mas fuerte di e genero di reggaeton. Nan tambe tabata sinta den e sali p'e anochi di premiacion. Luny Tunes unda cu nan pone nan man esaki ta bira diamante, pesey hopi artista kier yega serca di nan p'asina yega na lo maximo den e genero.



Aunke esaki no ta su miho potret di e anochi mester bisa si cu e Colombiano Fanny Lu a luci masha bunita mes riba e anochi di e ceremonia di Premio Lo Nuestro.



Na momento cu e la yega riba e tapijt cora cu loke e tabatin bisti, e tabata parce manera un dama hopi bieuw, te hasta nos por bisa manera un abuelita... Pero cu e trahe futuristico aki Gloria Trevi ta luci mucho mas provocativo! Bo'n ta haya..!



Víctor Manuelle, semper elegante y esaki ta un di su marcanan cu e ta wordo reconoci p'e. Su forma di bisti y di mes su ritmo di salsa cu e ta presenta cu ta uno masha romantico.



E no ta hoben mas, e tin su añanan, pero ainda e ya masha sexy! Un cos si Alejandra a luci masha sensual cu su shimis impresionante blanco. Difinitivamente unda cu e bay, semper e ta hala atencion di tur lens di camera.



Olga Tañon difinitivamente a luci masha elegante cu su shimis y esaki no ta kita su parri sexy. Esaki ta otro artista cu no a bay cas cu man bashi. E anochi di Premio Lo Nuestro, la mujer de fuego a bolbe mustra cu t'e mes ta Olga Tañon.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





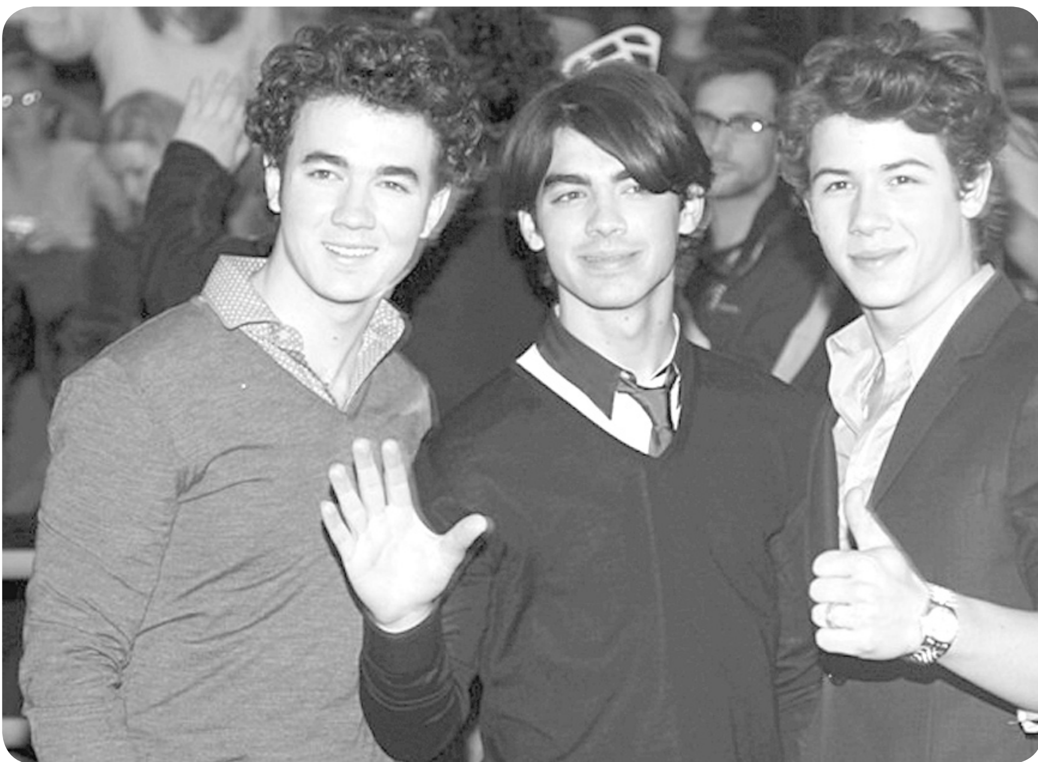
Keda'bo trankil pasobra Justin Timberlake no tin ni plan y ni tempo pa musica aworaki pa traha musica nobo of miho bisa no djie lihe ey. E ta sufucuiente ocupa atendiendo su marca di paña William Rast clothing line, produciendo un show pa MTV yama "The Phone" plus preparando otro artista nan musica y purbando di haya of fabrica un marca di tequila. En todo caso e ta un hende cu ta keda semper ta traha.

Elvis ta keda den noticia cu su elleboogstraat



'Pero ta kico Elvis Crespo tin den su cabes? Un pasahero y un stewardes den pleno vuelo a entrega un keho dor di a wak Elvis Crespo masturbando su mes. E la wordo acusa di conducta inapropia, e noticia aki a pone un nubia masha scur riba e artista cu a caba di casa pa di dos biaha, un par di dia pasa. Pero e caso aki ta topico di tur medio di farandula y specialmente e medionan di comunicacion latino.

VIP pass p'e yiunan di Obama

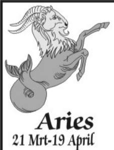


The Jonas Brothers a entrega nan mes pa bida completo dor di a entrega n'e yiunan di Obama esta Shaila y Maila pa ta nan invitado special of invitadonan di honor na tur nan conciertonan cu nan bay for di dia 13 juli. Esaki ta un gesto masha bunita mes di e rumanan Jonas cu a haci esaki y en verdad Obama ganando eleccion presidencial di Merca a marca historia y bo ta wak'e con e artistanan specialmente ta reaccion.

Mi gusta nan grandi y cu respet



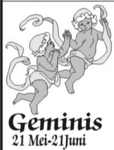
Awo ta resulta cu e artista 'Belinda' no gusta e toreronan. E hobencita a pone su wowonan bunita riba hende homber mayor y cu respet, cu masha bon nomber. Belinda y Jay de la Cueva (31 aña) a wordo mira masha cariñoso cu otro. Nos no por bisa cu esaki ta un trend, pero hobencitanan manera Belina ta prefera di tin un hende homber adulto ya cu nan ta sinti nan mes mas sigur y cu bandanan bo por haya respet, stabilidad y un relacion serio.



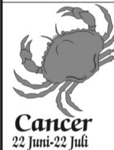
Aries
Perseverancia ta costa pasenshi, pero loke cu e ta duna bo bek ta casi incomparable.



Tauro
Bo tin un poco extra placa den bo cuenta na e momentonan aki, pero e tin cu keda eynan.



Gemini
Bo no por laga discusionnan chikito wordo haci demasiado grandi, yega na un compromiso.



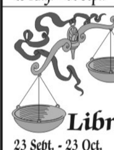
Cancer
E ta un bon momento pa bo demostra bo musculonan y para den un posicion di mucho mas poder.



Leo
Cosnan spectacular por pasa na e ultimo minuut, bo no por entrega tur cos ainda.



Virgo
Distrae bo mes di cualkier problema cu bo tin na e momento nan aki, y lo bo waknan mas analitico.



Libra
Lo bo ricibi un tipo di amabilidad un poco sospechoso awe, tene bon cuenta cu esaki.



Scorpio
Bisti bo cuero mas diki awe, bo lo ta marca di bastante critica durante dia awe.



Sagitario
Esnan cu ta hala atencion di bo banda analitico lo hala bo atencion mas hopi awe.



Capricornio
Tuma e dia aki liber di pensa riba cosnan pisa y dificil, relaha bo mente y curpa mas hopi posible.



Acuario
Wak rond di bo awe y conta bo bendicion nan, bo tin hopi cos pa ta agradecido pa e.



Piscis
Lo bo haya masha interesante pa goza di cultura awe, forma parti di un publico awe.

13

AN ACT OF PIRACY

8

Barbary Coast	Edward Teach	Pirate
Blackbeard	Hoist flag	Privateer
Buccaneer	Jean Lafitte	Raid ships
Captain Kidd	Jolly Roger	Sea rover
Cutlass	Marauder	Walk plank
Dig for treasure	Patch over eye	

F	L	A	G	H	T	L	A	O	R	T	R	S	U	R
T	B	J	X	C	P	U	S	S	F	E	A	T	B	E
S	O	N	A	E	T	D	C	G	Z	L	Y	R	A	Y
I	C	H	J	A	R	E	P	I	D	C	A	B	B	T
A	W	E	N	L	W	D	R	A	Y	U	O	R	S	A
Y	P	A	O	I	A	G	E	H	T	C	H	A	E	R
C	C	T	V	T	F	O	R	Y	F	K	O	S	I	O
A	U	B	A	I	T	D	L	L	J	Z	V	B	D	V
S	N	E	E	N	E	D	P	O	R	E	K	L	R	E
R	A	V	R	K	I	R	I	E	Y	E	P	B	A	S
A	M	E	A	E	T	A	T	K	B	W	Y	N	K	C
U	D	F	R	V	R	E	B	A	N	A	L	S	I	B
T	M	X	O	H	E	U	D	I	V	P	X	M	U	E
S	Q	E	Q	F	Q	A	K	G	R	K	D	R	A	H
P	I	H	S	D	I	R	Y	V	P	L	A	W	L	G

SUDOKU PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	9	7	2	5	3	6	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Jewel of the Seas
27 Island Princess
27 Ocean Dream
27 Vision of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



Necesidad emocional di mucha

(ultimo parti)

Necesidadnan emocional ta un di e necesidadnan mas importante di un mucha. Un mucha su desaroyo por keda seriamente afecta si no cumpli cu su necesidadnan emocional. Ora necesidadnan emocional no keda satisface nos por haya nos cu problemanan serio di comportacion, desaroyo di conducta of caracteristica-nan di personalidad anti-social y hopi otro desaroyo negativo. Un di e complicacionnan principal ta cu e mucha ta desaroya un incapacidad pa tene cuenta cu y cumpli cu necesidad emocional di otro hende.

Kier meen, e por afecta e mucha su futuro yiunan cu ta un generacion despues di dje. E problema ta bira un circulo vicioso. "Ami ta pas'e na abo, abo ta pas'e na esun despues di bo y asina e ta continua".

Un di e necesidadnan emocional mas conoci y mas fundamental di mucha ta e necesidad na amor. Tambe tin e necesidad na acceptacion y e necesidad di siguridad y confianza. Esakinan nos a trata den articulo di ultimo tres siman. Otro necesidad emocional masha importante ta e necesidad di pertenecia y necesidad di balor propio-auto estima–balor personal.

Necesidad di pertenencia:

Un mucha kier forma parti di un famia, un grupo of ekipo. Si e ta sinti cu e no ta pertenece ningun caminda e por desaroya un sentido di insiguridad. E sentido di pertenencia di un mucha ta desaroya segun mayornan ta haci cos hunto cune, lag'e sinti su mes parti di e team (e famia), comparti cune y confi'e cu responsabilidadnan, lag'e sinti cu e ta pertenece na e cas aki, e famia aki, etc. E mucha ey lo desaroya seguridad y un personalidad balansa. Un mucha cu su mayornan a fomenta un bon sentido di pertenencia por relaciona esaki facilmente cu su pais, scol, etc. E lo ta un mucha cu cu ta inclina na bira un bon ciudadano pasobra e ta sinti cu e ta pertenece na e pais aki, e lo cuida su scol pasobra e ta sinti cu e scol ta di dje, e no ta tira sushi abou facilmente pasobra e ta sinti cu e tin cu cuida su pais.

Necesidad di balor propio-auto estima-balor propio:

E concepto personal cu un mucha tin di su mes tin influencia grandi riba su comportacion, logronan y manera di mira mundo en general. Pa un mucha por lanta cu un concepto personal sano di su mes, ta depende pa un parti grandi di e manera con el a keda trata na cas for di nacemento y durante infancia. Ora un mucha su auto-estima ta na un nivel sano, e no ta cai facil pa precion di grupo, pasobra e no tin mester di e grupo pa lag'e sinti bon. Ta masha importante pa un mucha sa cu e ta bal hopi, cu e ta di suma importancia pa su mayornan, pa su famianan, pa su maestronan, pa su comunidad. Asina e lo por bai pa lo mihor, confiando den su habilidadnan y den loke comunidad ta ofrec'e.

Ora nos destrui e sentido di balor personal di un mucha dor di trat'e manera e no tin balor of dor di yam'e na tur sorto di nomber despreciabel (kens, idiot, cabez bashi, lo bo no yega na nada nunca, bestia, inutul, etc.) nos ta programa e mucha. A lo largo e lo bai kere loke bo ta bis'e y e ora ey e no tin motibo mas pa lucha. Si mi ta bal nada, pa kico cuida mi curpa (no uza droga? etc.).

A. Manera pa fomenta balor-personal, estima propio of auto-estima sano den nos yiunan

1. Percura pa como tata of mama bo mes tin un sentido di balor personal sano, pasobra esaki bo ta pasa automaticamente pa bo yiunan den bo trato pa cu nan.
2. Fomenta un sentido di pertenencia y cooperacion den cas.
3. Presenta bo yiunan na otro hende, na bo coleganan, etc. como un ser humano importante.
4. Duna un mucha semper chens pa expresa su mes y pa duna su opinion riba cosnan na cas of riba cosnan caminda su opinion ta importante.
5. Pasa tempo cu bo yiu y planea cune cosnan pa haci hunto.
6. Corda cu su aparencia fisico tin hopi influencia riba su estima propio.
7. Establece expectativanan halto pero real pa e mucha.
8. Yud'e desaroya su habilidadnan, yud'e descubri nan. Gasta cen den lesnan, etc. pasobra nos yiunan ta nos prioridadnan, no luhonan den cas, auto caro, paña caro, etc.
9. Reconoce cada logro di e mucha.
10. Tin pasenshi y sea liher pa pordona.
11. Siñ'e pa pensa prome cu e papia.
12. Siñ'e pa no keda lamenta riba cos sino sigui padilanti inmediatamente.
13. Elogia e mucha (siña e arte aki), gar'e ora e haci un cos bon y bis'e con orguyoso bo ta di dje.
14. Bis'e tur dia cu bo ta stim'e.
15. No permiti e mucha pa e critica su mes na un manera destructivo.
16. Custumbra di bis'e "Haci mi e fabor, of danki, etc.".
17. Permiti e mucha pa ta mucha.
18. Organiza un dia den cua bo ta trat'e manera e ta un invitado special.
19. Siñ'e landa y practica deporte.
20. Prepara un dia un galeria den cua bo ta expone su obranan pa henter famia.
21. Siñ'e haci bon uzo di su idioma, papia corectamente, etc.
22. Yud'e desaroya amistad.
23. Siñ'e cushina.
24. Lag'e sa cu e ta un bendicion pa boso.
25. Lag'e traha hunto cu boso den ekipo.
26. Establece regla y lag'e sa con esakinan ta benefici'e.
27. Siñ'e reglanan basico di prome asistencia.
28. Anim'e pa haci pregunta.
29. Splic'e motibo di bo desicionnan.
30. Bai scol ora tin reunion di mayor of ora e invita bo pasobra e tin cu haci algo special.
31. Cont'e tocante dia bo tabata mucha manera e.
32. Permiti'e di ta maestro un dia of esun cu ta tuma decision na cas e dia ey.
33. Capacit'e pa enfrenta rechazo.
34. Dun'e libertad pa explora cos, luga, etc.
35. Cumpli cu bo promesanan.
36. Haci tur loke ta haci e mucha sinti su mes balora, stima, special, pasobra esey ta loke e ta realmente pa bo! Bo yiu!

B. Loke ta destrui un mucha su sentido di balor personal, auto-estima of estima-propio

1. Comparacion cu su otro rumannan, yiu di otro hende of cu un di e mayornan mes, tempo cu nan tabata tin su edad, etc.
2. Ridiculisa un mucha.
3. Desprecia un mucha.
4. Corigi e mucha constantemente.
5. Expresa disgusto y rabia masha liher y constantemente.
6. Uza e metodo di rechazo silencioso.
7. Keda sin dedica tempo na dje, pasobra nos ta "druk".
8. Uza su nomber na un manera negativo of cu desprecio.
9. Uza terminonan manera kens, idiot, etc. pa referi na dje.

Como mayor bo no mester balota e consequencianan di keda sin satisface un mucha su necesidadnan emocional. Dun'e tur amor y cariño cu bo tin, lag'e sinti su mes accepta, lag'e sinti cu e ta pertenece y cu e ta mas importante cu cosnan material. Ekipa e mucha emocionalmente, pa e por ta competente y capaz pa haci tur loke ta bon.

Fundacion Pa Nos Muchanan a adapta e articulo aki for di e buki "Necesidadnan basico di mucha"

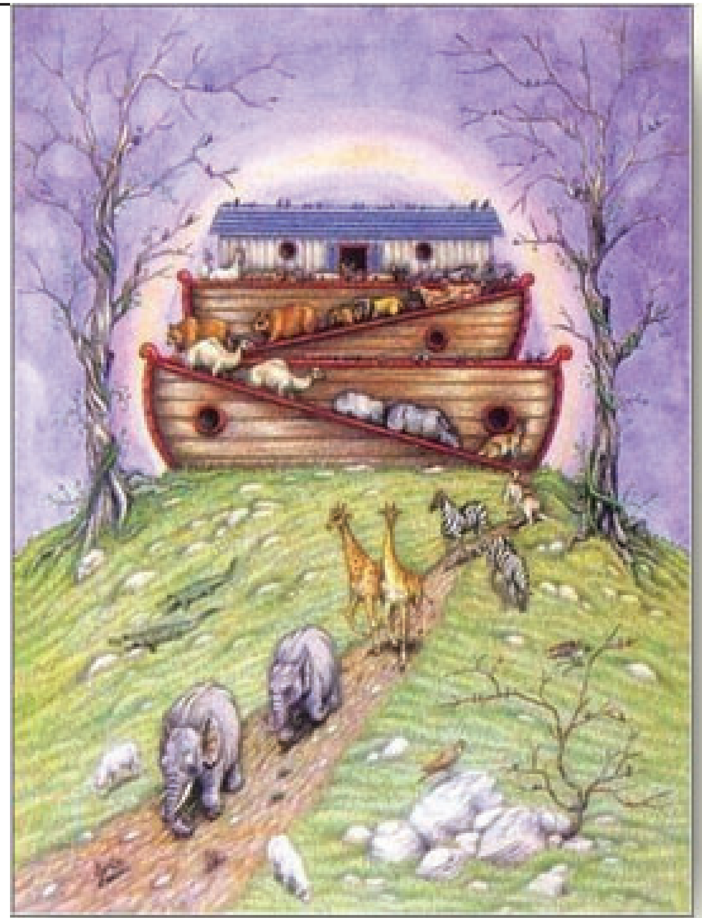
Pa mas informacion riba e tema y riba educacion di mucha di 0-12 aña por aserca nos libremente na Cumana 2 of via telefon 583-4247 of 588-0856, fax 583-5658 of via E-mail: fpnm@setarnet.aw

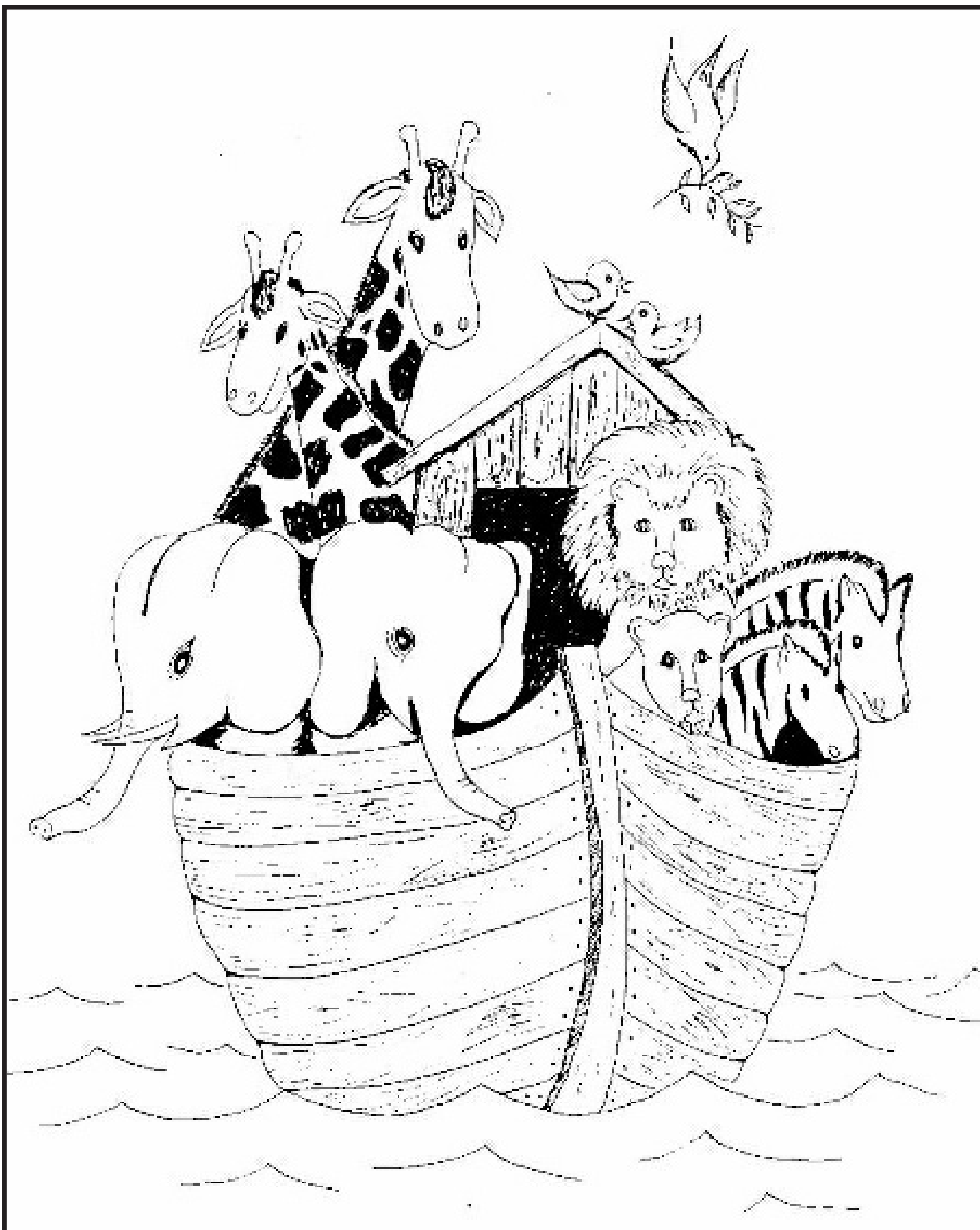
BON DIA Aruba

STORIA DI BIJBEL

E arca di Noe





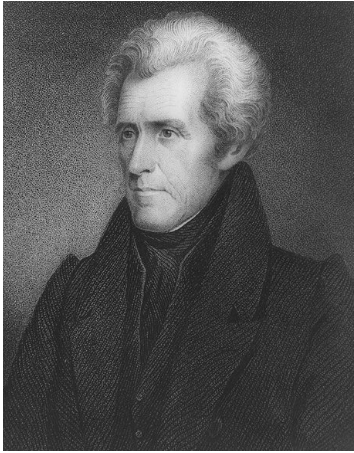


Dios a wak maldad di hende tabata grandi riba tera. Y a duel Señor cu El a traha hende riba tera y e tabata tristo den Su curason.
Señor a dicidi di destrui hende cu El a crea.
Ma Noe a haya gracia den bista di Señor.
Noe tabata cana cu Dios. Dios a bisa Noe pa e traha un arca di palo di gofer p'e y tur hende di su cas.
Dios a bisa Noe con e mester traha e arca y cu e mester hiba un paar macho y muhe di tur bestia y un poco di cada tipo di cuminda riba e arca.
A tuma hopi aña pa traha e arca, pero Noe a haci tur cos exactamente manera Dios a bis'e. Ora cu el a termina, Noe y su famia a drenta e arca y Señor a sera e porta su tras.
Shete dia despues e diluvio a cuminsa, tur e fuentenan di e gran abismo a rementa, y e bentananan di shelo a wordo habri.
Awa a yobe pa cuarenta dia y cuarenta anochi.
Pa ora cu e diluvio a termina, hasta e sero di mas halto riba mundo a wordo cubri bou di awa.
E awa a cubri e mundo pa 150 dia. Un dia e arca a stop ariba e punta di e seronan Ararat. Noe a laga un paloma bula bay bin te ora cu e awa a seca riba tera.
Noe a manda un paloma pa wak si e awa a mengua pero el a bula bin bek despues di un rato.
Shete dia despues Noe a
bolbe manda e paloma y esaki a bini bek den oranan di atardi cu un blachi di oleifi fresco.
Shete dia despues, e paloma no a bini bek. Asina Noe a haña sa cu e tera tabata seco.
E ora ey Dios a bisa Noe, sali for di e arca, abo y bo esposa y bo yui hombernan y esposanan di bo yui hombernan hunto cu bo.
Noe a duna Dios danki pa salba e y su famia y tur e bestianan di e diluvio, a traha un altar pa Señor y a ofrece ofrenda kima.
Dios a bendishona nan y a bisa nan:"Sea fructifero y multiplica y yena tera."
Dios a haci un aliansa cu Noe y cu su desendientenan y cu tur ser bibo, cu E lo no destrui mundo cu un diluvio atrobe.
Esaki ta e señal di e aliansa cu Mi ta sera entre ami y boso y tur ser bibo pa tur generashon cu ta sigui. Mi ta pone mi regenboog den e nubianan.

UN DIA MANERA AWE DEN HISTORIA

1797 – Nataniel Briggs a inventa e wasmachine

1834 – Senado mericano a vota pa censura presidente Jackson pa motibo cu el a saca placa di e deposito federal for di Banco di Estados Unidos



1854 – E guera Crimean a cuminsa ora cu Britania y Fancia a declara guera contra Rusia

1865 – Na New York a pasa e legislacion di hacimento di propaganda pafo. E ley a prohibi "pintamento riba piedra, baranca y palonan di mata."

1885 – Salvation Army a wordo oficialmente funda na Merca



1898 – Corte Supremo a dicta cu un mucha naci na Merca, pero cu mayornan chines, tabata un ciudadano mericano. Esey ta nifica cu nan no por wordo deporta bao di e Acta di Exclusion Chines

1903 – "Crainquebille" di Anaole France a debuta na Paris

1905 – Merca a tuma control riba e rentanan dominicano

1908 – Doñonan di auto a reuni cu congreso mericano, apoyando un ley cu ta exigi permiso di e vehiculo y registracion federal.

1917 – Durante e prome guera mundial a funda WAAC (Women's Army Auxiliary Corps / Cuerpo Auxiliar di Armada Femenino)

1864 – Un grupo di "Copperheads" a ataca e soldadnan federal na Charleston, Illinois. Cinco a muri y 20 oro a resulta herida

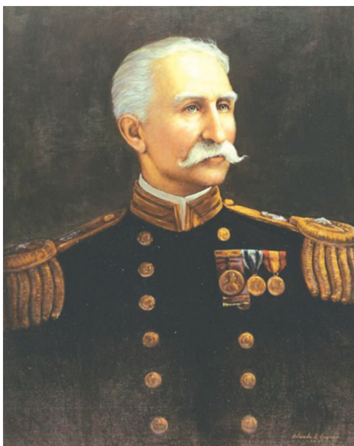


1910 – E prome avion aquatico a lanta for di den e awanan na Martinique, Francia. E piloto tabata Hebri Fabre



1921 – E presidente mericano Warren Harding a nombra William Howard Taft hefe di husticia di Corte Supremo mericano

1922 – Bradley A. Fiske a inventa un aparato cu por lesa microfilm



1930 – Constantinopel y Angora a cambia nan nomber pa Istanbul y Ankara respectivamente

1933 – Na Alemania, e nazinan a ordena un prohibicion riba tur negoshi, profesion y scolnan hudiu

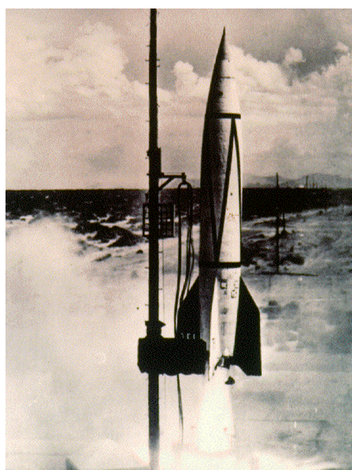
1938 – Na Italia, psychiaternan a duna un demostracion di e uso di terapia di shock electrico pa tratamento di cierto enfermedad mental

1939 – E guera civil spaño a termina ora cu Madrid a wordo derota pa Fransisco Franco

1941 – E flota italiano a wordo derota dor di britaniconan den e bataya di Matapan

1942–Forsanan naval britanico a ataca sorpresivamente e haf frances di St. Nazaire cu tabata ocupa pa nazinan

1945 – Alemania a lansa e ultimo raketnan V-2 contra Inglatera



1947 – E Sociedad mericano di Helicopter a devela un aparato cu ta bula cu por wordo mara na e curpa di hende

1962 – Forsa aerea mericano a anuncia un investigacion di e uso di laser pa intercepta misilnan y satelitenan

1963 – Sony Werblin a anuncia cu e equipo New York Titans di e Liga mericano di futbol lo cambia su nomber pa New York Jets (NFL)

1967 – Raymond Burr a protaginisa e pelicula pa television titula "Ironside". Despues e pelicula a bira un serie di television.



1968 – Merca a perde su prome avion F-111 na Vietnam ora cu el a desaparece mientras cu e tabata riba un mision di combate. Nort Vietnam a bisa cu nan a tira riba dje y el a cay.

1974 – Un "streaker' (persona sunu) a core subi e podium di e programa "The Tonight Show starring Johnny Carson".

1979 – Un accidente grandi a sosode na e planta di electricidad di Three Mile Island di Pennsylvania. Un reactor di poder nuclear a keinta di mas y a smelt parcialmente.

1986 – Senado mericano a acorda un pakete di ayuda di 100 miyon dolar pa e contranan nicaraguense

1986 – Mas di 6000 stacion di radio a toca simultaneamente e cancion "We are the World" pa 10.15 mainta

1991 – E embahada mericano na Moscu a ricibi daño sever odor di candela

1999 – E presidente di Paraguay, Raul Cubas Grau, a renuncia despues di un protesta inspira pa e asesinato di e vice-presidente Luis Maria Argaña dia 23 di Maart. E Congreso Nacional a acusa Cubas y su asociado politico, general Lirio Cesar Oviedo, di e asesinato di Argaña. E presidente di senado, Luis Gonzalez Macchi, a bira e hefe ehecutivo nobo di Paraguay

2002 – E exposicion "The Italians: Three Centuries of Italian Art" (E Italianonan: Tres Siglo di Arte Italiano) a habri na e Galeria Nacional di Australia.

1990 – Jessy Owens a ricibi e Medaya Congresional di oro for di e presidente mericano George Bush



1994 – Violencia entre Zulus y e sostenedornan di e Congreso Nacional Africano a causa morto di 18 hende na Johannesburg



Salvador Dali



Salvador Dali a nace dia 11 di Mei 1904 na Figueres, Spaña. E tabata un mucha cu tabata gusta subi sero y cana riba beach. E forma straño di cocolishi, barancanan y palonan di mata tabata atrae. Semper e tabata cu su buki di pinta y e tabata purba pinta tur locura cu e mira. Ora ela bira grandi, ela bay un scol di arte. Pero, e no kier a pinta manera otro hende. E tabata soña lanta y tabata laga su imaginacion funciona pa e pinta. E tabata pleita cu su coleganan di klas y discuti cu e maestronan. Finalmente nan a sak'e for di scol. Pero ela sigui pinta. Salvador Dali a scohe pa no pinta locual mayoria hende tabata yama "cosnan real." Hopi biaha e tabata pinta loke e ta mira den soño. Tur cos por pasa den un soño. Pushi por tin dos rabo; edificionan por wordo traha dor di smelt bela; muchanan por cana cabes abao riba plafond. Dali a bay Estados Unidos y rapidamente el a bira famoso pasobra su pinturanan ta mustra cosnan manera oloshinan cu ta trek manera hariña. Na cuminsamento tabatin hende cu tabata harie bisando cu nunca nan a mira un oloshi asina. Pero Dali a bisa cu den soño ela mira e oloshi asina. El a bisa cu soño ta real (berdad) pa un hende cu ta drumi, pesey pakico un artista no por pinta loke e ta mira den su soño? Hopi hende a cuminsa dun'e rason. Awor Dali ta conoci como un di e mihor artistanan di mundo. Hopi artista awor ta pinta loke nan ta imagina of loke nan ta mira den nan soño.



Pakico Benjamin Franklin a subi un flie durante un tormenta?



Na 1752 un gran hombre di estado y cientifico mericano a mara un yabi na rabo di un flie y a subi e flie durante un tormenta. E yabi tabata saca chispa ora cu lamper dal. Cu esaki a keda proba cu lamper ta un descarga electrico. E tabata un experimento hopi peligroso y tin hende cu a muri ora cu nan tambe a purba hacie.

Pakico un hende ta "hap"



Normalmente bo ta hap ora cu bo ta sinti bo mes cansa of aburri (laf). Hapmento ta pone cu bo ta hala un rosea grandi, yenando bo pulmonnan cu aire. Esaki ta aumenta e cantidad di oxigeno den bo sanger y e ta yenabo cu animo.

Pakico tin biaha bo no mag haci loke bo amigonan si mag?

Tin biaha bo mayornan no kier pa bo haci loke bo amigonan ta haci. Esey no ta nifica cu mami y papi ta kens of anticua (ouderwets). Kizas nan ta haña cu bo ta mucho jong pa e loke boso kier bay haci; of nan sa cu esey ta peligroso. Semper purba compronde pakico bo no mag.

Nunca mi por haci algo!!!!!

Imagina si bo amigonan puntrabo pa bay pisca cu nan na un lugar hopi peligroso. Bo mayornan sa cu no semper e pier ta sigur, pues bo no mag participa.

…............... y awor mi sa pakico

Bo amigonan sa cu nan no tin mag di pisca eynan; pero toch nan ta hacie. Y asina nan ta hinca nan curpa den problema.

Y si un hende pidibo haci algo cu bo no mag?

Tin biaha un amigo por pidibo haci algo cu bono mag. Realmente, bo no ta un mal amigo si bo bisa no. Simplemene bisa cu bo no kier participa. Kizas bo por pensa algo otro pa haci hunto. Si bo no ta sigur di loke mag, bo por sugeri pa bay puntra bo mayornan.

Pensa algo otro

Ora bo ripara cu bo amigonan kier haci algo cu no mag y mas ainda cu ta peligroso, pensa algo otro pa haci cu sigur lo haci boso tur contento.

Pa e mayornan

Muchanan mester di guia pa desaroya un bon sentimento di loke mag y no mag. Yuda e muchanan dor di splica claramente kico nan por spera, y ta prepara pa splica pakico bo ta prohibi cierto cosnan. Mas importante, sea consecuente. Siña e muchanan bisa NO ora cu nan amigonan ta pone presion of ta keda insisti.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

SV Britannia ta enfrenta Cavaly di Haiti diadomingo anochi

C/2

DEPORTE

Standing di futbol LIFIDA birando interesante

C/3

INTERNACIONAL

Dam a kibra pafo di e capital di Indonesia, matando 58 persona

C/13

LATINO

Líderes llegan a Chile para cumbre de cara a G-20

C/11

SETAR partner importante pa Weganan di Reino 2009







ORANJESTAD- Manera ta conoci e proximo Weganan di Reino lo tuma lugar entre 25 pa 31 di Juli 2009 na Aruba! Pa por haci esaki un éxito e comision organizador di Weganan di Reino 2009 ta trahando duro pa por logra haya e sponsornan, facilidadnan y servicionan necesario.

E Weganan di Reino 2009 lo tuma lugar entre 25 pa 31 di Juli 2009 y SETAR lo ta un di e sponsornan y partner importante pa e evento deportivo aki cu lo tin participación di hobennan di tur pais den Reino Hulandes. SETAR ademas di ta un sponsor pa e evento aki ta bai provee tur loke ta trata comunicación necesario pa e Weganan di Reino 2009. Un di e aspectonan importante di e Weganan di Reino ta cu lo bai bin periodistanan for di Hulanda, Corsow, Bonaire, St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Aruba mes cu lo bai cubri e eventonan deportivo hubenil aki. Pa ta bon prepara, tanto e PR& website room, Internet Cafe y e propio Secretariado di e Weganan di Reino lo ta powered by SETAR completamente. E biaha aki tambe tur esnan cu ta traha den e mercadeo y PR di Weganan di Reino lo ta trahando hopi di cerca cu SETAR pa asina brinda tur e servicionan di telecomunicacion na tur

Sigui lesa C/5

Resultado Careda di Garoshi y G-Bike Palisiaweg 22-Maart-2009

Garoshi

Categoria A 8/12
1: Benjamin Coffy
2: Jerson Lampe
3: Ruson Gonzales

Categoria B 13/17
1: Joyceline Tromp
2: Darlene Dubero
3: Mike Kelly

Caregoria C
1: Brian Maduro
2: Giomar Tromp
3: Ramon Coffy

G-Bike

Categoria X 13/17
1: Miguel Wernet
2: Clinton Gomes
3: RKendrick Kock

Categoria Y 18+
1: Fernando Vermeer
2: Edsel Gomes
3: Reginald de Palm



FUGA ta gradici tur habitante di Palisiaweg
"THANKS FOR HAVING US"
Danki na: Setar/Deco's/Checkpoint Color/Dakota GR/DrED Crew/Tec/Maltin/Red Bull/Tri Bike/Rex

SV Britannia ta enfrenta Cavaly di Haiti diadomingo anochi

PIEDRA PLAT- Diadomingo awor 29 di maart lo tuma lugar e di dos wega pa eliminatorio di Caribbean Club Championship den stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota pa 7'or di anochi.
Den e prome compromise SV Britannia a cai venci cu score di 5-0 na Haiti cual wega a tuma lugar diadomingo ultimo den stadion nacional di Haiti na Port-Au-Prince unda cu miles di fanaticonan a presencia e wega di CFU/Concacaf.

Entrada general pa diadomingo awor lo ta 10 florin pa hende grandi y 5 florin pa mucha. Portanan di stadion lo ta habri for di 5'or di atardi y tanto tribuna pariba como e dos tribunanan pabou lo ta habri pa e fanaticadanan di bon futbol pa bin presencia un wega internacional aki.
Ta pa basta aña cu Aruba no a presencia un wega di eliminatorio di Caribbean Club Champioship di CFU/Concacaf. E equipo di Haiti esta Cavaly ta consisti di hungadornan full prof y nan ta hunga un futbol alegre.
E colonia Haitino na Aruba sigur lo ta presente na masa den stadion Guillermo P. Trinidad pa apoya nan paisanonan mientras cu e publico Arubano y tur fanatico di bon fubol lo bin apoya Britannia como representante di Pais Aruba.



Standing di futbol LIFIDA birando interesante





ORANJESTAD- E standing den futbol LIFIDA ta birando super interesante. Nos por nota cu SP Washington ta comandando dos di e tres divisionnan di LIFIDA, mientras cu Britannia y Dakota ta lidera den e otro dos divisionnan restante. Mester elogia sr. Maas van Drie, dirigente di e equipo di Santa Fe, kende ta tene e standing di futbol LIFIDA di cerca, su persona ta haciendo un tremendo labor, pabien. Nos tin e standing di futbol LIFIDA den tur cuater division te cu awor aki.



STAND LIFIDA B

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	DAKOTA	17	13	2	2	41	66	16	50
2	BRITANNIA	15	13	1	1	40	74	22	52
3	WASHINGTON	17	11	2	4	35	64	23	41
4	R.C.A.	14	11	1	2	34	62	14	48
5	ESTRELLA	16	11	1	4	34	84	24	60
6	SANTA FE	17	10	1	6	31	41	32	9
7	RIVERPLATE	14	9	2	3	29	62	14	48
8	DEP. NACIONAL	15	8	2	5	26	41	25	16
9	BRAZIL JRS	15	5	1	9	16	27	42	-15
10	LA FAMA	17	4	1	12	13	35	88	-53
11	JONG ARUBA	12	3	0	9	9	15	37	-22
12	CARAVEL	17	3	0	14	9	25	98	-73
13	ARSENAL	13	2	1	10	7	11	50	-39
14	SPORT BOYS	15	2	0	13	6	13	77	-64
15	SV SAN NICOLAS L.	11	0	1	10	1	9	59	-50
		209	92	14	103	290	567	617	-50

STAND LIFIDA A

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	WASHINGTON	21	19	1	1	58	126	20	106
2	SANTA FE	19	16	1	2	49	89	18	71
3	BRITANNIA	17	15	1	1	46	97	18	79
4	R.C.A.	17	11	2	4	35	69	22	47
5	CARAVEL	19	10	0	9	30	55	59	-4
6	JONG ARUBA	16	9	2	5	29	42	33	9
7	BRAZIL JRS	16	9	1	6	28	59	36	23
8	DEP. NACIONAL	19	9	1	9	28	54	49	5
9	ESTRELLA	17	7	2	8	23	62	52	10
10	DAKOTA	18	7	2	9	23	60	63	-3
11	LA FAMA	17	6	3	8	21	49	37	12
12	RIVERPLATE	16	4	1	11	13	20	78	-58
13	ATLANTICO DEP.	16	2	1	13	7	10	132	-122
14	ESTUDIANTES	17	2	1	14	7	34	91	-57
15	SPORT BOYS	17	2	0	15	6	24	84	-60
16	UNISTARS	16	1	1	14	4	9	67	-58
		278	129	20	129	407	859	859	0

STAND BABY

	CLUB	Gespeeld	W	G	V	PUNTEN	GOALS VOOR	GOALS TEGEN	Doel saldo
1	BRITANNIA	14	14	0	0	42	100	16	84
2	ESTRELLA	14	9	3	2	30	52	21	31
3	WASHINGTON	15	9	2	4	29	35	18	17
4	R.C.A.	13	8	3	2	27	56	15	41
5	DAKOTA	15	7	2	6	23	28	33	-5
6	DEP. NACIONAL	13	7	1	5	22	44	37	7
7	JONG ARUBA	15	7	1	7	22	46	44	2
8	SANTA FE	16	6	2	8	20	28	56	-28
9	BRAZIL JRS	14	4	4	6	16	36	58	-22
10	ESTUDIANTES	14	4	2	8	14	42	66	-24
11	LA FAMA	14	3	2	9	11	18	46	-28
12	RIVERPLATE	12	1	1	10	4	19	48	-29
13	CARAVEL	14	1	1	12	4	33	78	-45
		183	80	24	79	264	537	536	1



STAND MINI BABY

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	WASHINGTON	14	12	0	2	36	46	11	35
2	R.C.A.	11	11	0	0	33	51	2	49
3	ESTRELLA	12	8	2	2	26	36	8	28
4	BRITANNIA	12	7	3	2	24	41	12	29
5	LA FAMA	11	4	4	3	16	18	14	4
6	DEP. NACIONAL	11	5	0	6	15	25	28	-3
7	JONG ARUBA	12	3	2	7	11	8	20	-12
8	SANTA FE	12	3	1	8	10	10	30	-20
9	ATLANTICO DEP.	10	3	0	7	9	25	28	-3
10	DAKOTA	12	1	0	11	3	2	53	-51
11	ESTUDIANTES	11	1	0	10	3	3	59	-56
		128	58	12	58	186	265	265	0

Di 5 Aniversario di Aruba Bank N.V. Youth National Singles Tennis Tournament





EAGLE- Riba canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba E.I.T.C.A. a inicia diahuebs ultimo 27 di maart 2009, e di 5 aniversario di Aruba Bank Youth National Tennis Tournament 2009. Interes ta grandi bou di participantenan pa cu e torneo, ya cu e lo conta como ranking national di tennis pa Aruba. Categoria(nan) cu lo aplica pa cu e torneo lo ta U-10, U-12, U-14, U-18 mucha muher y homber. Tambe categoria mucha muher y mucha homber U-16 aña y mucha muher beginners, intermediate.

E di 5 aniversario di Mini tennis lo ta 5 april 2009. Categoria 5-8, 8-10, 10-12 mucha muher y mucha homber.

Gerente y staff di Eagle International Tennis Club Aruba kier haci un yamada local pa participa na e di 5 aniversario di Aruba Bank Youth National Ranking Singles tennis tournament.

Tambe un danki na Sr. Shanoulle Bikker Marketing director na Aruba Bank N.V y tambe na Sr. Edwin Tromp pa nan confianza y aporte duna na E.I.T.C.A. pa cu e ultimo 5 aña, di por a mantene nos hubentud di tennis ocupa. Un biaha mas hopi danki y nos como educador di e mundo di tennis pa nos juventud di Aruba, ta orguyoso di personanan manera bosonan, cu sa di contribui na deporte di Aruba, cu e juventud en general.

Un Deportista Mas Ta Un Delincuente Menos !!!!



Marisco cuminda di lama

Ingredientenan:

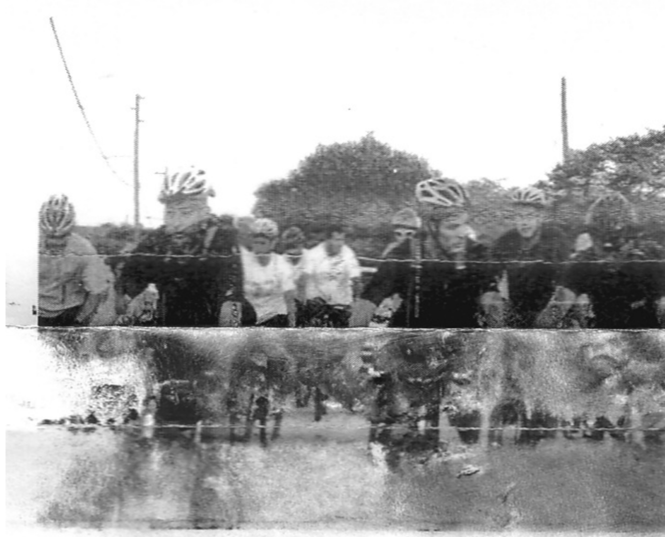
- **Algun cabaron fresco**
- **poco "crabmeat"**
- **2 pida selder mericano**
- **1 wortel corta estilo julienne**
- **½ siboyo corta largo fini**
- **½ promenton berde corta fini**
- **1 cuchara di maizena**
- **3 tenchi konoflo machica**
- **salo, peper blanco, sous di soya,**
- **Aji-no-moto**
- **¼ cup di brandy**

Preparacion:

Casca e cabaronnan y limpia nan saka e sushi den lomba. Primi un tiki lamunchi riba e carconan y pone nan den pressure cooker cu un poco tempero y mitar buyon blok, te ora nan bira moli. Despues ta corta tur e berduranan segun e forma indica y despues pone e cabaronnan cu un tiki tempero y e konoflo machica den masha banda di zeta. Laga e cabaronnan hasa un tiki y despues agrega e berdura y e brandy.
Laga tur hunto cushina mas o menos 5 minuut y despues pone e crabmeat na pida pida y tambe e carco corta na pida hunto. Disolve esun cachara di maizena den poco awa y agrega esaki den wea. Laga e wea riba candela te ora cu e sous hala mara.
Sirbi e seafood mix aki hunto cu aros, batata of un bon bola di funchi moli y pida banana hasa.

Bon Appetit!

Mountain-Bike Tour



Date: 19/April /2009

Place:Urataca Center Start/Finish

Stat: at 7:30 am

Price: Afl. 10,00

15 km Fun ride

23 km Advance ride

45 km Expert ride



For information call 593-5427 (Reinaldo) or 567-1700 (Frederick)
or e-mail agnaldo@setarnet.aw

Setar ta Sponsor Weganan di Reino





cu ta participa di un forma of otro. Pa e periodistanan tambe cu ta raporta pa e evento SETAR por brinda Wireless Broadband, Wi-Fi y tur otro servicio di comunicación cu tin mester. Ya caba tin un logo, jingle y promo di e Weganan di Reino. E logo ta diseña pa Juan Torres, di Animagic Advertising NV, e Jingle ta componi pa Chucho Hoek y Hildward Croes y canta pa Michel Almary. E Weganan di Reino 2009 ta wordo organiza door di Stichting Koninkrijkspelen Aruba (SKA). Directiva di SKA ta consisti di Presidente Shailiny Tromp-Lee, Vice-Presidente Jessy Beukenboom, Tesorero, Renny Lacle, Secretaris Jerry Gomes y miembronan ta Geoffrey Ho-Asjoe (ASU), Endy Croes (FLPD) y un representante di COA, posicion cu awor ta vacante. E Comision Organisatorio(OC) ta consisti di Directiva di SKA, Patrick Werleman, Gisela de Cuba (PR), Norman Browne, Wladimir Wolf y Wendell Larmonie. Weganan di Reino ta tuma lugar un bez cada dos aña; tin un siman di competencia cu ta dirigi riba e hubentud entre 12 te cu 17 aña. Desaroyo y stimulacion di deporte ta e punto di salida pero naturalmente tin actividad cultural cu den e ultimo tempo a bin aserca. Pa mas información por bishita e website www.koninkrijksspelen.aw Diaranzon ultimo SKA y Setar a firma e contract, e acuerdo na unda Setar ta accepta di fporma parti di e famia di SKA. Di SKA a firma Sra. Sharine Lee mientras cu Sr. Croes a firma pa Setar.

Devah ta sobresali durante campeonato nacional na Merca



ORANJESTAD- No solamente clasificando, pero logrando un fabuloso quinto puesto mey mey di e 32 mihor landadornan sincroniza na Merca, e hoben atleta Arubano Devah Leenheer a sobresali den gran forma. E ciudad di San Antonio, Texas, ta sede den e dianan aki di e "U.S. Collegiate National Synchronized Swimming Championships", caminda e mihor atletanan den e deporte di synchro ta topa otro pa e titulonan maximo na nivel di e pais. Devah Leenheer ta studia y competi den su deporte preferi como parti di e equipo di Lindenwood University na Missouri, bou guia di entrenadora principal Lori Eaton. Esaki ta apenas e prome aña di e programa di synchro na Lindenwood University y coach Eaton ta extremadamente contento cu e resultadonan logra te cu awor. Devah Leenheer di Aruba ta capitan di e equipo di "Lindenwood Lions" y ta competi den solo, dueto y equipo pa e scol. Su trayectoria impresionante den e deporte di landamento sincroniza, durante cua ela competi pa Aruba y hunto cu su compañeranan den competencianan regional, continental y mundial, a logra cu awor Devah no solamente tin oportunidad di studia na un universidad renombra na Merca, pero cu e ta entrena su deporte cu un beca completo.

Diahuebs tabata un dia importante pa Devah, na momento cu e mester a competi tanto den solo, como den dueto. Un total di 32 solo di tur universidad di Merca a competi na e semi-finalnan, mientras cu e top 12 solonan ta avanza pa e finalnan, cu ta tuma lugar diasabra. Cu solamente dos atleta cu ta miembro di e equipo nacional di Merca y dos atleta di Rusia su dilanti, Devah Leenheer a sa di termina na un tremendo quinto puesto! Aunque cu e hueznan tabata bastante estricto den nan puntuación, ta pa prome biaha cu Devah ta logra yega cerca di e nuebenan pa su actuacion.

A sigui después e competencianan di duet, den cua Devah a forma pareha cu Mikayla Francese. Aunque cu nan mes a bisa di lo a keda contento cu un puesto den e finalnan caba, e hueznan a opina otro y a posiciona nan ademas na un puesto halto: entre un total di 26 dueto, Devah y Mikayla a termina e ronda di semifinal na un di shete lugar, surpasando asina pues loke nan mes a spera. Den e duetonan tambe e top 12 rutinanan ta pasa pa e finalnan, cu ta tuma lugar diasabra.

Aruba por ta masha orguyoso cu e resultadonan aki, cu un biaha mas ta demostra con un pais chikito por sobresali den deporte na nivel internacional. Nos ta sigui e progreso di Devah Leenheer cu hopi atención, sperando cu e por continua di e mesun forma aki, progresando cada biaha mas ainda den e deporte di landamento sincroniza. Devah lo ta na Aruba próximamente y nos ta spera di por mire den accion den e piscina, pa asina su compañeranan di The Barracudas Synchronized Swimming Club por siña di tur loke Devah por comparti cu nan.

Resultado final Copa Himno y Bandera 2009 organisa pa Aruba Jrs. L.G.





SOCOTORO- Durante 7 fecha e campeonato "Himno y bandera 2009" a tuma lugar tanto nacional, internacional/ Antillas Hulandes y di damas. Campeon nacional a resulta Surprise Balashi ganando di Budlight Hitters cu e score di 7 pa 3 den un gran partido. Budlight hitters a keda como sub-campeon. E damanan di Sprite Angels a "sweep e best out of three" for di Splash Girls. Aña pasa e muchanan di Angela esta Splash Girls a titula campeon y e aña aki "Angels" a bai cu e titulo. Awor nan standing ta 1-1. Pa locual ta e campeonato Internacional cada equipo di Aruba a haya un wega gana como Maracaibo na ultimo hora a ser prohibi pa bin Aruba. Aki mester wordo bon comprondi cu Aruba no a hunga contra Aruba. E tres teamnan di Aruba esta Kenro, Astros y Aruba Jrs. mester a hunga contra di Ositos de Maracaibo, Jaws y Curacao Superstars. Aruba Jrs. a caba cu tres gana y 28 careda na fabor y a knock-out Curacao Superstars 13 pa 2 y a knock-out tambe Jaws di Corsow 14 pa 4. Astros a gana di Jaws 5 pa 1 y di Curacao Superstars 13 pa 11. Astros a caba cu 3 gana y 13 careda na su fabor y Kenro a finalisa e campeonato cu 2 gana y un perdi cu 8 careda na su fabor. Jaws a perde 2 wega y gana uno y Curacao Superstars a perde su tres partidonan. Resultado final: Aruba Jrs. L.G. campeon, Astros sub-campeon, Kenro di tres lugar, Jaws di cuater lugar, Curacao Superstars di 5 lugar y Ositos di Maracaibo na ultimo lugar pa forfeit.

Prome cu e weganan aki a tuma lugar tabata tin weganan di fogeo (training) entre di Aruba Jrs. L.G., Astros, Kenro y otro teamnan pa preparacion pa e weganan internacional sin ningun valor pa e campeonato. Mester remarca cu semper ora di weganan internacional tur team por haci refuerso, pasobra casi semper tur team di exterior tambe ta bin cu refuerso. Aruba Jrs. L.G. ta lamenta enormemente cu na final di un campeonato asina exitoso, cu record di mirones, mester tabatin descusion inecesario y dilanti di nos huespednan cu hungadornan cu no ta ser informa bon door di nan dirigentenan con e campeonato ta ser hunga. Aruba Jrs. L.G. ta evaluando seriamente ki decision nan equipo lo bai tuma, mirando e continuo problemanan cu cierto personanan ta causa. Un danki grandi na tur equipo cu a coopera cu e campeonato.





Futbol Division Uno

Bubali S.C. Yrausquin & Sons ta gana Estudiantes y ta manda tur spiritu bek pa santana

NOORD- Diahuebs anochi a tuma lugar continuacion di e campeonato Division Uno, caminda cu e orguyonan di Noord, Bubali S.C. R. E. Yrausquin & Sons, a midi forza cu Estudiantes. Tabatin basta expectativa pa e wega aki, ya cu Estudiantes mester a forza un vicotria a como de lugar, si nan tabata kier a mantene nan speranza di clasifica na bida.

Pa e wega aki Estudiantes a manda busca tur hugador disponibel pa duna bataya. Hasta tin bisa cu e anochi prome un chines cu dashi a ser mira den oranan di marduga den santana na Playa ta busca manera di rebiba 4 difunto pa bin reforza e team di Estudiantes.

E wega ta cuminsa basta pareuw cu ambos oncena marcando bon den medio campo y lagando poco espacio habri. Estudiantes tabata hunga hopi riba experiencia y a hunga un futbol duro. Bubali tabata usa e speed di su lateralnan pa crea variante y trece poco mas peliger den e area penal loke nan ta logra pero ta faya den e toke final.

Despues di varios intento Bubali ta haya e caminda pa gol ora cu Dolfito Jacobs ta haya un paso riba ala drechi y ta drenta sin marcacion, e ta los un tiro violento cu e portero Ignacio ta pomp den promer instante pero cu ta keda den area chiquito. E mesun Dolfito ta topa bek cune y e biaha aki si e ta manda net halto pa duna Bubali e bentaha di 1-0. Estudiantes ta purba reacciona, pero tabata purba cu tiro di distancia cu no a trece mucho peliger. E unico oportunidad franco pa Estudiantes ta bin ora cu Rafael Vanegas ta kop su so, pero su cabezaso ta ser saca na prome instante pa portero Chino Ramos y despues pa un defensa y cu score di 1-0 e promer mitad ta termina.

SEGUNDO TEMPO

Pa e segundo tempo e orguyonan di Noord ta sali dicidido y e trein berde ta habri su di dos motor. Nan ta sali hunga un wega di velocidad caminda cu Estudiantes no por a mantene e ritmo di wega aki y a cuminsa mustra cansa. Bubali ta pasa na tuma dominio di wega y practicamente tabatin Estudiantes den nan saco. Solamente no por a produci e gol cu por a duna nan e trankilidad pa sigura e wega.

Despues di basta atake e di dos gol ta cai.

Ora cu e wega tabata halando su ultimo rosea, cu Alex da Silva ta wordo foulia na rand di doelgebied pa Alex Sierra. Riba un jugada di laboratorio John Villamarin ta los un tiro lastra cu ta haya caminda pa net y ta duna Bubali e victoria mereci cu anotacion di 2-0.

Esaki ta John Villamarin su di 10 gol di campeonato. Cu e victoria aki Bubali ta yega 35 punto, y ta sigura su lugar den e playoffnan di promotie/ degradatie.

Pa Estudiantes esaki ta un sla duro ya cu nan ta keda cu 21 y tur nan speranza di clasifica a bai perdi.

Directiva kier a felicita tur fanatico di Bubali R.E. Yrausquin & Sons cu e victoria aki y ta manda bisanan pa prepara nan bandera, busca bo uniform di fanatico pasobra Bubali ta bin duro pa playoff.

Yega…awo tin co !!









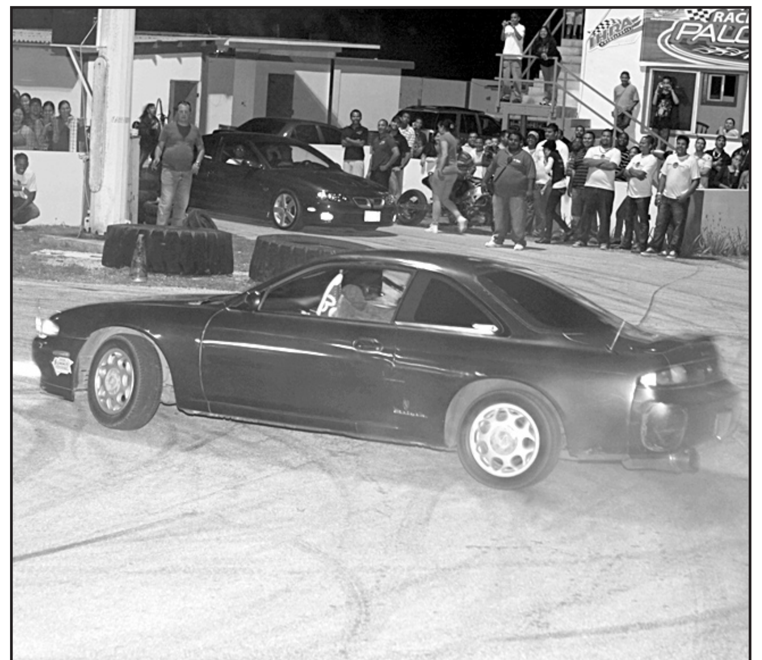
BON DIA Aruba

Tremendo competencia y demostracion di "fever and drifting" na Palo Marga













PALO MARGA- Un tremendo espectaculo tabata e evento di drag di siman pasa caminda a tene e competencia- y demostracion di "fever and driftng" y cu a hala hopi pero hopi fanatico.

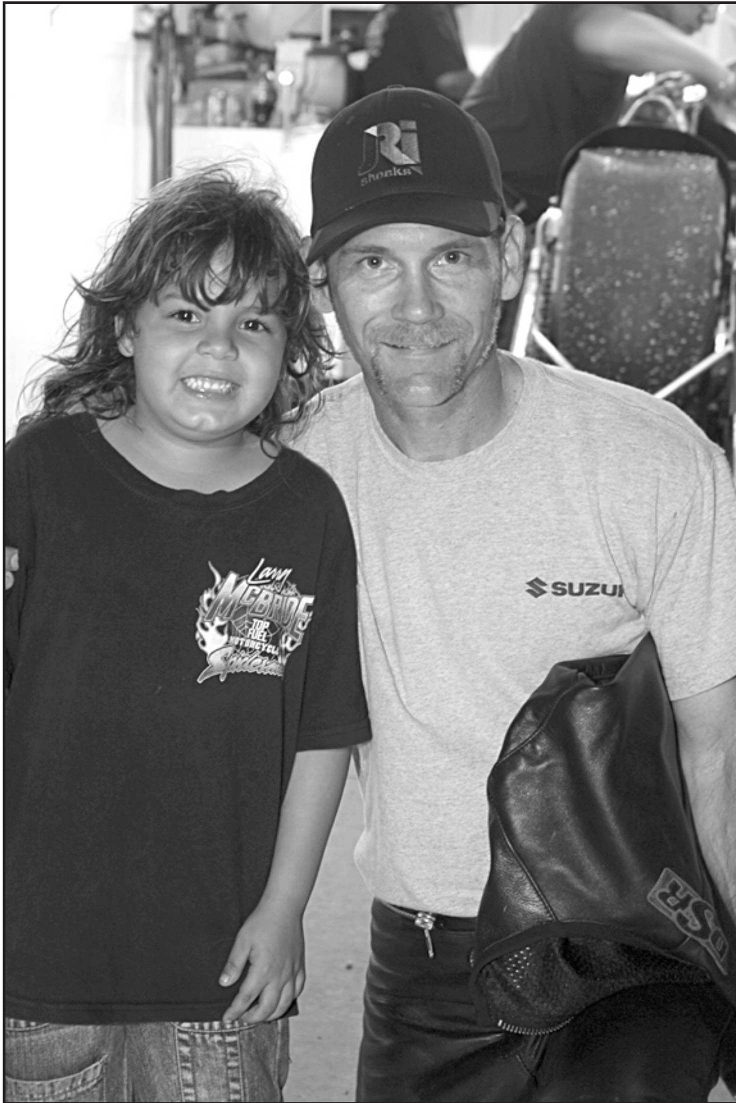
Tabata un evento cu a conta cu participacion di tanto profesionalnan como amateurnan, kendenan a haya oportunidad di demostra nan capacidad riba brommer of tras si stuur.

E fin di siman aki lo tin otro evento grandi di drag caminda un biaha mas ta spera un publico grandi pa mira un serie di competencia y caredanan di auto.

Sigui mira pagina 9

The Boss Drag War ta e fin di siman aki na Palo Marga

Continuacion di pagina 8

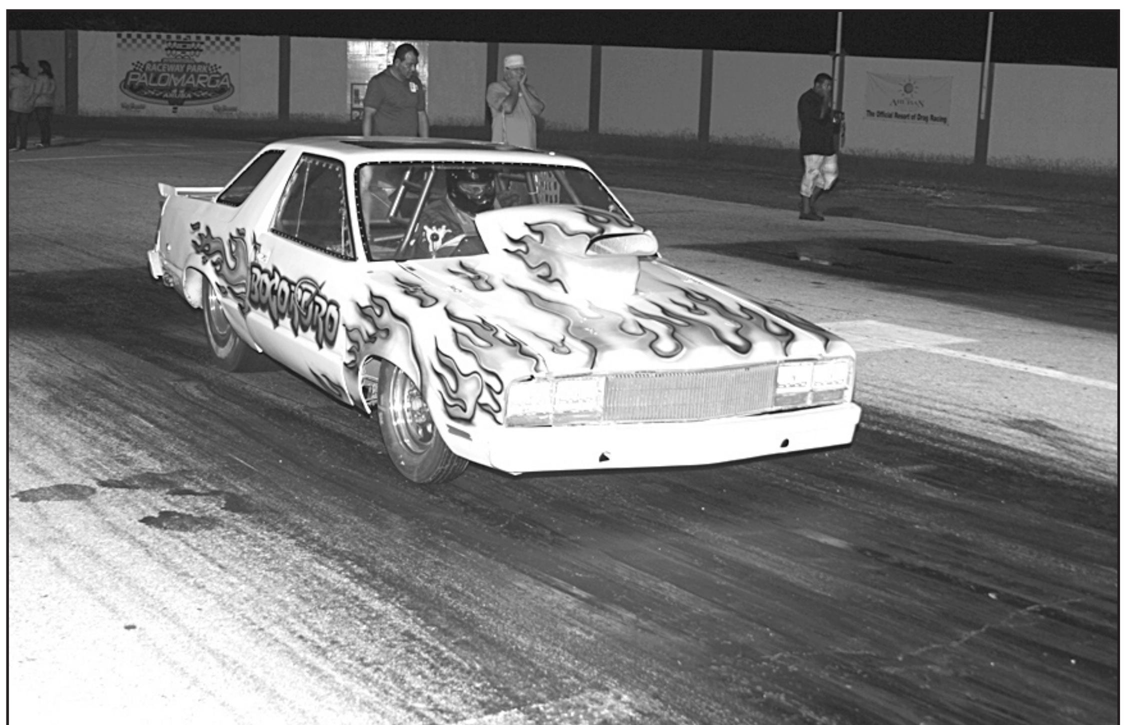












Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

7de Trekking donderdag 26 maart 2009

EEN HEDEN
1 150

TIEN TALLEN
19 150
26 150
36 300
43 100
81 150
96 150

HONDERD TALLEN
100 1000
125 150
126 150
136 125
143 100
179 150
181 150
236 125
243 100
281 150
294 150
316 150
336 125
343 100
376 150
381 150
401 150
436 125
441 1000
443 100
475 150
476 150
477 150
481 150
536 125
540 150
542 150
543 100
581 150
636 125
639 150
643 200
646 150
681 400
688 150
694 150
736 125
743 100
752 150
754 150
781 150
781 150
786 150
787 150
806 150
813 150
836 125
843 100
846 150
881 150
930 150
936 125
943 100
981 150
990 150

EEN DUIZEND
1036 300
1043 100
1078 150
1081 150
1084 150
1087 150
1102 150
1104 150
1136 125
1143 100
1181 150
1236 125
1243 100
1273 150
1281 150
1312 150
1336 125
1343 100
1364 150
1377 150
1381 150
1386 150
1388 150
1436 125
1443 150
1443 100
1445 150
1463 150
1481 150
1489 150
1490 150
1529 150
1536 125
1538 150
1543 100
1549 150
1554 150
1562 150
1571 150
1572 150
1581 150
1603 150
1636 125
1643 200
****
1STE PRIJS
****
1680 2000
1681 200000
1682 2000
****
1692 150
1698 150
1708 150
1718 150
1736 125
1743 100
1781 150
1836 125
1843 100
1844 150
1871 150
1881 150
1888 150
1903 150
1924 150
1936 125
1943 100
1961 150
1981 150

TWEE DUIZEND
2014 150
2036 300
2043 100
2055 150
2061 150
2081 150
2099 150
2120 150
2136 125
2143 100
2181 150
2190 150
2200 150
2236 125
2243 100
2268 150
2281 150
2297 150
2303 150
2319 150
2336 125
2339 150
2343 100
2381 150
2388 150
2436 125
2438 150
2443 100
2447 150
2480 150
2481 150
2536 125
2543 100
2569 150
2581 150
2581 150
2619 1000
2636 125
2643 200
2656 150
2681 400
2699 150
2700 150
2725 150
2736 125
2743 100
2780 150
2781 150
2805 150
2836 125
2837 150
2843 100
2875 150
2881 150
2936 125
2941 150
2943 100
2981 150

DRIE DUIZEND
3020 150
3036 300
3043 100
3057 150
3071 150
3081 150
3099 150
3103 150
3131 150
3136 125
3143 100
3174 150
3179 150
3181 150
3191 150
3226 150
3228 150
3236 125
3243 100
3281 150
3314 150
3336 125
3343 100
3358 150
3378 150
3381 150
3415 500
3436 125
3443 100
3481 150
3484 150
3487 150
3513 150
3523 150
3536 125
3543 100
3560 150
3569 150
3581 150
3605 150
3633 150
3636 125
3643 200
3681 400
3684 150
3690 150
3736 125
3739 150
3743 100
3777 150
3779 150
3781 150
3781 150
3794 150
3809 150
3818 150
3819 150
3836 125
3843 100
3881 150
3922 150
3936 125
3943 150
3943 100
3947 150
3954 150
3981 150
3984 150

VIER DUIZEND
4026 150
4036 300
4036 150
4043 100
4081 150
4099 150
4103 150
4105 150
4136 125
4143 100
4166 150
4180 150
4181 150
4194 150
4215 150
4236 125
4243 100
4251 150
4281 150
4314 150
4315 150
4336 125
4340 150
4343 100
4346 150
4348 1000
4353 150
4381 150
4420 150
4422 150
4433 150
4436 125
4443 100
4476 150
4481 150
4503 150
4505 150
4511 150
4517 150
4536 125
4543 100
4576 150
4580 150
4581 150
4609 150
4636 125
4643 200
4669 150
4681 400
4736 125
4741 150
4743 100
4754 150
4770 150
4781 150
4815 150
4826 150
4836 125
4838 150
4843 100
4857 150
4866 150
4881 150
4936 125
4943 100
4981 150
4983 150

VIJF DUIZEND
5031 150
5036 300
5043 100
5076 150
5081 150
5124 150
5136 125
5143 100
5181 150
5198 150
5236 125
5243 100
5278 150
5281 150
5336 125
5343 100
5348 150
5372 150
5381 150
5436 125
5439 150
5440 150
5443 100
5452 150
5481 150
5505 150
5525 150
5536 125
5543 100
5544 150
5545 150
5551 150
5575 150
5581 150
5627 150
5636 125
5643 200
5681 400
5705 150
5736 125
5742 150
5743 100
5744 150
5765 150
5781 150
5813 150
5818 150
5836 125
5843 100
5861 150
5881 150
5894 150
5934 150
5936 125
5943 100
5958 150
5967 150
5971 150
5981 150
5984 150

ZES DUIZEND
6001 150
6012 150
6017 150
6036 750
6043 100
6045 150
6081 150
6129 150
6136 125
6143 100
6181 150
6198 150
6225 500
6227 150
6236 125
6243 100
6244 150
6265 150
6281 150
6336 125
6343 100
6344 150
6346 150
6381 150
6412 150
6414 150
6436 125
6441 150
6443 100
6473 150
6481 150
6483 150
6536 125
6543 100
6581 150
6590 150
6632 150
6636 125
6643 200
6681 400
6736 125
6743 100
6766 150
6781 150
6808 150
6810 150
6836 125
6843 100
6850 150
6872 150
6876 150
6881 150
6890 150
6906 150
6935 150
6936 125
6943 100
6969 150
6977 150
6978 150
6981 150

ZEVEN DUIZEND
7036 300
7037 150
7043 100
7081 150
7136 125
7143 100
7155 150
7181 150
7186 150
7204 150
7209 150
7224 150
7236 125
7243 100
7254 150
7281 150
7294 150
7322 150
7324 150
7336 125
7343 100
7355 150
7360 150
7381 150
7410 150
7413 150
7418 150
7436 125
7443 100
7466 150
7470 150
7480 1000
7481 150
7501 150
7519 150
7528 150
7536 125
7539 150
7543 100
7547 150
7558 150
7581 150
7636 125
7642 150
7643 200
7649 150
7666 150
7681 400
7687 150
7713 150
7736 125
7743 100
7781 150
7836 125
7843 100
7844 150
7865 150
7881 150
7917 150
7936 125
7943 100
7960 150
7967 150
7981 150
7993 150
7998 150

ACHT DUIZEND
8032 150
8036 300
8043 100
8046 150
8056 150
8078 150
8081 150
8094 150
8097 150
8099 150
8106 150
8107 150
8109 150
8136 125
8143 100
8165 150
8179 150
8181 150
8194 150
8209 150
8226 150
8236 125
8243 100
8246 150
8281 150
8329 150
8336 125
8343 100
8374 150
8378 500
8381 150
8421 150
8436 125
8443 100
8457 150
8480 150
8481 150
8530 150
8536 125
8543 100
8546 150
8551 150
8573 150
8581 150
8581 150
8597 150
8636 125
8643 200
8645 150
8671 150
8681 400
8683 150
8696 150
8736 125
8743 100
8753 150
8770 150
8774 150
8781 150
8812 150
8829 150
8836 125
8843 100
8844 150
8877 150
8881 150
8894 150
8898 150
8925 150
8932 150
8936 125
8943 100
8968 150
8981 150

NEGEN DUIZEND
9026 150
9027 150
9031 150
9036 300
9043 100
9053 150
9081 150
9095 150
9096 150
9107 150
9136 125
9139 150
9143 100
9181 150
9232 150
9236 125
9237 150
9243 100
9248 150
9281 150
9285 150
9302 150
9336 125
9343 100
9344 150
9354 150
9356 150
9381 150
9422 150
9436 125
9443 100
9481 150
9507 150
9535 150
9536 125
9543 100
9559 150
9581 150
9614 150
9636 125
9639 150
****
3DE PRIJS
****
9642 1250
9643 10000
9644 1250
****
9677 150
9681 400
9681 150
9688 150
9736 150
9736 125
9743 100
9744 150
9781 150
9797 150
9818 150
9836 125
9843 100
9881 150
9892 150
9899 150
9936 125
9943 100
9954 150
9960 150
9964 150
9972 150
9981 150

TIEN DUIZEND
10017 150
10036 300
10043 100
10068 150
10081 150
10136 125
10143 100
10151 150
10159 150
10181 150
10184 500
10205 500
10209 150
10236 125
10243 100
10254 150
10265 150
10281 150
10336 125
10343 100
10381 150
10436 500
10436 125
10439 150
10443 100
10447 150
10464 150
10473 150
10480 150
10481 150
10488 150
10512 150
10517 1000
10536 125
10543 100
10551 150
10581 150
10628 150
10632 150
10636 125
10643 200
10667 150
10670 150
10681 400
10716 150
10736 125
10743 100
10761 150
10775 150
10781 150
10802 150
10836 125
10843 100
10850 150
10881 150
10885 150
10902 150
10909 150
10936 125
10943 100
10981 150
10984 150

ELF DUIZEND
11036 150
11036 300
11043 100
11072 150
11073 150
11081 150
11098 150
11100 150
11136 125
11143 100
11157 150
11181 150
11213 150
11236 125
11243 100
11247 150
11281 150
11299 150
11308 150
11336 125
11339 150
11340 150
11343 100
11361 150
11365 150
11369 150
11381 150
11409 150
11417 150
11420 150
11428 150
11436 150
11436 125
11443 100
11481 150
11510 150
11531 150
11536 125
11541 150
11543 150
11543 100
11581 150
11636 125
11643 200
11643 150
11681 1000
11700 150
11736 125
11743 150
11743 100
11774 150
11781 150
11836 125
11838 150
11843 100
11881 150
11909 150
11928 150
11936 125
11943 100
11972 150
11981 150

TWAALF DUIZEND
12032 150
12036 300
12043 100
12078 150
12081 150
12108 150
12121 150
12136 125
12143 100
12166 150
****
PRIJS JACKPOT
****
12168 75000
****
12181 150
12195 150
12236 125
12243 100
12270 150
12276 150
12279 150
12281 150
12281 150
12336 125
12343 100
12364 150
12369 150
12374 150
12381 150
12394 150
12430 150
12436 150
12436 125
12443 100
12481 150
12483 150
12505 150
12523 150
12525 150
12536 125
12539 150
12543 100
12549 150
12552 150
12565 150
12581 150
12587 150
12636 125
12641 150
12643 200
12661 150
12681 400
12715 150
12736 125
12743 100
12745 150
12774 150
12780 150
12781 150
12813 150
12828 150
12834 150
12836 125
12843 150
12843 100
12849 150
12874 150
12881 150
12916 150
12936 125
12938 150
12943 100
12971 150
12977 150
12981 150

DERTIEN DUIZEND
13036 300
13043 100
13067 150
13081 150
13136 125
13143 100
13151 150
13181 150
13227 150
13236 150
13236 125
13243 100
13265 150
13267 150
13281 150
13293 150
13296 150
13333 500
13336 125
13343 100
13363 150
13381 150
13381 150
13391 150
13400 150
13417 150
13431 150
13435 150
13436 125
13443 100
13479 150
13481 150
13486 150
13503 150
13536 125
13543 100
13572 150
13581 150
13636 125
13643 200
13664 150
13673 150
13681 400
13698 150
13736 125
13743 100
13752 150
13754 150
13771 150
13781 150
13824 150
13831 150
13836 125
13843 100
13851 150
13871 150
13881 150
13917 150
13936 125
13943 100
13947 150
13981 150
13981 150

VERTIEN DUIZEND
14024 150
14036 300
14043 100
14049 150
14061 150
14081 150
14136 125
14139 150
14141 150
14143 100
14161 150
14181 150
14200 150
14236 125
14243 100
14281 150
14282 150
14292 150
14295 150
14336 125
14343 100
14349 150
14366 150
14381 150
14436 125
14443 100
14454 150
14460 150
14481 150
14536 125
14543 100
14581 150
14592 150
14627 150
14635 150
14636 125
14643 200
14681 400
14683 150
14686 150
14694 150
14695 150
14736 125
14741 150
14743 100
14752 150
14781 150
14809 150
14826 150
14836 125
14839 150
14843 100
14877 150
14881 150
14908 150
14930 150
14936 125
14943 100
14981 150
14986 150

VIJFTIEN DUIZEND
15036 300
15043 100
15081 150
15133 150
15136 125
15143 100
15149 150
15172 150
15181 150
15236 125
15243 100
15251 150
15263 150
15273 150
15276 150
15281 150
15291 150
15305 150
15336 125
15340 150
15343 100
15373 150
15381 150
15436 125
15443 100
15457 150
15465 150
15481 150
15505 150
15513 150
15517 150
15518 150
15524 150
15536 125
15543 100
15581 150
15594 150
15636 125
15638 150
15643 200
15679 150
15681 400
15686 150
15713 150
15736 125
15743 100
15751 150
15781 150
15793 150
15806 150
15811 150
15836 125
15843 100
15868 150
15876 150
15881 150
15881 150
15923 150
15935 150
15936 125
15943 100
15947 150
15961 150
15970 150
15979 150
15981 150

ZESTIEN DUIZEND
16016 150
16018 150
****
2DE PRIJS
****
16035 1500
16036 30000
16037 1500
****
16043 100
16080 150
16081 150
16130 150
16136 125
16143 100
16163 150
16179 150
16181 150
16184 150
16236 125
16243 100
16246 150
16258 150
16281 150
16289 150
16298 150
16329 150
16336 125
16343 100
16381 150
16436 125
16443 100
16481 150
16484 150
16512 150
16536 125
16543 100
16572 150
16581 150
16636 125
16643 200
16670 150
16681 400
16707 150
16736 125
16743 100
16754 150
16781 150
16786 150
16836 125
16841 150
16843 100
16854 150
16868 150
16881 150
16936 125
16940 150
16943 100
16972 150
16978 150
16981 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17025 150
17036 300
17043 100
17055 150
17081 150
17117 150
17136 125
17143 100
17181 150
17187 150
17235 150
17236 125
17243 100
17256 150
17281 150
17301 500
17326 150
17328 150
17336 125
17337 150
17343 100
17345 150
17354 150
17368 150
17381 150
17436 125
17443 100
17481 150
17529 150
17536 125
17543 100
17554 150
17560 150
17571 150
17581 150
17592 150
17609 150
17635 150
17636 125
17643 200
17675 150
17681 400
17699 150
17712 150
17736 125
17743 100
17753 150
17774 150
17781 150
17836 125
17843 100
17854 150
17873 150
17881 150
17936 150
17936 125
17943 100
17950 150
17954 150
17959 150
17965 150
17981 150
17992 150
17994 150

ACHTIEN DUIZEND
18036 300
18043 100
18054 150
18055 150
18081 150
18094 150
18116 150
18136 125
18143 500
18143 100
18144 150
18152 150
18181 150
18183 150
18196 150
18236 125
18243 100
18259 150
18270 150
18281 150
18311 150
18321 150
18336 125
18343 100
18356 150
18374 150
18381 150
18436 125
18443 100
18470 150
18479 150
18481 150
18536 125
18543 100
18548 150
18581 150
18592 150
18617 150
18636 125
18643 200
18650 150
18662 150
18681 400
18704 150
18728 150
18736 125
18743 100
18761 150
18781 150
18795 150
18836 125
18843 100
18881 150
18895 150
18915 150
18923 150
18936 125
18938 150
18943 100
18974 150
18981 150
18997 150

NEGENTIEN DUIZEND
19026 150
19036 300
19043 100
19081 150
19093 150
19116 150
19127 150
19136 125
19143 150
19143 100
19161 150
19181 150
19236 125
19243 100
19281 150
19336 125
19341 150
19343 100
19381 150
19387 150
19410 150
19436 125
19443 100
19452 150
19481 150
19497 150
19500 150
19528 150
19536 125
19543 100
19581 150
19588 150
19590 150
19635 150
19636 125
19643 500
19647 150
19680 150
19681 400
19736 125
19743 100
19754 150
19776 150
19781 150
19781 150
19834 150
19836 125
19843 100
19863 150
19881 150
19936 125
19943 100
19963 150
19981 150
19991 150

TWINTIG DUIZEND
20036 300
20037 150
20043 100
20062 150
20081 150
20103 150
20109 150
20136 125
20143 100
20181 150
20183 150
20231 150
20236 125
20238 150
20243 100
20281 150
20292 150
20307 150
20312 150
20332 150
20336 125
20343 100
20378 150
20381 150
20396 150
20432 150
20436 125
20443 100
20445 150
20450 150
20451 150
20460 150
20481 150
20510 150
20521 150
20531 150
20536 125
20543 100
20581 150
20595 150
20607 150
20623 150
20636 125
20643 200
20647 150
20666 150
20681 400
20695 500
20736 125
20743 100
20777 150
20781 150
20796 150
20800 150
20836 125
20843 100
20846 150
20866 150
20881 150
20888 150
20895 150
20901 150
20936 125
20943 100
20945 150
20980 150
20981 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21002 150
21003 150
21013 150
21027 150
21036 300
21043 100
21045 150
21059 150
21071 150
21079 150
21081 150
21117 150
21136 125
21143 100
21167 150
21169 150
21174 150
21181 150
21206 150
21236 125
21240 150
21242 150
21243 100
21276 150
21281 150
21293 150
21322 150
21336 125
21343 100
21358 150
21365 150
21366 150
21381 150
21381 150
21422 150
21425 150
21435 150
21436 125
21443 100
21464 150
21481 150
21483 150
21488 150
21513 150
21536 125
21543 100
21544 150
21558 150
21581 150
21600 150
21618 150
21623 150
21636 125
21643 200
21681 1000
21684 150
21696 150
21730 150
21736 125
21743 100
21777 150
21781 150
21836 125
21843 100
21871 150
21881 150
21924 150
21936 125
21943 100
21981 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22007 150
22026 150
22036 300
22038 150
22041 150
22043 100
22071 150
22081 150
22082 150
22136 125
22143 100
22181 150
22181 150
22191 150
22206 125
22213 150
22236 125
22243 100
22245 150
22281 150
22289 150
22293 150
22312 150
22336 125
22343 100
22365 150
22381 150
22416 150
22436 125
22443 100
22468 150
22472 150
22481 150
22514 150
22536 125
22543 100
22547 150
22581 150
22636 125
22637 150
22643 200
22681 400
22684 150
22705 150
22723 150
22736 125
22739 150
22743 100
22781 150
22797 150
22836 125
22840 150
22843 100
22859 150
22881 150
22884 150
22896 150
22929 150
22936 125
22943 100
22981 150
22982 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23003 150
23007 150
23010 150
23016 150
23036 300
23037 150
23043 100
23077 150
23081 150
23113 150
23136 125
23143 100
23163 150
23181 150
23208 150
23213 500
23227 150
23236 125
23243 100
23252 150
23281 150
23297 150
23336 125
23342 150
23343 150
23343 100
23376 150
23379 150
23381 150
23401 150
23419 150
23434 150
23435 150
23436 125
23443 100
23481 150
23498 150
23536 125
23543 100
23557 150
23566 150
23569 150
23581 150
23609 150
23636 125
23643 200
23656 150
23669 150
23676 150
23681 400
23690 150
23691 150
23694 150
23736 125
23743 100
23759 150
23781 150
23781 150
23782 150
23788 150
23795 150
23821 150
23836 125
23843 100
23865 150
23881 150
23904 150
23936 125
23943 100
23969 150
23981 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24006 150
24019 150
24036 300
24037 150
24043 100
24057 150
24081 150
24099 150
24119 150
24136 125
24137 150
24142 150
24143 100
24181 150
24236 125
24242 150
24243 100
24271 150
24281 150
24283 150
24334 150
24335 150
24336 125
24343 150
24343 100
24361 500
24374 150
24379 150
24381 150
24391 150
24428 150
24429 150
24436 125
24443 100
24453 150
24479 150
24481 150
24509 150
24534 150
24536 125
24543 100
24556 150
24581 150
24587 150
24606 150
24636 125
24643 200
24681 400
24692 150
24718 150
24721 150
24728 150
24735 150
24736 125
24743 150
24743 100
24781 150
24823 150
24836 125
24843 100
24848 150
24881 150
24888 150
24936 125
24943 100
24960 150
24969 150
24974 150
24981 150
24997 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25021 150
25036 300
25040 150
25043 100
25081 150
25113 150
25136 125
25143 100
25164 150
25181 150
25188 150
25221 150
25232 150
25236 125
25243 100
25260 150
25275 150
25281 150
25302 150
25336 125
25343 100
25381 150
25386 150
25436 125
25443 100
25468 150
25481 150
25489 150
25525 150
25536 125
25539 150
25543 100
25565 150
25567 150
25581 150
25610 150
25612 150
25622 150
25633 150
25636 125
25639 150
25643 200
25673 150
25681 400
25736 125
25743 100
25761 150
25781 150
25791 150
25836 125
25843 100
25865 150
25881 150
25916 150
25936 125
25943 100
25961 150
25965 150
25981 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26036 750
26038 150
26043 100
26059 150
26081 150
26094 150
26128 150
26130 150
26136 125
26143 100
26181 150
26236 125
26238 150
26243 100
26278 150
26280 150
26281 150
26294 150
26317 1000
26328 150
26332 150
26336 125
26343 100
26352 150
26381 150
26401 150
26432 150
26436 125
26443 100
26457 150
26481 150
26497 150
26511 150
26513 150
26536 125
26543 100
26566 150
26569 150
26581 150
26636 125
26643 200
26681 400
26721 150
26736 125
26743 100
26762 150
26778 150
26781 150
26782 150
26836 125
26843 100
26851 150
26881 150
26884 150
26936 125
26940 150
26943 100
26981 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27027 150
27036 300
27043 100
27068 150
27081 150
27118 150
27136 125
27143 100
27149 150
27161 150
27175 150
27180 150
27181 150
27187 150
27236 125
27243 100
27269 150
27281 150
27300 150
27304 150
27324 150
27326 150
27336 125
27343 100
27369 150
27381 150
27384 150
27431 150
27436 125
27443 100
27453 150
27481 150
27486 150
27524 150
27536 125
27541 150
27543 100
27569 150
27581 150
27610 150
27623 150
27624 150
27636 125
27643 200
27657 150
27681 400
27684 150
27698 150
27708 150
27736 125
27743 100
27781 150
27836 125
27843 100
27873 150
27881 150
27901 150
27928 150
27936 125
27943 100
27959 150
27974 150
27978 150
27981 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28036 300
28043 100
28055 150
28081 150
28103 150
28136 125
28141 150
28143 100
28148 150
28172 150
28181 150
28183 500
28202 150
28214 150
28222 150
28224 150
28231 150
28236 125
28243 100
28281 150
28297 150
28312 150
28336 125
28343 100
28359 150
28367 150
28381 150
28396 150
28401 150
28404 150
28424 150
28436 125
28443 100
28454 150
28464 150
28481 150
28518 150
28521 150
28536 125
28543 100
28581 150
28613 150
28619 150
28636 125
28643 200
28681 400
28728 150
28734 150
28736 125
28743 100
28765 150
28769 150
28779 150
28781 150
28784 150
28792 150
28793 150
28802 150
28811 150
28815 150
28836 125
28843 100
28845 150
28851 150
28881 150
28881 150
28910 500
28936 150
28936 125
28943 100
28959 150
28962 150
28971 150
28981 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29036 300
29038 150
29043 100
29081 150
29105 150
29134 150
29136 125
29143 100
29181 150
29214 150
29235 150
29236 125
29243 100
29281 150
29291 150
29333 150
29336 125
29343 100
29358 150
29381 150
29381 150
29436 125
29441 150
29443 150
29443 100
29460 150
29461 150
29481 150
29513 150
29536 125
29543 100
29550 150
29561 150
29563 150
29581 150
29614 150
29628 150
29636 125
29643 500
29681 400
29691 150
29696 150
29723 150
29724 150
29736 125
29743 100
29746 150
29751 150
29773 150
29781 150
29829 150
29836 125
29843 100
29855 150
29857 150
29873 150
29874 150
29881 150
29883 150
29896 150
29907 150
29923 150
29936 125
29943 100
29960 150
29981 150

DERTIG DUIZEND
30001 150
30011 150
30019 150
30031 150
30036 300
30043 100
30062 150
30065 150
30081 150
30089 150
30100 150
30133 150
30136 125
30139 150
30143 100
30181 150
30186 1000
30222 150
30236 125
30243 100
30281 150
30286 150
30336 125
30343 100
30381 150
30416 150
30423 150
30436 125
30443 100
30446 150
30481 150
30508 150
30514 150
30536 125
30543 100
30544 150
30558 150
30560 150
30581 150
30597 150
30636 125
30643 200
30657 150
30681 400
30717 150
30736 125
30743 100
30746 150
30750 150
30763 150
30781 150
30788 150
30807 150
30836 125
30843 100
30879 150
30881 150
30907 150
30911 150
30922 150
30931 150
30936 125
30943 100
30952 150
30981 150
30999 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31036 300
31043 100
31050 150
31052 150
31081 150
31089 150
31098 150
31099 150
31102 150
31116 150
31123 150
31136 125
31143 100
31181 150
31236 125
31243 100
31244 150
31248 150
31281 150
31287 150
31321 150
31336 125
31343 150
31343 100
31346 150
31364 150
31381 150
31393 150
31436 125
31443 100
31445 150
31457 150
31481 150
31536 125
31543 100
31572 150
31581 150
31636 125
31639 150
31643 200
31660 150
31666 150
31681 1000
31734 150
31736 125
31743 100
31781 150
31836 125
31839 150
31843 100
31851 150
31879 150
31881 150
31916 150
31936 125
31941 150
31943 100
31981 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32009 150
32028 150
32036 300
32043 100
32074 150
32081 150
32090 150
32136 150
32136 125
32143 100
32152 150
32153 150
32181 150
32226 150
32236 125
32243 100
32281 150
32284 150
32293 150
32309 150
32334 150
32336 125
32343 100
32363 1000
32367 150
32381 150
32383 150
32419 150
32436 125
32443 100
32481 150
32483 150
32489 150
32501 150
32521 150
32536 125
32539 150
32543 100
32574 150
32581 150
32600 150
32605 150
32609 150
32615 150
32621 150
32636 125
32643 200
32649 150
32653 150
32665 150
32681 400
32681 150
32689 150
32720 150
32724 150
32736 125
32743 100
32750 150
32764 150
32781 150
32792 150
32806 150
32814 150
32834 150
32836 125
32841 150
32843 100
32881 150
32927 150
32936 125
32943 100
32950 150
32981 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33031 150
33036 300
33043 100
33081 150
33097 150
33136 125
33143 100
33166 150
33170 150
33173 150
33180 150
33181 150
33193 150
33216 150
33236 125
33238 150
33242 150
33243 100
33281 150
33336 125
33338 150
33343 100
33381 150
33436 125
33443 100
33481 150
33536 125
33543 100
33563 150
33565 150
33580 150
33581 150
33627 150
33636 125
33643 200
33658 150
33681 400
33694 150
33736 125
33738 150
33743 100
33781 150
33785 150
33826 150
33829 150
33836 125
33843 100
33863 150
33881 150
33936 125
33943 100
33980 150
33981 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34036 300
34043 100
34048 150
34077 150
34081 150
34081 150
34117 150
34134 150
34136 125
34143 100
34159 150
34161 150
34181 150
34198 150
34211 150
34236 125
34240 150
34243 100
34245 500
34277 150
34279 150
34280 150
34281 150
34336 125
34343 100
34354 150
34355 150
34364 150
34381 150
34406 150
34436 125
34438 150
34443 100
34477 150
34481 150
34483 150
34484 150
34507 150
34510 150
34514 150
34536 1000
34536 125
34543 100
34554 150
34581 150
34636 125
34643 200
34646 150
34681 400
34723 150
34736 125
34743 100
34745 150
34764 150
34773 150
34781 150
34836 125
34843 100
34881 150
34881 150
34883 150
34906 150
34936 125
34943 100
34981 150

7de trekking op donderdag 26 maart 2009
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Humphrey R.E. Genaro

Lands loterij

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
1680	2.000	16035	1.500	9642	1.250
1681	**200.000**	**16036**	**30.000**	**9643**	**10.000**
1682	2.000	16037	1.500	9644	1.250

JACKPOT
12168
75.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO	:	8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA Oranjestad	:	8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas	:	8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (op trekkingsdagen gesloten) Tel: (002975) 845200
BONAIRE	:	Maandag tot en met vrijdag 8 tot 11 uur voormiddag 1 tot 3 uur namiddag Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN	:	7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA	:	s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS	:	0318-2236 0318-2640 FAX 0318-4051

Lands loterij

www.landsloterij.org

Líderes llegan a Chile para cumbre de cara a G-20

SANTIAGO (Reuters) - Líderes mundiales de centroizquierda se aprestaban el viernes a iniciar en Chile una cumbre en la que destacarán el papel de las políticas públicas frente a la crisis global y criticarán el proteccionismo, en la antesala de una cita del G-20 en Londres.

El vicepresidente de Estados Unidos, Joe Biden, y el presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, fueron los primeros en aterrizar en Santiago y viajaron directo al custodiado balneario de Viña del Mar, ubicado a unos 120 kilómetros al noroeste de la capital.

La Cumbre de Líderes Progresistas, que será formalmente el sábado, se iniciará el viernes con un seminario sobre respuestas a la crisis global, en la antesala de la reunión del grupo de los 20 países industrializados (G20), que se realizará la próxima semana.

A la cita asiste el primer ministro de Gran Bretaña, Gordon Brown, quien llegó a Chile poco antes del mediodía para reunirse con la presidenta chilena, Michelle Bachelet, en el palacio de Gobierno en Santiago.

“Uno de los mensajes que debe salir de la cumbre de la próxima semana es que nosotros rechazaremos las tendencias proteccionistas”, dijo Brown en una rueda de prensa conjunta con la mandataria chilena.



La presidenta chilena, Michelle Bachelet, y el primer ministro de Gran Bretaña, Gordon Brown, se saludan frente del palacio La Moneda en Santiago, 27 mar 2009. Líderes mundiales de centroizquierda se aprestaban el viernes a iniciar en Chile una cumbre en la que destacarán el papel de las políticas públicas frente a la crisis global y criticarán el proteccionismo, en la antesala de una cita del G-20 en Londres. REUTERS/Victor Ruiz Caballero

OPORTUNIDAD Y ESTRENO

La anfitriona de la cumbre destacó que la crisis global ofrece una oportunidad histórica para reinstalar el papel clave de las políticas públicas.

“

Parte muy importante de la reunión hoy (con Brown) fue sobre el G-20, sobre las respuestas a la crisis y tenemos conciencia que hoy estamos frente a una nueva oportunidad (...) que necesitamos respuestas globales a problemas globales”, dijo Bachelet.

“Esperamos que pueda haber un esfuerzo coordinado para asegurar estímulos fiscales sustantivos. Esperamos que se enfoque en la rápida estabilización de los sistemas financieros, e insistir en el rechazo de todas formas del proteccionismo (...) inyección de nuevos recursos al FMI”, agregó.

Bachelet, quien también preside la Unión de Naciones Sudamericanas (Unasur), pidió a nombre de la región que en el próximo encuentro del G-20 haya un compromiso para restablecer el capital del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La cumbre también marca el estreno en la región del vicepresidente de Estados Unidos, previo a la participación del mandatario de ese país, Barack Obama, en la V Cumbre de las Américas que se realizará en Trinidad y Tobago a mediados de abril.

El mandatario brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, llegará directamente a Viña del Mar el viernes y más tarde lo hará la presidenta argentina, Cristina Fernández.

Para la madrugada del sábado se espera el arribo del presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero.

Previo a la cita centroizquierdista, en la noche del viernes, Bachelet participará junto a otros líderes en la clausura de un seminario sobre la respuesta a la crisis global, que ha demandado multimillonarios planes de rescate fiscales en todo el mundo.

Productores argentinos terminan huelga de siete días

BUENOS AIRES (Reuters) - Las mayores entidades rurales de Argentina pusieron fin el viernes a una huelga comercial contra el Gobierno que paralizó los mercados de granos y hacienda por una semana, y dijeron que buscarán que el Congreso baje un discutido impuesto a los granos.

La protesta impulsó los precios internacionales de granos y derivados agrícolas por temor a que afectara las exportaciones de uno de los principales productores y vendedores mundiales de trigo, maíz, soja y carne.

El paro tuvo como eje un pedido para que el Gobierno reduzca el impuesto a la exportación de soja, el mayor cultivo nacional, y aumentó la tirantez entre el agro y la presidenta Cristina Fernández tres meses antes de unos comicios legislativos.

Tras una conflictiva semana, plagada de cortes de carreteras nacionales por parte de los productores, los dirigentes rurales afirmaron que seguirán pidiendo la rebaja impositiva y no descartaron futuras protestas.



Foto de archivo del presidente de la Federación Agraria Argentina, Eduardo Buzzi, junto con la presidenta argentina, Cristina Fernández, en la Casa Rosada en Buenos Aires, 23 jun 2008. REUTERS/Marcos Brindicci (ARGENTINA)

"Lo que queremos es un giro razonable en materia de política agropecuaria (...) Eso lo define la vigencia de los niveles de retenciones (impuestos a las exportaciones)", afirmó Eduardo Buzzi, presidente de la Federación Agraria Argentina, una de las cuatro entidades agrarias enfrentadas con el Gobierno, en una rueda de prensa.

Los chacareros, muy perjudicados por una grave sequía y por los bajos precios de los granos lanzaron la huelga luego de una serie de infructuosas reuniones con el Gobierno, que se niega a bajar el impuesto para no afectar la recaudación fiscal justo cuando la economía vive una brusca desaceleración.

Ahora los dirigentes agropecuarios esperan que el Congreso discuta la rebaja impositiva, un objetivo difícil de lograr ya que la mayoría de los legisladores responde al Gobierno peronista.

"Insistiremos en el Congreso con la modificación del sistema de retenciones", manifestó Hugo Biolcati, presidente de la Sociedad Rural Argentina.

El viernes se registraron incidentes aislados en algunas rutas cortadas por los productores, cuando camioneros intentaron romper el bloqueo, pero se espera que los chacareros liberen las rutas a la medianoche.

Si bien la relación del sector con las autoridades está dañada, los dirigentes rurales asistirán el martes próximo a una reunión ya programada con ministros, aunque no se muestran muy esperanzados de hallar respuestas en el encuentro. El año pasado, una dura protesta de cuatro meses contra el mismo impuesto a los granos -que el Gobierno pretendía subir- paralizó las exportaciones, afectó el crecimiento de la economía y polarizó a la sociedad argentina.

La disputa fue resuelta en el Congreso a favor de los productores rurales, lo que sumió al Gobierno en una crisis política.

Presidente ganaría mayoría Asamblea elección Ecuador

QUITO (Reuters) - El presidente de Ecuador, Rafael Correa, lograría en los comicios del 26 de abril, además de su reelección, una mayoría de escaños en el poder Legislativo, revelaron el viernes sondeos, lo que le permitiría afianzar su poder en el inestable país andino.

La Asamblea Nacional, que estará integrada por 124 legisladores, es una pieza clave dentro del nuevo marco constitucional que aprobó el país andino, por lo que asegurar un control de la mayoría de escaños ayudará al mandatario a aplicar fácilmente los cambios políticos y económicos.

Según una encuesta de Cedatos-Gallup de la última semana, el movimiento político de Correa, Alianza País, obtendría una mayoría de escaños en el poder Legislativo, con un 30 por ciento de intención de voto para asambleístas nacionales, pero no especificó la cantidad de curules de todo el oficialismo.

"Acumulando la votación por listas es cuando la 35 (de Correa) tiene un acaparamiento muy amplio. En provincias la lista 35 es la que ocupa los primeros lugares", dijo el director de Cedatos Gallup, Polibio Córdoba, a un canal local, al precisar que el sondeo se aplicó a unas 2.700 personas.

Según la firma, un 72 por ciento de los encuestados está indeciso para la votación de asambleístas, entre ellos los adolescentes de entre 16 y 18 años que por primera vez acudirán a las urnas a sufragar.

Mientras que la firma Santiago Pérez Investigaciones, en otro sondeo realizado el 21 de marzo a unas 1.700 personas, reveló que el oficialismo captaría 10 curules de los 15 nacionales que se elegirán en los próximos comicios.

En las provincias más grandes del país también obtendría una mayoría el movimiento político de Correa. Mientras que la débil y dispersa oposición captaría algunos puestos de asambleístas, pero no serían suficientes para hacer frente al oficialismo, según ambos sondeos.

Colombia anuncia compra de satélite comunicaciones

MEDELLIN, Colombia (Reuters) - Colombia anunció el viernes la compra de un satélite de comunicaciones por 507.000 millones de pesos (208 millones de dólares), que espera esté en funcionamiento en el 2012 para conectar a todo el territorio y que será usado parcialmente por las Fuerzas Armadas.

La directora del Departamento Nacional de Planeación, Carolina Rentería, dijo que la licitación para la compra del primer satélite de comunicaciones que tendrá el país fue abierta.

"Se aprobó un CONPES (Consejo Nacional de Política Económica y Social) para que Colombia tenga un satélite propio de comunicaciones, con un presupuesto de 507.000 millones de pesos", dijo Rentería a periodistas al margen de la quincuagésima asamblea anual de gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Parte de la capacidad del satélite será usada por las Fuerzas Armadas para cubrir la totalidad de los más de 1,1 millones de kilómetros cuadrados de extensión del país. Rentería aseguró que la financiación del proyecto se realizará con recursos propios del Gobierno. "Se espera que el satélite opere a finales del 2012 para comunicar las zonas más alejadas del país y dar apoyo a las Fuerzas Armadas", precisó Rentería.

Dam a kibra pafo di e capital di Indonesia, matando 58 persona





Combinacion di foto ta ilustra e situacion cu a wordo causa door di e dam cu a colaps na Indonesia, lagando masha hopi cas destrui y bida perdi.



CIRENDEU, Indonesia – Yobida torencial a causa un dam di era colonial pa kibra, net pafo di e capital di Indonesia ayera, mandando un muraya di awa di lodo den un vecindad sobrepobla y matando por lo menos 58 persona.

E inundacion a laga centenares di cas desapareci of submergi. Rescatistanan a usa botonan di rubber pa recoge e curpanan for di cayanan cu a wordo transforma den riunan yena cu brommer, stul y otro sushinan. Oficialnan a predici cu e cantidad di morto lo subi y a entrega mas cu 100 saco di curpa na e escena.

“Mi ta destrui,” Cholik, di 21 aña, a bisa yorando sinta banda di e curpa di su mama di 54 aña. Su swa tambe a muri y su sobrino di 1 aña ta desapareci. “Mi no tabata na cas ayera nochi ... mi mester tabatey pa salba nan,” el a bisa. E dam di tera, construi na 1933 ora cu Indonesia ainda tabata bou gobernacion Hulandes, ta rondona pa un lagoen traha na Cirendeu na area zuid-west di rand di Jakarta. El a colaps net despues di 2’or di madruga ora cu mayoria hende tabata drumi, madando 70 miyon di pia cubico (2 miyon meter cubico) di awa den e casnan y lagando e lagoen completamente bashi.

Diferente sobreviviente a bisa cu el a sinti cu nan a wordo alcansa pa un “mini tsunami”. Nivelnan di awa tabata asina halto den algun luga cu e personanan a sinta riba dak di cas sperando riba rescatistanan. Lineanan di telefon a wordo kibra y autona nlastra, algun te na algun shen pia for di unda nan tabata staciona.

Den oranan di merdia, algun shen victima a reuni banda di Muhammadiyah University, cu a wordo transforma den un morgue di emergencia.

Hopi tabata yorando mientras cu soldat y polisnan ta yegando cu curpanan, cubriendo nan den un saco di plastic blanco. Cecep Rahman, 63, a perde su casa, yiu homber, nuera y nieta den e desaster. “Mi a tende un sonido duro y mira pafo di bentana,” el a bisa chocando cu su duele. “E marea tabata asina fuerte, manera un tsunami. Nan a wordo lastra ... No tabatin nada cu mi por a haci.” Hefe di Ministerio di Salud su Centro di Crisis Rustam Pakaya y ekiponan di rescate na e escena a bisa cu por lo menos 58 persona a wordo mata y mas cu 400 cas submergi, algun den awa di 10 pia (mas o menos 3 meter) hundo.

Un muca muhe di 9 aña a wordo haya inconsciente riba dak di un cas ora cu awa a baha, pero el a muri na caminda pa hospital, asina rescatista Toni Suhartono, a bisa agregando cu e mayornan di e mucha y su ruman muhe ta entre esnan desapareci. E coriente poderoso a lastra algun curpa pa varios miya, a ranca matanan y a destrui algun cas completamente, lagando solamente e fundeshi para.

Pa hopi, e muraya di awa manda door di e dam cu a colaps a lanta recuerdonan di e tsunami mas destructor di 2004 den Oceano Indico, cu a mata 230 mil persona, mas cu mitar di nan na e isla Indones di Sumatra. Ministerio di Obranan Publico a bisa cu nan lo investiga kico a causa e desaster. Pero Wahyu Hartono, un ex funcionario di e Minister, a bisa cu e dama di 40 pia (casi 15 meter) halto no a wordo manteni adecuadamente den ultimo añanan debi na deficit di presupuesto. Despues di cuater aña di yobida pisa e dam a pasa over y e base no por a soporte mas. “Nos mester haya un manera pa percura di e damnan y dijknan di era di Hulanda,” el a bisa. “Di otro manera, lo bay tin mas problema den futuro.”

Obama:

Taliban y al-Qaida mester wordo para



WASHINGTON – President Barack Obama ayera a ordena 4.000 trupa militar mas pa Afganistan, hurando pa "destrui, desmantela y derota" Taliban and al-Qaida.
Den un guera cu ainda no tin un final na bista, Obama a bisa cu e trupanan fresco di refuerso ta crea pa apoya ehercito Afgano y pone cayente riba e teroristanan cu el a bisa ta planeando atakenan contra Mericanonan.
E plan ta dirigi riba areanan cu ta sconde teroristanan na Pakistan y ta reta e Gobierno ey y na Afganistan pa mustra mas resultadonan.
Obama a yama e situacion den e region "cada biaha mas peligroso" mas cu shete aña despues cu Taliban a wordo kita di poder na Afganistan.
"Si Gobierno di Afganistan cay pa Taliban of permiti al-Qaida pa sigui sin enfrente," Obama a bisa, "e pais atrobe lo ta base pa teroristanan".
El a anuncia e mandamento di trupanan como tambe plannan pa manda algun shen civil adicional pa Afganistan den presencia di Secretario di Estado Hillary Rodham Clinton, Secretario di Defensa Robert Gates y oficialnan halto di inteligencia y seguridad nacional. . E anuncio a bini despues di un revision di politica lansa door di Obama no mucho despues cu el a drenta Gobierno.
E 4.000 trupanan ta bini no mucho tempo despues cu e Gobierno nobo a aproba pa manda un 17 mil forsa adicional pa e nacion den guera.
Tin riesgonan y costo pa cu e strategia di Obama.
Violencia ta aumentando. E guera na Afganistan a causa un aumento di 35% den e morto di militarnan Mericano na 2008 mientras cu extremistanan Islamico ta cambia nan enfoke pa frentenan nobo cu Occidente. E plan di Obama tambe lo costa hopi mas biyon dollar.
Y e plan di e Presidente no ta inclui un schedule pa salida di e trupanan Mericano.
Obama abiertamente a adverti cu e teroristanan di al-Qaida cu tabata cerebro tras di e atakenan di 11 di september, ta planeando activamente mas atake riba Merca for di lugarnan sigur na Pakistan. Y el a bisa cu Gobierno di Afganistan ta den peliger pa cay pa e militantenan islamico di Taliban un biaha mas.
"Pues mi kier pa e hendenan Mericano compronde cu nos tin un meta cla: destrui, desmantela y derota al-Qaida na Pakistan y Afghanistan, y pa preveni nan regreso pa e paisna ey den futuro," asina e Presidente a bisa. "Esey ta e meta cu nos mester logra," Obama a agrega. "Esey ta e causa .... Y na e teroristanan cu ta contra nos, mi mensahe ta mescos: nos lo derota boso."

Europa ta cambia hora diadomingo madruga

Bruselas (EFE) – Eciudadanonan di Union Europeo (UE) lo mester adelanta cu un ora nan oloshinan diadomingo awor den oranan di madruga, pa adapta na e horario di Verano, un iniciativa cu e 27 paisnan ta pretende di spaar coriente haciendo mihor uso di lus solar.
Asina, Spaña y otro 15 pais mas, pa 2'or di madruga di diadomingo lo pone nan oloshi pa 3'or di madruga, cu cual e diferencia cu e horario GMT, cu ta marca e meridiano di Greenwoch lo ta di dos enbes di un ora.
E cambio di horario, ta sosode dos biaha pa aña, y ta regula pa un directiva Europeo di 2001, cu ta fiha como fechanan pa e cambio e ultimo diadomingo di maart y e ultimo diadomingo di october (e aña'ki e lo ta 25 di october).
E obhetivo di e medida aki, cu a cuminsa wordo generaliza entrante 1974, despues di e prome crisis di petroleo, ta pa spaar coriente haciendo menos di iluminacion.

Cu e cambio di diadomingo, tres estadonan miembro (Reino Uni, Irlanda y Portugal) lo ta situa na un ora di diferencia di e horario GMT, mientras cu Spaña, Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Francia, Alemania, Hungría, Italia, Luxemburgo, Malta, Polonia, Eslovaquia, Eslovenia, Suecia y Hulanda lo pone nan holoshi na GMT+2.
Di su banda, Bulgaria, Chipre, Estonia, Finlandia, Grecia, Letonia, Lituania y Rumanía lo adelanta nan hora na GMT+3.

Cadenas perpetua pa mayornan cu a laga yiu muri di hamber

BERLIN (AP) – Un pareha Aleman a wordo declara culpabel di asesinato y condena na cadena perpetua pa laga nan yiu muher di 14 luna muri di hamber.
Testimonionan den Corte di Frankfurt a bisa cu e mayornan a keda sin duna nan yiu, Jacqueline, awa y cuminda desde 4 di maart, 2007. E baby a bay den coma y tabata pisa apenas seis kilo ora cu el a fayece 20 dia despues.
E mayornan, identifica como Judith y Guido H., ta cumpliendo castigo pa delitonan chikito for di aña pasa. Judith H, di 21 aña, a wordo declara culpabel di homicidio no intencional y mal trata y condena na ocho aña di prison.
E tata, di 33 aña, tabata cumpli un castigo di 3 aña y tres luna pa dañonan fisico y homicidio pa negligencia.

Alfie chikito no ta e tata

LONDRES – Resultadonan di un test di DNA ta indica cu e tata di un baby di un hoben na Gran Bretaña no ta e mucha homber di 13 aña Alfie Patten, segun a wordo raporta door di Mirror.
Na Februari a keda raporta cu e mucha homber Britanico a bira un di e tatanan mas hoben di Reino Uni despues cu su mucha muhe di 15 aña, a duna luz na e baby Maisie.
Sinembargo, segun e publicacion ta raporta, e test ta negativo y ta descarta e posibilidad cu e hobencito Alfie lo por ta e tata.
Al menos 10 hoben mas ta sigura di a tene relacion cu e mama hoben, pero nan mayornan no a confirma si nan lo laga nan tur pasa un test di DNA pa haya e berdadero tata.
E mama di e novia, a señala di su banda cu "ya nos tin cinco yiu pa duna di come, pa cual Maisie ta bay ta un gran responsabilidad economico, pero nos ta un famia y hunto nos lo sali dilanti".



Bendedor ambulante deteni pa viola su yiu muhe durante 25 aña

ROMA - Su caso ta comparabel cu di e Austríaco Josep Fritzl, conoci como e "monstruo di Amstetten", asina fuentenan hudicial a duna di conoce ayera.
E italiano, un bendedor ambulante di 63 aña di Turín (nort), a wordo deteni algun dia atras pa a viola den forma constante su yiu muhe, actualmente di 34 aña, desde cu esaki tabatin 9 aña, asina fiscal interino Pietro Forno, a duna di conoce.
Polis a dicidi di aresta e bendedor ambulante despues di e detencion na februari di e yiu homber, acusa na su turno di a viola su cuater yiunan muhe.
E victima di inceso "tabata totalmente bou control di dje, e tabata depende psychologicamente di e tata y no tabata haci nada sin su autorización", Forno a sigura.
E muhe tabata biba den un camber sin luz, e no a bay scol sino solamente te cu su 13 aña di edad, e fuente a splica.
Segun autoridadnan hudicial, e tata incestuoso tabatin en total 10 yiu y tabata considera e yiu muhe mayor como "esun priminti", segun su propio ley familiar.
Pa procurador, e muhe ta sufri di "problemanan di personalidad" debi na e humiyacion sexual y e golpinan cu el a sufri durante tanto aña.
E examennan psychiatrico a confirma cu "e ta biba den un situacion di tension grave cu e tin un personalidad totalmente pasivo dilanti su tata, kende tabata menaze constantemente," Forno a splica.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Suzuki Baleno '00 autm. airco, Bon condicion Afl. 4.500,- Tel: 565-5048

TA BENDE
Chevrolet Spark autom. 4 doors, shinishi, 18 luna bieuw. Pa mas informacion yama Tel: 743-5373

TA BENDE
Honda Accord '92 MT-AC Best Offer. Pa mas informacion yama Tel: 593-3890

TA BENDE
Hyundai Santa Fe '01 Fully loaded4 cyl, tinted glass Afl. 15.499,- Tel: 561-6557 / 746-9081

TA BENDE
Ford Explorer '94 6cylinder, automatic, CD player, alarm. Afl. 2400,- Pa mas informacion yama Tel: 748-8185

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 5000,- "As is where is".** Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Pa mas informacion yama Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Suzuki Jemmy model 2001 std. excellent condition Afl. 5500,- gasoline, hopi economico. Pa mas informacion yama Tel: 569-6358

TA BENDE



CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Afl. 38.500,= **Tel: 593-0403**

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un inflatable boat ±12 pia pa 4 persona cu motor, anker, 2 rema etc. Tel: 650,- Tel: 745-7525

TA BENDE
1 Yamaha mixing console, 8 ch. built-in efects, EQ. H-Olid-low,etc Afl. 475,- TekL 745-7525

TA BENDE
Un set di palo di paña pa pone den cura, y nos ta traha trabaonan di hero Tel: 740-5993 741-2717

TA BENDE
Apart den condominium na Tanki Flip 1bedr, 1 bath, pool y laundry Afl. 140.000,- Tel: 733-6681 745-3510

FOR SALE
Scobillostr. 29, 1042m2 long lease land 2 bedr, 2bath. Built 301.15m2. car port 56.56m2 Afl. 550.000,- Tel: 523-3200

FOR SALE
Warehouse Tomatenstr. 4 170.10m2 & 192.55m2 long lease land 893m2 Afl. 150.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Un Car seat pa Baby pa Afl. 125,- den bon condicion Tel: 564-4075

TE KOOP
Huis aan water/strand vr prijs 1.3mln Tel: 584-6080 / 592-8391

TA BENDE
1 lessenaar Afl. 75,- 1 File cabinet Afl. 50,- 1 Bass Amplifier Afl. 100,- 1 equalizer Afl. 75,- 1 Bass guitar elec. Afl.75,- 1 guitar normal Afl. 75,- Tel: 582-2562

TA BENDE
GBHDD, 768ram,cd/dvd, flat screen, hp printer, webcam Afl. 900,- Tanki Leendert #100-F Tel: 566-1893 / 732-0791

TA BENDE
Computer desk Afl. 250,- , Printer/fax/scanner Afl. 950,-, stoof grandi Afl. 825,-, Airco Window Afl. 500,-, Airco Split U. Afl. 250,- Schilderijen, tuinlamp, delbedset cora y beige cu roos Tel: 588-3133

TA BENDE
Un BMW 2000, preto, full equiped, motor nobo. **Afl. 11.000,-**
"As is Where is"

Tel: 593-0403



ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN



Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**

KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hasi un tereno grandi limpi. Pa mas informacion por yama Tel: 732-3752

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un container di 40 pia pa cumpra. Pa mas informacion yama Tel: 592 3839.

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali. Tel: 694-6797

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa 1 persona sin yiu of pa 1 persona na Wayaca #37. Prijs Afl. 800,-p/l. sin coriente. Tel: 593-0609

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,= plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

TA HUUR
Na Eagle un apartment studio ful muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Pa mas informacion yama Tel: 594-4002

FOR RENT
1 aprt in Noord, Savaneta etc. from Afl. 1100,- per month. pa mas informacion yama Tel: 564-0644

TA HUUR
Mnt. Scenerystraat #5 3 bedr, 1 bath, plus apartment monthly rent Afl. 1300,- Tel: 560-7736

FOR RENT
Executive 1 bedr, a/c, living, fully furnished, quit area, near highrise hotels Afl. 1250,- + Afl. 1050,= Tel: 568-7753

TA HUUR
Un Local na Kamerling Straat #34 grandura 55m2 pa e prijs Afl. 1950,= Banda di Joy Ice4 Cream Pa mas informacion yamaTel: 582-2188

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Pa mas informacion Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

TA HUUR
1 Apartment di 1 camber, baño y cushina, Afl. 800,-p/l. Tel: 594-3911

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite pa Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
PC Repair on wheels pa mas informacion yama Tel: 741-8735

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di lanta cas, bijbouw, renobacion, verf, pone pavers, tegels, electro y trabao di handyman cu 26 aña experiencia Tel: 569-6736

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Sra. mester paña pa su yiunan hende cu por duna por farbor yama. Mi casa a lagami bay Hulanda tambe mi mester cambio di firma hende cu por yudami yama Tel: 744-3713 tur ora. Masha danki di antemano.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi tin Dios como wardador,
Pues mi'n tin falta di nada

Salmo, 23
A fayece inesperadamente nos Ruman y Omo:



Sr. Hose Martino Boekhoudt
"Mihor conoci como Buchi"
*19-03-1941 ✝26-03-2009

Na nomber di su mam ✝ Augustina Maria Boekhoudt-Brete
Na nomber di su tata: ✝ Johannes Boekhoudt

Rumannan: Joanna Farro y yiunan
✝Efrain Boekhoudt
Lucio Boekhoudt na Hulanda
Theofilo y Carla Boekhoudt y yiunan
Lina Boekhoudt y yiunan
Jolanda y Theo Angel
David y Ingrid y yiunan
Ruben Boekhoudt y yiunan
Reina y Roy Brete y yiunan
Franklin Boekhoudt y yiunan na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan

Y demas famia: Boekhoudt, Brete, Koolman, Farro, v. Kleef, Kock, Lampe, Giel, Britten, Everon, Maduro, Kelly, de Cuba,Thode, Helder , Daal y demas famia.
Ex coleganan di ALBO

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 28 maart 2009 di 9'or pa 10:30 di mainta na Aurora Funeral Home . E resto nan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Misa Santa Anna na Noord di 11'or pa 12'or pm y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Adres pa condolencia: **Aurora Funeral Home**
Diabierna 27-03-2009
7'or pa 9'or pm





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

Old Parr D.T.
Ta manda palabra
di condolencia
na David Boekhoudt
ruman di fayecido

Hose M. Boekhoudt

Cu su alma sosega na paz.

post aruba

Gerencia y demas trahadornan di Post Aruba N.V., especialmente su ex-coleganan, cu profundo pena nos lo kier manda un palabra di condolencia na e famia di:



Joseph Ridderstaat
Mihor conoci como: "Cheppy di posterij"

Cu Dios duna forsa na su familiarnan y demas ser stima.

Cu Cheppy di posterij sosega na paz.



Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo(a) y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa Recorda e prome (1) aña di fallecimento di nos difunto stima;

Sra. Maria de Cuba-Thijsen
"Madu"
Cual Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar awe, Diasabra 28 Maart 2009 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Savaneta.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di famia.



Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa didiadomingo 29 maart 2009 pa 7'or di mainta na misa Cristo Rey na Brasil. Pa recorda e di

5 aña di fayecimento di :



Florencia Blijden

y

6 luna di fayecimento di :



Linda Wilson

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu, rumanan y demas famia.

Invitacion

Na memoria di nos difunto stima:



Maruja "Maru" Forero Manrique

Lo tin un Santo Sacrificio di Misa, diadomingo awor 29 di maart 2009 pa 10'or di mainta na Misa Birgen di Fatima na Dakota

Na nomber di su yiu Manolo Hernandez y demas amistadnan

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.

Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Salmo 91:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Thomas Aquino Solognier

Mihor conoci como "Mashi"
ex empleado di Lago

Na nomber di su

Señora: Sebastiana Solognier-Maduro (Shontina)

Jiunan: Frans (Mr. Solo Solognier)y jiunan na Aruba i Colombia
Rita y jiunan
+ Regina Ramon y jiunan
Lica Junior y jiunan
Olga y jiunan
Dominico Zandra y jiunan
Zeraida y jiunan
Elio Janet y jiunan
Cerilio Mania y jiunan

Mescos cu jiu: Reginaldo Lisandro y jiunan
Richardt Naire y jiunan

Tanta grani: Berta Gomez Wernet
Omo grandi: Macho Wernet

Cuñanan: Colin Solognier y jiunan
Irma Solognier y jiunan

Bisanieta y Bisanietonan, Subrino y Subrinanan

Iha: Susan Maduro

Comerían y Compernan

Ayudante: Shiela, Toto y Eddie

Departamento di Ambulance, Wit Gele kruis, Dr, Kelly, Dr. Westrate, Dr. Dennert y Dr. van Leeuwen

Demas famia: Solognier, Solagnier, Maduro, v/d Berg, Angela, Rodgers, Pelaez, Levenstone, Faro, Ras, Nesbet, Rasmijn, Ridderstaat, Buenoquiz, Romero, Wernet, Bricieno, de Cuba, Tromp, Kamperveen, Cornes, , del Socoro, Wilson, Jonhoo, Matilda, Comez, Jones, Jonboos, Marti, Arduin, Illidge, Gregorio, Lares, Zapata-Montoya, Gomez, Ferreira

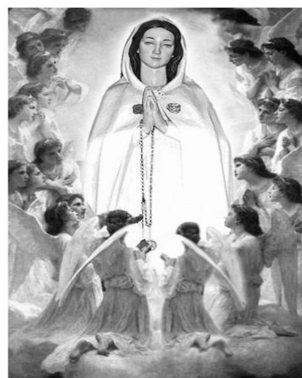
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma luga **Diamars 31 di Maart 2009** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas.
For di 11'or di mainta te cu 13:30 e defunto lo ta reposa na cas Rooi weg 17. For di 2'or di atardi Mashi lo ta reposa den Misa Sta Theresita.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





" Bo palabra, Senor, ta alimento pa nos curason." Ps. 119

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Mathilda Huntington-Koolman

Na nomber di su:

esposo: Desmond Huntington

yiunan: Alfred Huntington y famia
Edward Huntington y famia
Cristalia Huntington
Faustina Paesch-Huntington y famia
Susana Huntington

nieta y nietonan: Monica
Robby
Luisa Fernanda
Balentijna

bisanieta: Merellee

amigonan di cas: Leon Ras, Filomena Mckintosh, Shon Can Flanegin
y famia Oduber

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

famia: Koolman, Huntington na Aruba, Sint Maarten y Bonaire.
Tejada, Arteaga, Paesch, van de Gen, Thiel, Kock, Curiel, de Cuba, Geerman, Winterdal, Angela, de Mey, Flanegin, Oduber, Ras, Vrolijk, Erasmus, Croes, Arends, Woudenberg na Hulanda, Lejuez, Voges, Vlaun, Jansen, Richardson, Peterson, Mansur y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 28 di maart 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curason pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta..

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Misa Sagrado Curason " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home diabierna 27 di maart 2009,** di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

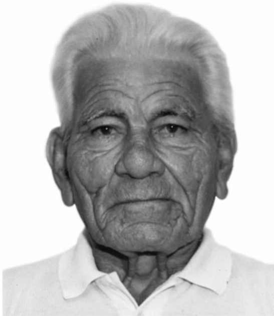
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

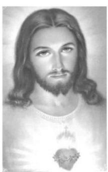


Damian " Dabi " Figaroa

Nos gradicimento di curason pa dokternan, personal di 2 de verdieping di Dr. H. O. Hospitaal pa nan cuido y cariño. Na Pastoor Rene Villanora pa su bunita ceremonia di despedida den misa.
Na tur su bon amiga y amigonan di cas
Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, flor, krans, telegram, message y Email. Na Rendal Croes pa su bunita canticanan..
Boso atencion tawata y ta un gran cosuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa tres santo sacrificio di misa:
diabierna 27 di maart 2009 pa 6:30 di atardi
diasabra 28 di maart 2009 pa 7'or di anochi
diadomingo 29 di maart 2009 pa 6'or di atardi tur na misa Santa Anna na Noord, despues di misa diadomingo tin un rosario na cas Turibana 45-B pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Maria, yiunan Lourdes, Rolando, Robertico y demas famia.



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza;
Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.





Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
" Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Joseph Ridderstaat

mihor conoci como: "Cheppy di posterij "
na edad di 83 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: **Sero Janchi 8**
diadomingo 29, **dialuna** 30 y **diamars** 31 di maart 2009
di 7'or pa 9'or di anochi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia, nos kier a invita famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di ocho aña di fayecimento di nos defunto stima:



Genoveva " Baby" Croes-Fingal

diadomingo 29 di maart 2009 pa 5:30 di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Croes-Fingal

Oracion a la Rosa Mistica

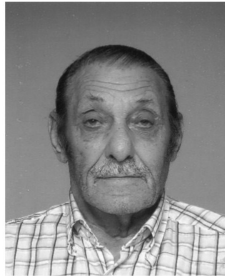
A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.



De Heer heeft mij gezien
en onverwacht ben ik opnieuw geboren en getogen
Hij heeft mijn licht ontstoken in de nacht

Gezang 487 : 1

Tristo, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa e amor y bondad risibi di nos defunto. Nos ta anuncia fayecimento repentino, den su Aruba stima,



Jaap Ter Maten

's-Gravenhage, 15 januari 1932
† Aruba, 25 maart 2009

Aruba: Milda Ter Maten-Wout

Hulanda: Corry y Peter van de Pol y famia
Hulanda: Jaap y Annet Ter Maten y famia
Luxemburg: Harry y Simone Ter Maten
Hulanda: Gert y Jannie Ter Maten y famia

Aruba: Norma Cilié y famia
USA: Selsa y Alwin Volkerts y famia
Aruba: Stella y Michael Ramharakh y famia
Hulanda: Ronald y Meta Wout y famia
Hulanda: Hubert y Brenda Wout
Curaçao: I ngrid Wout y famia
Hulanda: Rudy y Annemiek Wout y famia
Aruba: Aileen Wout y famia

Nos ta invitabo, pa bin despedi hunto cu famia, di Jaap diadomingo 29 di maart
di 16.00 or te cu 19.00 or, na su hogar stima, Savaneta 341B.

Cremacion ta tuma lugar, diahuebs 2 di april na Hulanda



Invitacion

Diadomingo 29 di maart 2009 nos ta recorda e di dos aña di fayecimento di mi casa, nos mama y wela stima:



Otilia Maria Fortunata Regales

Cariñosamente yama: Tichi of Tuti

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa diadomingo pa 6:30 di aatardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiu, nietanan y demas famia

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





"Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



FRANCISCA BOEKHOUDT

mihor conoci como: "Lie"

Na nomber di su:

rumannan: Ninita Boekhoudt
Sra. Vda. Janda Dirksz-Boekhoudt
Hendrika Boekhoudt
Alejandro (Janjo) y Betty Boekhoudt-Boekhoudt
Vicente (Kees) y Solange Boekhoudt-Salomons

sobrino y sobrinanan: Gretha y Esteban Thiel,
Yvonne y Anthony Laclé
Astrid Dirksz
Wini Dirksz
Renny y Choy Dirksz-Wong
Raymond y Haidee Boekhoudt
Mariska y Michael Lin
Alvin y Jessica Boekhoudt
Gwenny y Jerry Lisapaly
Meredith y Richard Gibson
Tamara Boekhoudt

Nerissa Lacle y Lex Bouwer, Josephine Lacle y Robert Tromp, Armand Lacle, Laura Dirksz, Alejandra y Daniella Boekhoudt, Michelle y Jonathan Lin, Dylan y Jeslyn Boekhoudt, VJ Lisapaly, Ava y Pierce Gibson;

Prima nan di cas: Livia y Rufo Lampe, Mia y Katrien Hernandez, Lucia y Pepe de Freitas;
Demas primo y primanan, Su ihanan: Ina van Ierland, Livia Lampe, Alvin Boekhoudt
Demas famianan : Boekhoudt, De Mey, Dirksz, Salomons, Laclé, Coronel, Hernandez, Luidens, Thiel

y demas famia ta invita tur conocirnan, bisiñanan, su verpleegsters di Wit Gele Kruis
pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 31 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Seroe Preto 3, Paradera**
di 7'or pa 9'or di anochi

Akshonnan na Refineria Isla ta tras di lomba



WILLEMSTAD – E akshonnan di trahadonan di kontratista na Refineria Isla ta tras di lomba. Ayera marduga a yega na un akuerdo ku a pone ku trahadonan a reanuda trabou despues di dos dia di akshon. Pa yega na un akuerdo Gobiernu di Antia via di minister di Asuntunan Ekonómiko i di Labor, Hubert Martis, a intervini.
Minister Martis a bisa ku el e tuma nota ku a yega na un entendimentu den e konflikto entre tahadónan ku ta traha pa kontratista riba tereno di refineria, sindikato i Refineria Isla. Lo bai inkorporá e 18.5 %, ku anteriormente a keda proponé pa paga esaki komo lumpsum, pa inkorporá esaki awor den e salario di e trahadónan.
"Mi ta hopi satisfecho na e manera rápido a restablesé pas laboral den e kaso aki. Mi ta hopi impreshoná i gradesido na e manera profeshonal i entusiasmá ku Mediadó di Gobièrnu, Alfeo Provas i sra. Sandra Smith a traha riba e kaso aki i a logra un final eksitoso", asina Minister Martis a deklará awe.
Mester apuntá ku minister no a subi promé plano den e kaso aki. Su envolvimentu lo tin ku ta na último momentu di un konflikto laboral i mester ser mirá komo un último rekurso. El a pone su mes sinembargo tur momentu na altura di tur lokual tabata sosodé riba e tereno aki. E tabata konstantemente den kontakto direkto ku sindikato i naturalmente ku Mediadó di Gobièrnu durante e trayekto pa yega na un solushon.
Minister Martis ta enfatisá ku no ta kla ainda. E problema ku e trahadónan di kontratista no ta un problema di awor, pero di hopi aña. Mester traha diligentemente i un manera struktural riba esaki. Mester traha duru awor pa yega na un CAO pa e trahadónan di kontratistanan. "Mi Ofisina di Mediadó di Gobièrnu lo ta disponibel i kompletamente dispuesto tur ora pa yuda den esaki tambe", di akuerdo ku Minister Martis. El a bisa ademas ku awor tin pas laboral atrobe, por siguí traha riba e maneho pa yega na un mihó bienestar pa pueblo di Antia Ulandes.

Finalmente Minister Martis a yama danki na tur esnan ku a yuda pa logra pas laboral atrobe den nos komunidat. Spesialmente e ta gradisí na sindikato, na e asosashon di kontratistanan i Mediadó di Gobièrnu.

Korsou kontentu pasobra instrukshon di minister di hustisia di reino ta for di mesa

WILLEMSTAD – Na diferente parti di Korsou tabatin alegria ayera despues ku a bira konosi ku a kita e asuntu delikado di instrukshon di minister di hustisia di reino for di mesa. A tuma e desishon durante e deliebrashonnan politiko di e siman aki entre Gobiernu di Antia, Gobiernu di Ulanda i e islanan antiano. Sekretario di estado Ank Bijleveld a konfirma ku e medida no ta riba mesa mas despues di konsehonan devastador di Raad van State i raad van Advies. E lidernan di e respektivo delegashonnan a ekspresa nan satisfakshon pa e desishon, entre nan prome minister Emily de Jongh-Elhage, diputado Zita Jesus-Leito (Korsou) i diputado Sara Wescott-Williams (Sint Maarten). Nan tur a koinsidi ku un opstakulo grandi ta for di mesa pa pueblo awor vota SI den e referendum di dia 15 di mei awor.
Oposishon a bisa sinembargo ku e desishon ainda a laga hopi duda riba mesa. Oposishon ta kampanja pa opshon NO den e proksimo referendum.
Partido Nashonal i Pueblo (PNP) (ku ta de gobiernu) tambe a bisa ku e ta hopi satisfecho ku e resultado di e último kumbre político estatal ku a tuma lugá na ITC últimamente durante kual partnernan den reino den konsenso a kita e asina yama aanwijzingsbevoegdheid di e minister di hustisia Hulandes komo miembro di konseho di minister di reino for di riba mesa.
"Manera ta ampliamente konosí den e konseho di Raad van State e órgano di konseho mas haltu den reino a bisa ku mirando tur e mekanismonan di kontròl ku ta eksistí riba e tereno di hustisia i den Statüt kaba e kolegio aki no ta haña e instrukshon di e minister di hustisia riba nivel di reino nesesario. E konseho di nos mes Raad van Advies tabata ainda mas devastador.
Segun PNP, e partido polítiko ku semper basa riba su historia a para fuerte pa nos outonomia, ku e logro grandi aki a keda demostrá un bes mas ku ta na mesa di negoshashon, den koperashon ku otro i no riba kaya hasiendo bochincha i boroto, bo ta logra negoshá lo mehor pa pueblo di Kòrsou. Hecho ta ku ora bo ta negoshá un pakete ku ta konténé mas di shen punto di kual gran mayoria ta benefisiá pueblo di Kòrsou bo mester hasi un eskoho. Na novèmber 2006 a opta pa bai di akuerdo ku e slotverklaring pasobra e pakete total ta benefisiá pueblo di Kòrsou bou di kondishon ku lo laga Raad van State duna un konseho si nos ponensia, esta ku e aanwijzingsbevoegdheid ta kontra Statüt, ta válido.
Pa PNP no tabata tin duda. Desde un prinsipio e partido tabata konvensí ku e punto aki tabata kontra e espíritu di Statüt. P'esei e partido a formulá su opinion riba e punto spesífiko aki tambe den e plan di akshon ku e partido a bai e último kampaña elektoral pa Konseho Insular kuné. Algun luna despues ora e gobièrnu ku ta keda sostené pa PAR, FOL i PNP a sinta tur tres partido di koalishon bai di akuerdo ku un moshon ku a konténé seis punto di doló ku Bestuurscollege mester a tene kuenta kuné den negosiashonnan ku Hulanda. Koalishon den su totalidat a bisa ku mester pidi konseho di Raad van State pasobra koalishon tin problema ku e punto di aanwijzingsbevoegdheid i riba insistensia di gobièrnu di Kòrsou i Antia esaki a sosodé. P'esei awor PNP ta kontentu ku e punto aki ta for di mesa i ta konsiderá esaki un logro grandi di e koalishon, di gobièrnu di Kòrsou i di Antia i tambe tur ekspertonan i representantenan di gruponan den nos komunidat manera sindikato, NGO, komersiantenan i gruponan religioso ku a kana e trayekto huntu. Den e trayekto aki semper tur aktor envolví a pone prosperidat i dignidat di pueblo di Kòrsou na promé lugá.
Awor ku un di puntonan mas prinsipal di tur esnan ku ta propaganda un No bashí sin alternativa sin perspektiva pa nos pueblo a keda bari for di mesa sin duda nan mente negativo lo produsí otro argumentunan pa trata na sigui konfundí nos pueblo. PNP ta alerta tur hende ku ta biba na Kòrsou pa no laga nan wòrdu konfundí i buska informashon korekto riba e pakete ku ta riba mesa. Un pregunta simpel bo tin ku hasi bo mes promé ku bo hasi un eskoho esta kiko SI ta nifiká pa mi i mi yunan i kiko NO ta nifiká pa ami i mi yunan. PNP ta konvensí ku ora abo buska informashon korekto basa riba echo i no basa riba trosementu di bèrdat i emoshonalidat falsu, sin duda bo ta yega na e konklushon ku SI ta e úniko alternativa realístiko riba mesa a base di kual mas pronto posibel nos por haña nos status outónomo den reino", asina sekretario general di e partido Gimena van der Gen a bisa.

Inter TRANSFER — **MoneyGram International**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2789 — 27 Maart 2009 — Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.42	1.44		1.46
CHF (per CHF 100)	155.56	156.28		157.08
GBP	2.48	2.53		2.59
JPY (per JPY 10.000)	180.62	182.27		184.10
EUR (per EUR 100)	234.65	236.79		239.17
DKK (per DKK 100)	30.83	31.55		32.35
NOK (per NOK 100)	25.92	26.64		27.44
SEK (per SEK 100)	20.73	21.45		22.25

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Embahador di reino na Cuba di bishita na Korsou

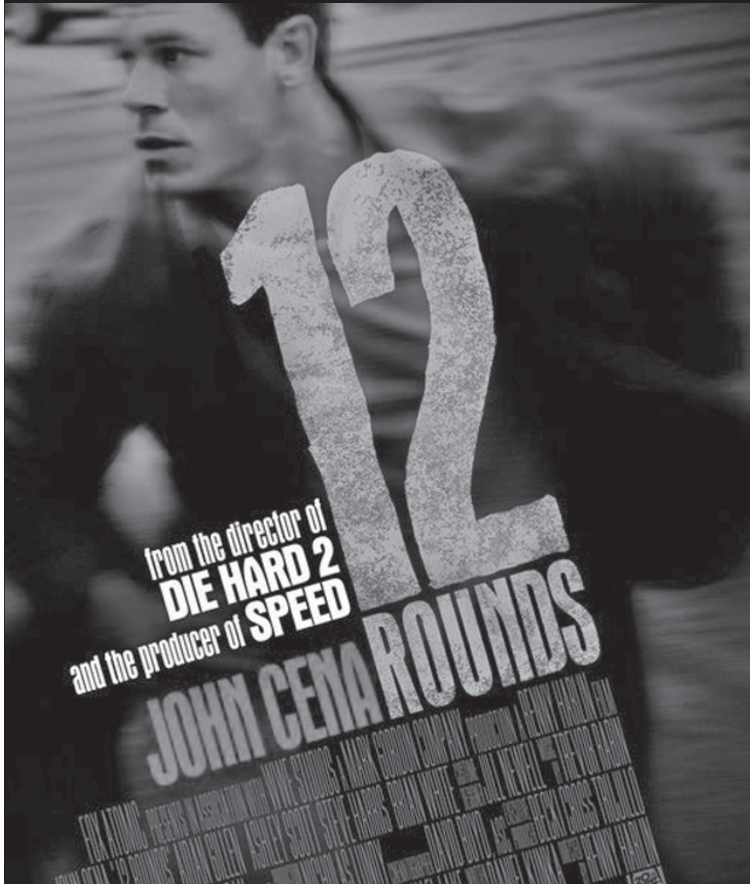


WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou informá ku 23 di mart último, e embahador di Hulanda, señor Ronald Muijzert ku ta residensiá na Habana, Cuba, a realisá un bishita di kortesia serka sra. Gezaghèber mr. Lizanne M. Dindial. Den kompania di sra. Louise de Bode e embahador di Hulanda a kombersá riba diferente punto di interes komun ku Gezaghèber Dindial. Riba potrèt por mira Gezaghèber mr. Lizanne M. Dindial huntu, e embahador di Hulanda, señor Ronald Muijzert ku ta residensiá na Habana, Cuba i e sobrá invitadonan.



NEW RELEASES

www.thecinemas.aw





SCHEDULE FOR WEEK OF MARCH 26- APRIL 1

*matinee: saturday and sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13 12 ROUNDS NEW
daily: 5:15 7:40 9:55
matinee: 12:35 2:55 late show: 12:10

R GRAN TORINO
daily: 4:50 7:25 9:40
matinee: 11:55 2:20 late show: 12:10

R WATCHMEN
daily: 4:40 7:50
matinee: 1:25 late show: 11:00

PG THE PINK PANTHER 2
daily: 4:00 6:20 8:20 10:20
matinee: 12:05 2:05 late show: 12:30

PG-13 MADEA GOES TO JAIL
daily: 5:20 7:35 9:55
matinee: 12:55 3:10 late show: 12:05

PG PAUL BLART: MALL COP
daily: 4:15 6:20 8:20 10:15
matinee: 12:10 2:15 late show: 12:15

R THE INTERNATIONAL
daily: 6:05 8:30
matinee: late show: 11:10

AT PASEO HERENCIA

PG-13 12 ROUNDS NEW
daily: 5:10 7:30 9:50
matinee: 12:25 2:50 late show: 12:05

R WATCHMEN
daily: 4:40 8:00
matinee: 1:15 late show: 11:10

R GRAN TORINO
daily: 4:55 7:15 9:45
matinee: 12:00 2:30 late show: 12:10

PG-13 MADEA GOESTO JAIL
daily: 5:30 7:45 10:00
matinee: 1:00 3:20 late show: 12:10

PG PAUL BLART: MALL COP
daily: 4:15 6:10 8:10 10:15
matinee: 12:10 2:15 late show: 12:25

PG THE PINK PANTHER 2
daily: 4:40
matinee: 12:35 2:45 late show:

R THE INTERNATIONAL
daily: 6:55 9:30
matinee: late show: 12:00

DRIVE-IN March 26 – March 29

R THE INTERNATIONAL
Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

PG PAUL BLART: MALL COP
Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00